

**Trahadornan
di ex-Aura
Casino lo sigui
cu tur derecho**

**Partido POR
den Gobierno
lo reduci
ministerionan
bek na 7**

Cuanto lo dura? Depende di e procedimiento

Autoridad local a ground varios avion di InselAir Aruba

**Jerrino "Bass" Ridderstap, Rey di
tumba di Carnaval un biaha mas**



ORANJESTAD(AAN)-- Jerrino "Bass" Ridderstap cu su tumba "Yanga bo bay", a keda corona como nos Rey di Tumba di e di 47 Festival di Tumba Aruba y asina ta retene su titulo. Hende riba hende por a mira diasabra anochi den Aruba Entertainment Center tabata repleto di hende pa presencia e festival di tumba 2017.

RESCATE

Accion pa yate na candela



ORANJESTAD(AAN): Diasabra merdia alarma a worde bati pa un yate den problema riba lama. E yate Top Notch tabata 8 miya pazuid di Aruba a haya su mes den problema cu su motornan y tambe a cuminsa pasa awa. Ora e tabata rumbo pa Aruba, ata un motor a cay afo, y e unico cu a resta a cuminsa produci hopi huma diki. Den DIARIO di awe por haya mas informacion di e accion di rescate.

CRIMEN

Atraco brutal na famia na Tanki Leendert

ORANJESTAD (AAN): Un caso di atraco violento a keda registra Diasabra anochi laat na Tanki Leendert, unda full un famia a bira victima. Awor bo no por ni pasa anochi trankilo na cas cu porta habri. Dos suheto di habla hispano a ataca e habitantenan, y ora no a haya placa, a bay cu algun cos di balor, incluyendo prenda y smartphones. Mas detaye awe na pagina 3.



KATRA PRODUCTIONS & TRADING N.V.
Professional Paint
Golf Plaat

4 Color den stock
Aluzinc: Berde, Blauw,
Cora & Normal

BLANCO/PASTEL
5 Gallon Awg. 95.-
1 Gallon Awg. 24.-
/ 27.50

Nos ta corta na Bo midi!
Adress: Bushiri 26H * Tel: 582-2771 * info@katranv.com

Arubabank

Available on the iPhone
App Store

ANDROID APP ON
Google play

**MORE
TIME**
for yourself



Download bo App y bishita
www.arubabank.com

Cuanto lo dura? Depende di e procedimiento

Autoridad local a ground varios avion di InselAir Aruba



ORANJESTAD(AAN): E situacion di InselAir a bira aun mas dificil den fin di siman cu a pasa.

Tin un situacion poco fastioso entre e conexcion entre e islanan Aruba, Corsou, Boneiro, den loke ta aviacion tin cierto problema, pa motibo cu a ground algun avion.

Edwin Kelly di Aviacion Civil di Aruba, a splica cu autoridad a 'ground' algun avion ultimo dianan di InselAir Aruba.

Esey ta especificamente door di incidentenan cu a mira ta tuma lugha y a base di analisis cu a haci, a dicidi pa preventivamente ground algun avion, pa verifica si e problemanan no ta relaciona cu otro. Una bes e investigacion ta cla, obviamente lo laga e avionnan bay mas lihe posibel. E no ta facil, pero ta algo cu mester haci pa e siguridat di e avionnan. E islanan Aruba, Boneiro y Corsou, conexcion ta ok, door cu nan ta uza buelo cu avionnan mas chikito, cu no ta afecta door di e investigacion cu ta haciendo aki.

E investigacion ta uno tecnico. E no ta un investigacion manera huridico, pero e ta mas un analisis cu ta haciendo pa wak cu un eror, un fayto tecnico cu a causa un incidente, cu no ta relaciona of no por tuma lugha den e mesun avion tambe, operador y e mesun compania.

Den aviacion ta pasa cu tin incidente, cual ta pasa cu tur compania. Cu Insel Air tambe a pasa algun incidente y ta incidentenan cu ta bezig ta wak pa sigura cu nan no a tuma lugha, of no lo por lugha tambe riba avionnan di e mesun compania.

Aviacion Civil tambe ta haya informacion di Merca for di e fabricante di avion di incidentenan cu ta pasa. Tin fuentenan di informacion hopi amplio cu ta uza pa analisis y esey tambe ta e motibo cu a dicidi di toch pa tuma e paso aki y con pa haci un investigacion pa wak si e avionnan aki ta OK. Esey ta

un tiki raro, pasobra McDonnell Douglas su fabrica ya no ta existi.

Tur avion cu InselAir ta usando actualmente, nan fabrica ya no ta existi.

Esaki tabata un paso necesario, segun Kelly. Ora cu caba, ora cu Aviacion Civil ta satisfecho cu e informacion wordo duna, ta release e avionnan cu por cuminsa bula atrobe. No ta algo cu ta wordo haci tur dia, pero den e caso aki tin cu haci'e.

Kelly a splica cu 6 avion a wordo para, ta 3 avion MD-80 y tres Fokker 70. A tuma avionnan di InselAir cu ta cay bao di InselAir Aruba so.

Kelly a menciona cu e ta algo cu ta haci normalmente tambe cu avionnan di otro companianan cu ta bula riba Aruba. Companianan Hulandes, Mericano. Ora un avion haya su mes den un incidente, ta para esaki y ora ta satisfecho cu e coreccionnan cu a wordo haci riba e avion, ta satisfactorio, e ora ta release e avion bek cu e por cuminsa bula atrobe. Loke ta diferente aki, cu a para mas avion pa sigura cu loke a causa un incidente riba un avion, no por causa tambe incidentenan di e avionnan di e mesun tipo.

E avion tabata tin problema di pressurization. Awor aki ta bezig cun'e ainda. Tin biaha mester mas tempo pa analisa precies kico a pasa. Pesey ta bezig ta colectando informacion. Ta responsabilidad di e aerolinea pa wak kico a pasa y muestra esey na Aviacion Civil y convence nan cu e medidanan cu a wordo tuma ta satisfactorio y e avion wordo drecha manera mester ta segun procedimentonan prescribi pa e fabricante pa e por lanta vuelo atrobe bek.

Kelly a sigui splica cu tin un incidente cu a sosode na December y esey ta un incidente cu ta bezig ta wak cu tin di haber cu e topico di pressurization di e avion. Un cos tin cu bisa cu Insel Air a reacciona hopi bon, den sentido cu nan ta cooperando hopi bon cu e instrucionnan. No ta algo facil pa para asina hopi avion di un aerolinea, pero e mester a wordo haci. Aviacion Civil ta gradicido cu e cooperacion haya y e motibo cu ta trahando den fin di siman tambe ta hustamente pa haci tur posibel pa e avionnan cuminsa bula bek mas lihe posibel.

Awor aki ta dificil pa bisa cuanto por dura pa e avionnan por bula bek. Ta depende



di e velocidad cu nan ta traha riba dje. Di e documentonan cu nan entrega tambe cu por muestra y convence Aviacion Civil cu tur cos ta na ordo y e ora ta laga e avionnan bula bek atrobe.

Esaki ta algo cu ta pasa hopi den aviacion. Loke ta particular aki ta cu hopi avion na mesun momento. Esey no ta usual cu ta para asina hopi

avion na e mesun momento. E biaha aki e mester wordo haci pa sigura cu ta algo cu no tin e mesun problema den tur avion di e flota.

Tabata tin combersacionnan prome cu esaki, pero e decision a bay gradualmente tambe. A para dos avion, despues dos otro y diabierna dos avion mas. El a bay gradualmente, pero e necesidad

pa haci'e tabata tey na momento cu e decision a wordo tuma.

Tin cu agrega cu ayera tabata tin un reunion cu Insel Air Aruba hopi satisfactorio y nan ta cooperando hopi bon. Ta spera cu pronto e avionnan por wordo released atrobe, den un forma gradual tambe, Kelly a splica.



CARNAVAL SPECIAL

..... 

**1 LARGE
2-TOPPING
PIZZA**

(INCLUDING BBQ CHICKEN)





**16 PCS PARMESAN
BREAD BITES**

& 2 LITER OF COKE

FOR 35⁰⁰ AWG

* Excluding BBO / BAZV and Delivery Charge.

Domino'sAruba   
ORDER NOW

PALM BEACH
586 0333

TANKI LEENDERT
582 0333

SAVANETA
584 0444

BOULEVARD
583 0333

GO TO DOMINOS.AW

Download on the App Store  GET IT ON Google Play 

Offer is not valid in combination with any other Domino's Aruba Offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include BBO / BAZV. This Offer is valid until further notice.

Ministro Paul Croes a anuncia cu trahadornan di ex-Aura Casino lo sigui den servicio cu tur derecho

ORANJESTAD (AAN): Despues di reunionnan intensivo y extenso, team negociador di Gobierno, lidera pa Minister di Labor, drs. Paul Croes, a logra yega na un acuerdo satisfactorio pa tur partido, principalmente trahadornan di ex Aura Casino. Mayoria di e trahadornan ta bay continua den 'LIV', e casino nobo cu ta habri diabierna proximo, permaneciendo cu nan condicionnan di trabao y añanan di servicio.



Minister Croes ta gradici tur cu a contribui na e resultado positivo aki, specialmente consorcio local Island Gaming. Di e manera

aki por bisa cu e episodio aki ta practicamente tras di lomba, cu hopi les siña y investigacionnan pendiente.

Minister Croes ta gradici tambe e participacio balioso di Mediator di Gobierno Anselmo Pontilius, representantenan di FTA, Rudy Geerman y tambe coleganan Prome Minister Mike Eman y Minister di Finanzas Angel Bermudes. "Di e 44 trahador, 26 ta continua den servicio cu tur nan derecho cu tabatin y nan aña di ser-

vicio. 15 a firma pa haya cuater luna di pago atrasa cu e otro compania no a cumpli. 3 trahador ta bayendo corte pa busca un pago mas grandi," asina e titular di Labor a duna di conoce.

Lamentablemente no por a tuma e grupo completo ya cu e casino a reduci su espacio cu casi 60%. Ta bon pa recorda cu tur trahador en cuestion a ricibi for di SVB nan cesantia, cual ta nan derecho adkiri pa e añanan di trabao. Esaki a sosode na

luna di mei/juni ultimo. Algun trahador a ricibi sumanan cu ta core den 60 mil Florin y cu sigur a yuda pa yega te awo. Di e mesun grupo di trahador, algun a haya posicion otro caminda caba.

Cu e lesnan cu a siña den e caso di ex Aura Casino, Ministerio di Labor y su departamentonan ta tumando e pasonan necesario cu por evita su repeticion den futuro y tambe yuda den e proceso di otro casonan cu ta andando.

Awor bo no por biba cu cas habri mas!

Ciudadanonan bibando trankil na Tanki Leendert a bira victima di atraco



ORANJESTAD(AAN): Dia-domingo marduga algo pasa di mey anochi a sosode un atraco arma riba un cas na Tanki Leendert.

Polisnan a haya yamada di algo straño na e adres y na yegada a resulta cu tabata un atraco. Tres miembro di famia tabata na e cas e momento ey.

Dos atracador di habla hispano, a bula e hekwerk dilanti di e cas. Cu un rapidez nan a drenta y sorprende e doñonan di cas.

Paden tabatin un famia, incluyendo nan yiu.

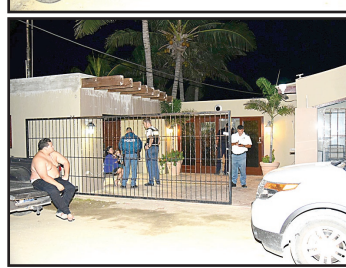
E atracadornan a yega di sorpresa, y ora cu e hoben a bay pa reclama e situacion, el a bira victima di agresion. El a wordo

gedal door di parti di e arma.

E victimanan a relata na Polis, cu e atracadornan tabata tin un arma di candela caliber 45 mm. E dos atracadornan a pasa man pa cinco celular Smartphone cu tabata tin na e cas y cu ta propiedad di e famia. Djey nan a sali bandona e cas y disparece.

No ta conoci con nan a bandona e area. A cuminsa un buskeda mesora pa e movecionnan sospechoso. Mirando cu ta un atraco arma, a notifica atraco team cu tambe a presenta pa atende cu esnan cu a bira victima. E atracadornan a bay laga tambe un boter di Whisky pafu na entrada di e cas.

Esakinan ta material cu por yuda pa saca evidencia.



Slachtofferhulp a worde avisa. E yiu homber cu a sufri daño a worde atendi pa paramediconan di ambulance cu a worde yama pa Polis. A hibe Hospital pa worde mira pa un dokter tambe. Por a mira sanger riba su curpa.



Busca pa Husticia!

Polis kier pueblo yuda nan localiza Albert Maria



ORANJESTAD (AAN): Cuerpo Policial Aruba, riba instruccion di Fiscal di Ministerio Publico, ta buscando pa detene e homber Albert R. Maria, naci na Aruba dia 11 di februari 1989 y biba na Duartestraat # 1.

Ta sospech'e di a viola articulonnan 2:262, 1;119, 2;259 y articulo 3 di nos codigo penal.

E acusacionnan tin di haber cu intento di homicidio y posesion di un arma di candela. Polis ta pidi cualkier persona cu por sa unda e ta scondi of unda e ta frecuente, pa yama 100 mesora.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di: Jossy Mansur

Na aña 1908, Gabriel Lippmann, di Francia, a gana e premio Nobel pa Fisica danki na su labornan den e campo di reproduccion di color pa medio di fotografia.

Roberto Clemente, cuatro biaha campeon di bateo di National League, a muri den un accidente di avion na aña 1972.

“Ecologia” ta e estudio di organismonan en relacion cu e medio-ambiente den cual nan ta biba.

George Bernard Shaw: “Sin arte, e crudeza di realidad lo haci mundo insoportable”.

Un curiosidad di boxeo: Joe Louis nunca a perde su corona di campeon den ring. El a retira pa despues bin back corto tempo despues. Ezzard Charles a batie, pero Ezzard Charles ya a gana e titulo di campeon prome cu e pelea ey, den un encuentro di eliminacion.

Na aña 1949 Walter Rudolf Hess, di Suiza, a gana e premio Nobel pa Fisica pa sus trabaonan riba e control cu cerebro tin riba curpa. El a comparti e premio cu Antonio Caetano de Abreu Freire Egas Moniz, di Portugal, pa su desaroyo di operacionnan di cerebro.

Bo tabata sa cu John F. Kennedy a bira Presidente di Merca cu apenas 43 aña di edad?

Awe cu noticianan internacional ta yen di e criminal di guerra, Mengele, corda cu e cazador di criminalnan di guerra Nazi mas famoso na mundo ta Simon Wiesenthal.

E estrecho cu ta separa Alaska di Siberia ta e Estrecho di Bering. jLogicamente e Estrecho di Bering ta separa Merca di Rusia.

Bo tabata sa cu Rey Farouk I tabata e Rey di Egipto durante e guerra cu Israel na aña 1948?

Madame de Stael: “Mas mi sa di ser humano, mas mi ta gusta cacho”.

Fabula: Un oso masha golos a tuma un colmena de abeja y a cuminda come e miel rico cu tabata tin aden. Pero al instante asina hopi abeja a baha riba e oso cu e siee no a huy nan lo caba cune. --Esta un cuminda caro-- el a bisa ora cu e tabata lembe e heridanan di e picaduranan di abeja. Moraleja? Hopi ta paga pa nan no sa dia ora cu nan kier apodera pa medio di forza di e cosnan di otro.

E clompi di oro mas grandi haya na mundo a pisa 7,560 ons, o sea 472 liber y mey! El a ser haya na Australia na aña 1872.

E prome corant saca na Venezuela tabata tin e number di “Gaceta de Caracas”. El a sali pa prome biaha dia 24 di October 1808. E tabata circula riba Diabierna, despues di pasa door di censura. Andr,s Bello tabata redacte!

E prome buki edita na Venezuela (1808) tabata “Calendario Manual y Guia Universal de Forasteros en Venezuela”. E tabata un resumen di e historia di Venezuela, skirbi pa Andres Bello.

Lanzamento di e buki Penchi e Conenchi

ORANJESTAD(AAN): Gerry Franca acompaña pa famia, amigonan y conocirnan a lansa su buki nobo titula ‘Penchi e Conenchi cu su skeiro di diente’.

Sr. Franca a yega na e idea aki hunto cu su yiu muhe, Jerrely Franca. Cada uno a aporta cu nan conocimiento y asina logra “Penchi e Conenchi cu su skeiro di diente” bira un realidad. ‘Kier stimula lesamento den nos idioma entre nos muchanan y promove e importancia di un bon salud oral’.

Gerry Franca a splica cu e Ilustracion tabata den man di dos amiga di su yiu muhe, Reinelie ‘Lientje’ Maduro. Lientje den un tempo corto a logra pinta tur e dibuhonan riba canvas y Irella Partodikromo kende tabata guia y duna sosten durante e proceso.

Coreccion y redaccion tabata den man di señora Desiree Correa. Desiree ta un escritor di

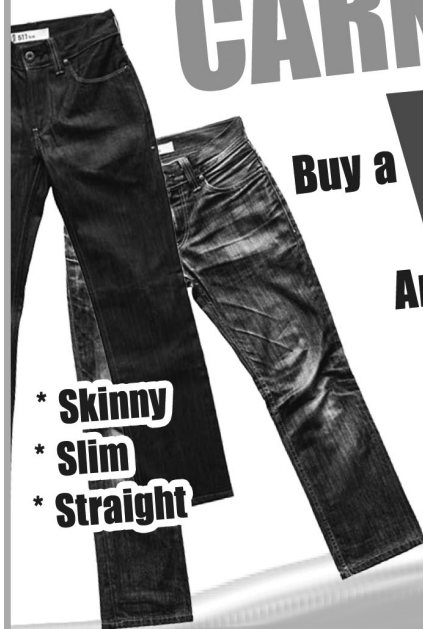


buki hopi conoci. Desiree Correa a skirbi un resumen pa e contra portada di e buki pa duna hende un idea di e storia. ‘Kier a agradeci Susana Ruiter kende a yuda hinca e buki den otro hunto cu Jerrely y a siñe pa un otro biaha e mes por hacie. Tabata dianan largo cu nan a traha riba esaki. ‘ y sin laga afo Luis Meija cu a yuda saca e potret-

nan di e canvas pa por haci esaki digital y Rodolfo Silva pa edit cierto potret.

Por ultimo un Danki grandi na Oduber Agencies pa facilita 50 skeiro di diente marca “Wisdom” pa tur esnan presente ora di lansa e buki y Crystal Pools pa haci e printing posibel dunnando nan sosten.

SPECIAL CARNAVAL DEAL



Buy a **Levi's** Jeans (Men or Woman)

And choose any T-Shirt/Shirt/Polo @

1/2 Price

* Skinny
* Slim
* Straight

Also check out the Boys and Girls collection from size 4 and up now @ 50% off to make space for the new arrivals

ONLY 2 WEEKS TIME!!



angelo

Royal Plaza Mall

Caya Grandi - Main Street 90

f angelostores



Drecha bo tempo

Tempo ta balioso. Pesey nos t'ey pa bo cu un servicio mas personalisa. Combersa cu nos. Haya contesta pa bo preguntanan cu facilidad y atencion pa detaye. 100% online cu **eAmigo**.

eAmigo
Your Online Assistant

 **Chat**

COMBERSA CU NOS
cmbnv.com

Bo banco **amigo**

 cmbnv.com

 cmbnews

 cmbnv

 bobancoamigo

Segun Otmar Oduber

Partido POR den Gobierno lo reduci ministerionan bek na 7

ORANJESTAD (AAN): Otmar Oduber di plataforma politico E Forsa Nobo, a anuncia cu na momento cu POR drenta gobernacion despues di eleccion na september proximo, lo reduci e cantidad di ministernan back na 7 y lo limita e cantidad di colaboradornan externo te na maximo 10 persona.

Oduber ta mostra riba e hecho cu desde inicio caba e no tabata sinti e necesidad pa aumenta e cantidad di ministerionan na 9, pero formador e tempo ey a prefera di haci tal. Mas awor, cu ta obvio cu no tin e necesidad aki, mirando e reparticion actual, ta boga sigur pa bay back na 7 y evita e gasto extra cu esaki a trece cune.

E lider politico ta bisa cu mirando e situacion financiero di Pais Aruba, unda ta calcula cu pa 2018 lo bay tin un buraco financiero di por lo menos 140 miyon Florin, mester wak e manera pa genera mas entrada y riba esaki



ya caba POR a presenta su posicion. Den e prome aña di gobernacion mester introduci un reforma fiscal cambiando di impuesto directo pa indirecto. Esaki tabata un promesa di e actual Gobierno, pero lamentablemente no a cumpli cune.

Ademas mester fomenta mas entrada pa Gobierno sin pone e peso riba comunidad. Flexibilizacion den e sistema di impuesto cerca comerciantenan ta un "must", pa asina crea mas incentivo pa inversion, cual automaticamente lo stimula actividadnan economico.

Pero mes importante cu e dos puntonan ariba menciona: mester reduci e gastonan di e aparato gubernamental y pataforma politico POR ta convenci cu manera den pasado, Aruba por worde goberna cu 7 minister y como tal lo reduci e cantidad actual di 9 minister na 7 back. Solamente e cambio aki lo trece cune cu lo por spaar sumanan substancial cu na e momentonan aki ta bay pa dos ministerio adicional. Banda di esaki Otmar Oduber ta indica cu POR ta kere tambe den limita e cantidad di colaboradornan externo trahando cu cada minister te na un maximo di 10 persona, sea consultant, per-

sonanan cu ta bin di sector priva of trahando den forma di contractant. Cu e dos cambionan aki e cantidad di placa cu lo spaar como Gobierno lo ta uno substancial y moralmente ta cuadra cu e pensamiento di un gobierno eficiente. Tambe den e prome 6 lunanan di gobernacion mester continua riba e rumbo di privatizacion di departamentonan manera tabata e caso di ATA y recientemente ANSA. E dos entidadnan aki den nan corto tempo di existencia a demostra cu nan no solamente a reduci gastonan di Gobierno y a muestra cu nan por mantene nan mes, pero tambe ta generando fondonan adicional

pa Gobierno. Mester identifica departamentonan cu por worde independisa manera e.o. Directie Scheepvaart, Departamento di Rijbewijs, Departamento di Transporte Publico y otronan.

E formula di POR pa por sana e situacion financiero di Pais Aruba, concentrando riba reduccion di gastonan en bes di pone e peso riba comunidad, como tambe e reforma fiscal bayendo di impuesto directo pa indirecto, lo por sigura un mehoracion continuo, no incidental, di nos finanzas publico, como tambe un miho clima di inversion y mayor seguridad pa nos isla den su totalidad.



For our soon opening
Sushi & Asian Restaurant-Lounge
in Palm Beach we are looking for:

WAITERS | HOST(ESS)
BARTENDERS | SUPERVISORS

We ask for:

- At least 2 years experience in similar position
- Local or with valid residence/work permit
- Must speak English

We offer:

- Good salary and secondary benefits
- Professional team

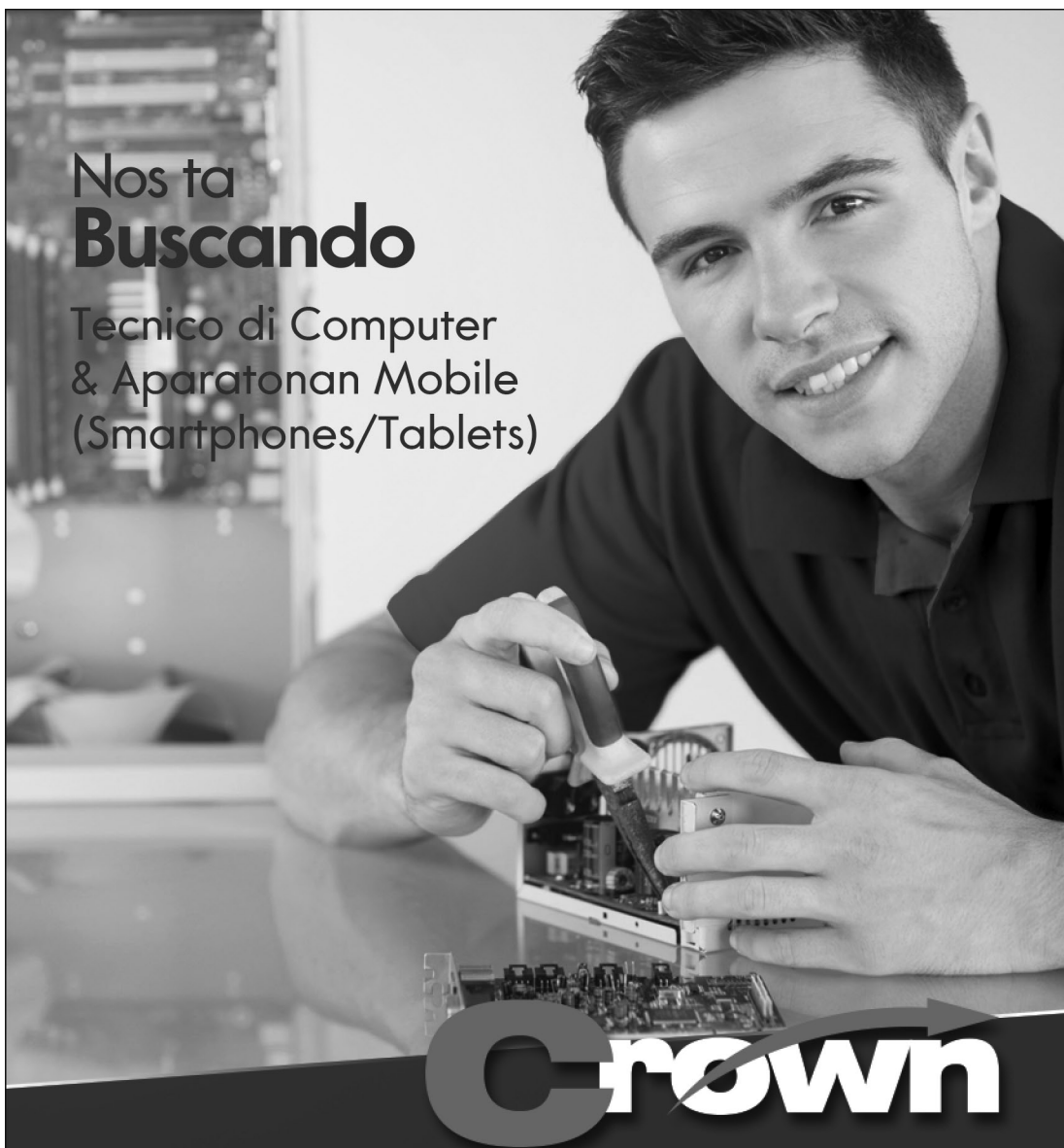
Apply by sending your CV to:
dragonfly@arubawineanddine.com
or call +297 592 2272

www.ARUBAWINEANDDINE.com

Café the Plaza | Dragonfly | Fishes & More | Hadicurari
Indulge Catering | MooMba Beach | Nos Clubhuis | Salt & Pepper
Sopranos Piano Bar | Tango Argentine Grill

Nos ta Buscando

Tecnico di Computer
& Aparatonan Mobile
(Smartphones/Tablets)



• **Conocemento pa drecha Tv's & Aparatonan Electrico Domestico ta un plus**

Por favor manda nos bo CV na: jennifer.arubacrown@gmail.com
of pa mas informacion yama na 592-6710

Hopi critica riba formula di premio di SMAC

ORANJESTAD(AAN): No ta tur hende a aprecia e formula cu e organisadonan di e eleccion di Reina Infantil 2017 a uza pa premia e candidatanan. Riba red social mayoria hende a critica SMAC pa a parti mayoria premio entre 2 candidata y lagando 3 mucha muhe chikito para riba escenario sin nada den man. “Kico lo a costa pa saca 4th runner up, 3rd runner up, 2nd runner up, 1st runner up y saca e Reina? Asina tur e 5 participantenan lo a bay cas cu un sherp y lo tabata mas contento, sin cu a cambia e re-



sultado”, asina por lo menos un di e comentarionan tabata zona. Entre e comentaristanan riba red social a nota algun ex miembro di SAC y hasta hendenan cu tabata envolvi di un forma of otro

y cu sa di e tema. Un juffrouw di scol a skirbi cu SMAC no ta imagina e trauma cu bo ta hinca un mucha aden di lage para ey-riba y baha bay cas sin un peluche como regalo, sin nada.

E critica cu mas a resona tabata e cantidad limita di participante. E ta un desaroyo cu a nota creciendo tempo di SAC caba y cu a sigui awor mesun cos bou maneho di SMAC. Solamente 5 candidata pa Reina Infantil y 3 candidata pa Reina Hubenil. Ta cu e realidad ey den mente mes nan ta sinti cu por a parti e premionan miho. No cu mester a duna cada un premio sin cu nan merece, pero si por a bisti nan un sherp y entreganan un regalo den nan man como premio di consuelo of premio pasobra nan si tabatin e curashi pa subi escenario y participa. E candidatanan cu a participa e aña aki den eleccion di Reina Infantil 2017 tabata Evah Sophie Ras (TOB), Jaylienne Suxienne Tromp (Noord), Shanweska Carmona Gomez (Stylo Fash-

ion For Kids), Tishdayna Thahira Rafael (Little Groovers) y Amalia Marie Pimienta (Kids Champagne). Pa e eleccion di Reina Hubenil a participa Maria Victoria Acosta (Dushi Carnival Group/Juliana School), Mandy Thiana Myanne Sanchez (TOB) y Ileya de Cuba (Champagne). Positivo di e resultado si ta cu mayoria a acepta e resultado, aunke cu den infantil e tabata muestra duro pasobra tur a haci nan best y tur a luci manera un berdadero Reina. Ta djis cu pa otro aña, si tin asina poco participante atrobe, percura cu e premiacion ta bay pa tur, cu na final di e anochi tur ta sali contento y cu un premio den man, pa con chikito e por ta, pero sicológicamente, pa un mucha e ta haci un gran diferencia!



**VOLKSWAGEN
POLO**

DISPONIBEL PA AFL. 39.980
PAGA PA LUNA (5 AÑA)

AFL. 866

**PASOBRA BO TEMPO TA VALIOSO
Y NOS TA CLA PA YUDABO**

**AUTONIGHTS TA ON
DIAHUEBS 2 DI FEBRUARI**

**6'OR PA 9'OR DI ANOCHI
CU STOCK AMPLIO
HORARIO CONVENIENTE
BANCONAN NA NOS SHOWROOM**

No lubida di trece bo documentonan pa lening di e banconan presente:

• ID valido • Rijbewijs • Payslips* • Carta di trabou • Carta di Censo of recibo Utilities

**Garage | Centraal
Aruba**

Prijs pa luna a base di lening cu 0-down y na interes special. Condicionnan ta varia entre banconan. Consulta nos Sales Team pa mas informacion.

*2 ultimo payslip pa esnan cu ta cobra pa luna, 4 ultimo payslip pa esnan cu ta cobra cada 15 dia.

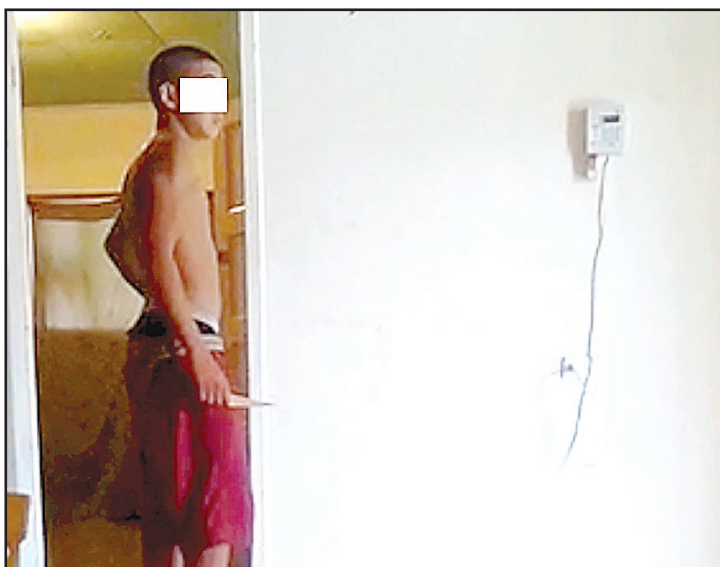
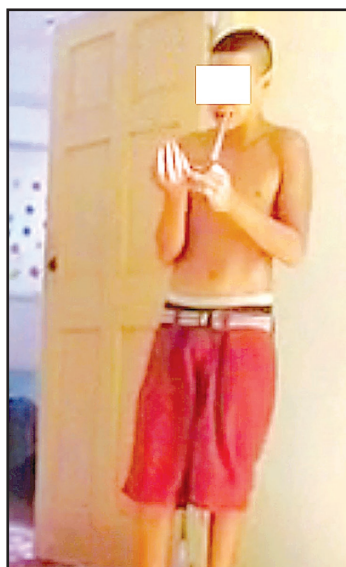
Saban Blanco z/n • Sales Team: 522-6260 • garagecentraal.com

Bomacrete

MABON 52 BRAZIL
Cell: 6600444 - 5641313



Un bario den Ponton ta wordo terroriza pa un hoben di apenas 14 aña



ORANJESTAD(AAN): Ciudadanonan ta preocupa na Aruba. Hopi bario a crea un asina yama "Chat Group" di Whatsapp pa nan yuda vigila y cuida nan bario.

Na Ponton tambe, tin un neighborhood watch chat-group cu tin 24 cas den e grupo aki, cu constantemente dos tres cu ta keda pendiente di loke ta pasa rond den diferente caya. Tin hopi problema y dolor di cabes. E bario ta terroriza pa un hoben, kende tin apenas 14 aña di edad.

Tin contacto cu mama di e hoben aki. Segun cu

por compronde e tin minister, instancianan manera voogdijraad, especialista na PAAZ cu sa di e asunto. Sinembargo tur cos ta trancas, segun e mama di e hoben na voogdijraad, cu te ainda no por logra haya un instituto pa asina por pone e hoben aki aden y pa e mama tambe por ta safe, pasobra e mama aki ta worde hopi intimidada pa e yiu. E mama a perde forza y no ta logra pa pone un stop na loke e mucha homber aki ta haci of logra tene den cas, cual ta haci cu tambe ta insignur, mescos cu e demas habitantenan den

full e bario. Tin contacto cu e mama y segun un habitante, e famia tin contacto cu sociale zaken. Ministerio Publico tambe ta na altura. Na December el a comete destruccion na cas di un bisiña y el a menaza un habitante cu morto. El a worde deteni 10 dia. Sinembargo a lage bay cas y despues di 2 siman atrobe tabata tin problema cune. E ta cana riba dak, tira casnan cu piedra, ta teima cu tur cacho. Ta conoci cu e mucha homber cu cierto momentonan e ta flip y e ta bisa cu e cachonan ta busk'e problema, of



basora ta busk'e problema, e ta bisa cu e muraya ta grit'e cosnan. E ora ey e bisiñanan ta pidi por fabor via prensa, si ta posibel cu por yega na e instancianan concerni pa haci algo, pasobra nan no por mas. E habitantenan di e bario no sa den ki estado mental e ta. Sa cu tin un ru-

man mas y a yega di worde propina door di e hoben aki. Por ta e tin e famia domina, pero e ta un peliger y e habitantenan no por mas. E cos aki por end up malo, sea ta un di e bisiñanan ta lanta contra dje, of pa e hoben aki mes.

Poderosa India Rosa



Mentalista, Tarotista, esperitista ta haci trabao di magia blanco y preto, ta trece solucion pa bo problema di amor. Ta trece bek un ser stima te na bo pia pidiendo pordon. Ta haci laso di amor eterno y matrimonio cu e persona cu bo ta stima no importa sexo ni edad. Ta kita trabaonan haci di bruheria y ta kita tur cos malo, ta haci limpieza di cas y negoshi. India ta resolve problema di plaka y ta haci bo gana tur bet, ta cura malesa poni of natural ta kita enemigos y envidia. Unico heredero di e secretonan india y Corte India, corte negra, "las 7 Potencias", Magia Blanco, Magia Preto. Trabao garantiza, no ta faya, hunto cu bo consulta, haya un baño di limpieza gratis.

WhatsApp: 661-7471 Tel: 743-9975 / 563-3489

Haya un baño gratis pa suerte of amor.



Goedecke-Aruba N.V.
A Member of The Brock Group

Job Opportunity at the CITGO Aruba Refinery

We are looking for the following positions:

- Scaffold/Insulator Supervisor/Foreman.
- HSE Safety Inspector.
- Scaffold Builder/ Insulator.

Please send your curriculum vitae to the following e-mail address:

david.canas@goedecke-aruba.com call 589-4957

Safety is not an option it is a condition of employment



Inscribi pa Welder B



Inscribi bo mes prome cu dia 3 di februari pa un opleiding durante oranan di anochi. Nos opleiding ta Welder B (Hato y San Nicolas). Dia 6 di februari e lesnan ta cuminsa. Pa inscribi pasa prome na banco RBC. Number ta 44.67.892 pa paga awg. 250,- pa e schoolgeld. Pasa na nos oficina cu e prueba di banco, un papel di censo di 5 florin, un pasfoto y diploma. Pa mas informacion: Tel: 5827324 of bishita nos website: www.oaa.aw

Estudio ta indica cu 37% di empleado na Aruba frecuentemente ta victima di intimidacion sexual na trabao

ORANJESTAD(AAN): Diadomingo partido Movimiento Arubano Soberano a tene un conferencia di prensa, unda cu Karin Bosman tambe a hiba palabra. Señora Bosman ta propietario di 'About Workplace Harassment' (AWH) y den un entrevista cu DIARIO el a splica cu AWH a hasi un estudio na Aruba di 2015 te cu 2016 riba intimidacion na

pia di trabao y un di e conclusionnan di e estudio ta cu un cantidad halto di 37% di trahador ta haya molester di intimidacion sexual frecuentemente na trabao, esta diariamente, semanalmente of tur luna.

"Nos a hiba e resultadonan di e investigacion aki pa Gobierno, pa nan duna atencion na esaki y pone riba nan agenda".



Esaki segun Bosman, kende a splica cu pa e estudio a traha un lista di pregunta riba nan website y a com-

parti esaki atravez di social media y atravez di conferencianan di prensa, mientras cu Gobierno a hasi esaki atravez di DAO entre otro. DIARIO a puntra señora Bosman si nan a bin cu sugerencianan y el a splica cu su compania a traha un rapport di 20 pagina, como plan pa atende cu e tipo di intimidacion aki.

Den e rapport ta para por ehempel con Gobierno por atende cu esaki, via nan mesun departamentonan tambe.

Importante ta pa raporta si bo ta victima di intimidacion sexual, segun Bosman.

Tambe ta hopi importante pa trahadornan haya suficiente informacion riba e topico aki.

**Telefonnan di
DIARIO 582-6747
Fax 582-8551**



Job Opportunity

*** Real Estate Sales Assistant ***

Requirements:

- High Level Computer Skills in Word and Excel
- Fluent in English & Spanish (written and spoken)
- Social Media Knowledge (Facebook/Instagram)
- Have Own Transportation

We offer:

- Competitive Salary plus Sales Commission
- Part time Working hours
- Pleasant Work Environment

Please send CV at strategicaruba@gmail.com

Express your individuality.
#SuzukiCaribbean



Way of Life!



VITARA

Starting at **Awg. 47,000**

*All prices excluding bbo. All car models shown are for illustration purposes only.



Ultimate Automobiles

Address: Sabana Blanco 35, Oranjestad, Aruba
Opening Hours: Mon-Fri 8am-12pm 1:30pm-5:30pm / Sat 9am-1pm
Tel: (+297)583-9800 • Fax: (+297)583-9660
E-mail: info@ultimatearuba.com
www.suzukicaribbean.com • facebook.com/SuzukiAruba



Na Ponton hasta e mama di e hoben ta pidiendo ayudo na e bisiñanan



ORANJESTAD(AAN): Manera cu ya nos a indica, habitantenan di Ponton ta terorisa pa un hoben di 14 aña y ni su famia tin grip riba dje. Un habitante a splica cu e hoben aki no ta bayendo school, pakico, no ta conoci. Su orario di move ta marduga, entre 12'or y 3'or pa 3'or y mey, pasobra e cachonan di tur e cayanan ta keda blaaf y bisiñanan ta lanta. Esey ta haci pa esnan cu ta na turno pa tira bista, ta worde alerta pa e cachonan.

Den e barío aki nan tur ta uni, segun e habitante. Den e chatgroup cu nan tin conhunto, nan ta completamente activo constantemente. Den e chatgroup aki, tur tin un experiencia cun'e. E hoben aki a horta den auto di un juffrouw di school, diasabra siman pasa, un otro juffrouw a hay'e den su auto sinta ta busca cos di horta. Tin un otro bisiña mas, un locutor, caminda e hoben a bin su cas y a bay cu cos. Ora cu a papia di dje na radio, el a bay back na e cas, comete destruccion y menas'e cu morto.

E experiencia cu e bisiñanan tin cun'e ta cu e ta bin bon bon cerca nan pidi pa awa of juice. E mes ta conta cos cu ta pasa na su cas. E mama ta bisa cu e hoben ta inventa cosnan cu no ta berdad. Pero e ta haci'e su manera pa por drenta cas di hende. Su preguntanan semper ta ki ora bo ta traha, ki ora bo ta yega back, ki ora por bin cerca e bisiña. Esey ta haci e ora cu e luz ta cende pakico e ta haci e preguntanan ey. Dado momento tur hende ta bisa cu nan ta haya nan mes cu e mesun pregunta. Un bisiña a conta cu e hoben a puntra si e por haya un glas di awa y a puntra e bisiña pa drenta paden, y e bisiña a nenga. El a puntra e bisiña si e tin miedo di dje, cual a contesta cu no. E hoben aki ta purba tur manera unda e por yega.

E mama mes awor aki ta pidi constantemente pa forward mensahenan pa por fabor yud'e, pasobra e no por mas. E mama ta bisa cu e no tin forsa y si scucha e voicenotenan con e ta menaza e mama, pa e cuidao cu e ta grabe of yama polis. E

hoben aki tin dominio grandi caminda cu e ta biba.

E habitante en particular, e no a drenta paden, pero e cas ta uno normal. A yega di bisa e mama por ta e situacion cu nan ta biba

aden, por ta cu e mucha ta sufri di rejection, pero por ta door di e comportacion of vicio, e cas no tin casi nada den dje.

Ora cu e mucha ta cera, barío ta trankil, segun e habitante. No tin ningun dolor di cabes, loke ta trata ladroncia, etc. Mayoria di e casnan di camara, of cacho. Ora cu e no tey, ta un tranquilidad y esey a splica e mama. A base di esey e mama a manda tur stuk kico tur a haci cu e hoben. Hasta Colombia el a worde manda. E mama a acerca Gobierno y via via, e hoben a bay Colombia. Despues cu el a bin back, tur cos a caba na nada.



BON NOTICIA ARUBA !

Dr. John Walker di Walker Orthodontics N.V. ta anuncia e **CONTINUACION** di su practica di Orthodoncia y **EXPANSION** di su Servicionan na e Publico di Aruba !

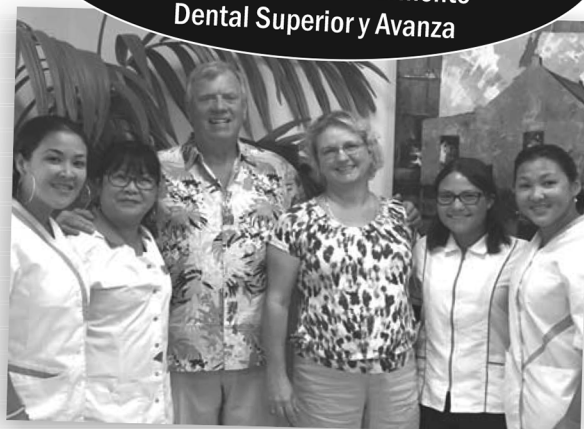
Dr. Walker ta expande su Practica Priva pa ORTHODONCIA ADVANSA, specialisando den Halamento di Rosea (' Airway') y Desarrollo Facial Dental (' Dental Facial Development').

Dr. Walker ta un especialista den su sector di Orthodoncia y e ta un **experto** pa **diagnostica y evalua tratamiento di Desorden di Halamento di Rosea** incluyendo esun di **MUCHA CHIKITO.**

Si **bo yiu** ta experiencia **ALGUN** di e siguiente symptomanan Jama e **oficina di Dr. Walker** na **5826767** pa haci un cita completamente **LIBER DI PAGO:**

- Ronca
- ADHD
- Dificultad pa Pega Soño
- Dificultad pa Keda na Soño
- Lanta Varios Biaha Anochi
- Hanja Mal Soño (" Nightmares ")
- Drumi Hopi den Dia of Cansancio Diario

- Sobre Peso
- Hala Rosea Chronico foi **BOCA**
- Urina den Cama
- Diente Hopi Ariba Otro
- Dificultad pa Papia
- Historia di Infection Respiratorio; (Orea / Nanishi / Garganta)



Bon bini complementario, gratis examinacion pa tur hende cu asegurado medico priva of AZV plus, cu tin mester di tratamiento Dental Superior y Avanza

Bo yiusu conducta y desarrollo na scol y actividadnan atletico por ta **relaciona** na **Mal Habito di Halamento di Rosea !**

Hoben a admiti...

Nunca di su bida e no a wak un mucha muher bunita asina

ORANJESTAD, (AAN); Diasabra anochi central di polis a dirigi patruya Strandpolitie den area di Riu Palace Antillas Hotel relaciona cu victima di a yama y a declara cu un rato

prome dos mucha homber a atake y nan a comete actonnan immoral cune.

Segun e victim ambos mucha homber ta riba bicicleta. Un di nan ta delega, y e ta color scur y su cabe ta

largo gevecht. E otro mucha ta delega color bruin cu cabez limpi.

Segun esun cu e reporta e dos mucha homber riba bicicleta a bay direccion Holiday Inn.

Patruya strandpolitie a controla desde Riu Palace Antillas te na Holiday Inn y vecndario sin a logra localiza e dos muchanan riba bicicleta.

E victima femenino a

worde dirigi na Recherché. Pero mas laat durante patruya Noord ta altura di Blue Residence na ta wak dos mucha homber riba bicicleta coriendo pero sin luz. Polis nan a para nan pa atende ambos mucha homber a controla nan identificacion.

Un di e mucha homber su inicialnan ta B.J.G. biba na Madiki Kavel. E otro hoben ta A.Y.A. biba na Bushiri.

Polisnan a constata cu un di nan tin asina yama cabe a-la-rab'i cabay y e otro tin pechi.

A base di e informe cu central di polis suministra ambos mucha homber ta cuadra tocante di dos mucha hombernan riba bicicleta cu a comete actonnan immoral cu un muher altura di Riu Antillas.

B.J.G. ta e mucha homber cu cabey largo (paardenstaart) y polis a puntre si el a mishi un mucha muher cu su man y el a admiti cu enberdad el a mishi cu e mucha muher y cu nunca antes di su bida el a mira un mucha muher bunita.

El a declara tambe ta e mucha muher mes tabata kier.

Polis atende e hoben debidamente y a informe si denuncia worde haci e lo worde aresta.

Patruya a confisca ambos bicicleta relaciona cu luz. Polis a informa e hobennan pa nan pasa cu nan mayornan pa bin busca nan bicicleta. Despues e hobennan a cana bay. E bicicletanan a worde poni na Strandpolitie y verbaal lo worde traha.

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER
FRIOMAX
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

20
ANNIVERSARIO

SUITE DEALS

SAVE

Awg. 1.050,-

ON THIS 3-PIECE

American Style HIGH EFFICIENCY White Kitchen Suite Set

NOW: Awg. 4.200,- WAS: Awg. 5.250,-

Automatically adjust cooking time with sensor cooking 1.7 Cu. Ft. over the range microwave



Bake faster and more evenly with quick bake convection 21 Cu. Ft. Top Mount Freezer Refrigerator

Maximize your savings with ENERGY STAR® Certified Appliances 21 Cu. Ft. Top Mount Freezer Refrigerator

636 kWh

Awg. 25,44
Monthly on Electricity Usage

ON THIS 3-PIECE Small Silver Kitchen Suite Set

NOW: Awg. 1.795,- WAS: Awg. 2.295,-



Top Mount Freezer Refrigerator 9 Cu. Ft.



Counter top Microwave 0.7 Cu. Ft.



Freestanding gas range 20"

SAVE

Awg. 500,-

637 kWh

Awg. 25,48
Monthly on Electricity Usage

SAVE

Awg. 2.870,-

ON BIG FAMILY KITCHEN SUITE

WAS: Awg. 13.370,-

NOW: Awg. 10.500,-



Optional Built-in Trim Kit available in 27" or 30" diameter to complete the built in look 2.0 Cu. Ft. Built-In Microwave



Store-More™ Capacity Cleans 14 place settings in one cycle so you can wash even more at once 24" built in dishwasher

Centrifugal Fan Move air quietly and efficiently - up to 400 cu. ft. of air per minute 30" Glass Canopy Wall-Mount Hood



Bake faster and more evenly with quick bake convection 30" freestanding range



SpaceWise® Organization System makes it easy to keep food organized and easy to find when you need it 19 Cu. Ft. All Freezer 19 Cu. Ft. All Refrigerator

Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance
• Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available



SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP
• SATURDAY: 8 AM - 12 NOON • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

Enseñanza na Ingles

Mientras hopi hoben a bira contento cu na Aruba por sigui programa di GED, ata MEP a musta di ta contra

ORANJESTAD(AAN): Recientemente un miembro di partido MEP a saca un relato vociferando MEP su posicion encunto e programa di GED cu Minister di Enseñansa a anuncia cu ta duna hobennan di 17+ aña un di dos chens pa logra un diploma na nivel di High School. Minister Mi-

chelle Hooyboer-Winklaar a anuncia cu e programa aki ta worde ofrece door di International School of Aruba (ISA) cu ta e unico school aki na Aruba cu ta ofrece un "GED accredited program".

A splica cu e programa aki ta duna un diploma equivalente na un High School

diploma pa esnan cu no a gradua na nivel secundario. E programa ta na ingles y lo worde haci durante di orarionan atardi pa esnan cu ta trahando por sigui e programa y sigui traha.

MEP ta contra duna e segundo chens aki y ta insisti cu Hulandes mester ta e unico idioma cu ta ofrece den educacion na nos hobennan. MEP ta sigui cuestiona e "miyones" cu lo duna ISA, pero na unda nan a yega na e suma aki ta desconoci.

E cantidad grandi di studiantenan cu a acudi ya caba pa e programa y e acohida grandi cu GED a ricibi for di mayor y studiantenan lo ta algo cu MEP ta igorando y mirando cu esaki ta un aña di eleccion, e ta interesante cu partido MEP lo scoge pa limita e opcionnan y opta pa no scucha

for di pueblo loke nan kier.

Tambe den e relato skirbi door di un maestra cu a cobra salario mas cu 1 aña sin presenta na trabao, ta cuestiona e hecho cu ta estimulando estudio na Canada. Segun e docente aki, lo mester tin algo dudoso tras di esaki y lo ta imposibel cu ta simplemente cu Canada ta un di e paisnan mas renombra pa nan calidad di Enseñanza. E hecho cu nos studiantenan ta hayando aceso na esaki ta comisifu-

era segun e, ta algo malo.

No ta conoci a base di kico MEP ta yega na e conclusion aki, of cu ken nan a combersa pa por deduci cu Hulanda mester ta e unico opcion y Hulandes e unico idioma, bou di cualkier circunstancia. Pa esnan cu ta anticipando drenta e GED program, probablemente e declaracion di MEP pa elimina e opcion aki ta trece claridad na unda MEP ta para pa loke ta trata Enseñansa na Aruba.

Hilux a somenta na Cunucu Villas

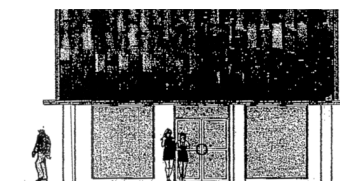
ORANJESTAD,(AAN); Riba instruccion di central di polis, Diabierna patruya di Polis a bay na Cunucu Villas situa na Santa Cruz pa nan atende ladroncia di un vehiculo.

E homber inicial M a worde atendi door di e agentenan, y el a declara na e agentenan cu riba Diahuebs 26 Januari 2017 anochi pa 8:00 pm el a wak ainda e vehiculo. Ta trata di un Toyota Hilux A-38527 color blanco cu e logo di New York Laundry pega riba portanan.

Diabierna dia 27 Januari 2017 pa 8'or di mainta parce cu e vehiculo a disparce y M. a tuma contacto cu e doñonan y e homber inicial B. a presenta na e lugar y e ultimo a entrega denuncia official di ladroncia.

ESPACIO COMERCIAL RENOBA PA HUUR NA LOCALIDAD EXCELENTE SITUA DEN "CAYA GRANDI" (CAYA G.F. BETICO CROES 3 98), ORANJESTAD.

Espacio ta 240 m², full aire acondicionado, incluyendo lusnan, 3 baños y salida trasera pa Nieuwstraat. Tin posibilidad pa parking.



Pa mas informacion yama 582-1039 / 582-1040

HAYA PLACA PA LOKE BO NO TA UZA MAS!



LA ESTRELLA
Placa, Seguridad y Confianza



Certified Mega Mall • Dakota • Noord • Oranjestad • San Nicolas
info@arubaestrella.com • 582-2364 - 594-2103
www.arubaestrella.com

Algun hende a yude sake bek di buraco

Chofer a spanta ora su auto a cay den un sink hole



ORANJESTAD(AAN): Diasabra atardi a drenta informacion cu un auto a accidenta y tin hende herida. Esaki tabata riba e caminda di Urutaca Center bay ariba te cu Picaron. Unidadnan Policial a bay cu urgencia na e lugar. Na yegada a topa cu un dama chauffeur cu a ac-



nan a lanta e auto y pone back riba caminda, y e daño ta limita. Mientrastanto e caminda aki ta importante pa e area. Cu e situacion aki a pone cu DOW su personal a worde avisa mesora. A sera e caminda y desvia e trafico. Te cu proximo aviso e caminda aki lo keda sera pa trafico. Eynan ta caminda tin un pasada di awa basta pisa ora awacero cay. E awacero

no tabata djis pasa den e spulado bao di caretera, sino awa tabata pasa hasta riba e brug y tapa esaki completo si ta un yobida fuerte. E presion grandi a causa basta daño te cu awe e spulado a sak y a crea un buraco di 1 meter largo, y como 1 meter hundo, net mey-mey di caminda. E chauffeur no a mire y el a accidenta.

E. & E. TRADING

Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo adres # 1 pa motor Italiano pa sliding gate na prijs sin competencia pa loke ta calidad y servicio. Instala den 48 ora!!

cidenta cu su auto Kia Picanto pero e no tabata herida. Mas bien el a haye di sorpresa cu un "sink hole", esta un buraco grandi mey mey di caminda na e brug riba e caminda menciona na Santa Cruz. Algun persona eybanda a core dune un man y



MENU OF THE WEEK

30 Januari - 5 Februari, 2017

Dialuna 30 di Januari

Roasted Chicken Legs	14,00
Beef Burgundy	14,00
Pork Cutsmall in Hoisin Sauce	14,00
Paella Valenciana	16,00
Banana Stoba cu Pan Bati	16,50
Fish Soup / Sopi di Pisca	10,25

Diamars 31 di Januari

Chicken Breast with Sweet Tangy Chilli Sauce	14,00
Mahi Mahi Fillet with Creole Sauce	16,00
Ginger Beef in Honey Soy Sauce	14,00
Chicken Linguine Primavera	14,00
Cabrito Stoba	16,50
Okra Soup / Sopi di Jambo	10,25

Diaranson 1 di Februari nos ta cera

Spinazie Stampot met Rookworst	10,25 / 14,00
Mochi Pisca cu Opcion di Funchi	16,00
Mediterranean Beef with Rosemary Sauce	14,00
Grilled Chicken Thighs with Cajun Sauce	14,00
Spiced Pork Chop with Apple Sauce	14,00
Erwtten soep / Dutch Pea soup	10,25

Diahuebs 2 di Februari

Bami Goreng with Peanut Sauce	14,00
Breaded Grouper with Garlic Sauce	16,00
Beef Teriyaki	14,00
Keeshi Yena (Beef & Chicken)	16,50
Beef Sate with Peanut Sauce	16,50
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Diabierna 3 di Februari

Chicken Legs with Brown Sugar Pineapple Sauce	14,00
Breaded Shrimp with Tartar Sauce	16,50
Stewed Beef Creole Style	14,00
Pork Ragout with Mushrooms	14,00
Spaghetti Bolognese	14,00
Seafood Cream Soup / Crema di Seafood	10,25

Diasabra 4 di Februari

Zuurkool Stampot met Spek	14,00
Fried Fish with Funchi	16,00
Pampuna Stoba	16,50
Sancocho	10,25

Diadomingo 5 di Februari nos ta cera

Salads: Chicken & Bacon • Chicken Caesar • Chef Salad **Wraps:** Asian Chicken • Turkey & Cheese • Roast Beef • BLT Chicken **Delicious Desserts:** Cheese Cake • Carrot Cake • Quesillo • Pan Boyo

Tur prijs ta na florin! - All prices are in florin

Camacuri: Monday thru Saturday 8:00 AM - 3:30 PM • Phone 734-1000 • Located Inside Do it Center Camacuri

Segun lider di MAS,

Gobierno y Parlamento ta negligisha e problema di intimidacion sexual na trabao

ORANJESTAD(AAN): Diadomingo lider di partido Movimiento Arubano Soberano Olmo Henriquez den un conferencia di prensa a reacciona riba e resultado di un estudio hasi riba intimidacion sexual na pia di trabao.

E investigacion a wordo hasi pa About Workplace Harassment' (AWH) di 2015 pa 2016 y un di e conclusionnan ta cu 37% di tur trahador frecuentemente ta haya nan mes confronta cu intimidacion sexual na trabao.

Den un entrevista cu DIARIO



señor Henriquez a indica cu e ta haya e resultado nan hopi alarmante.

"Mas alarmante ta cu ni Gobierno ni parlamento a hasi nada cu e rapport di conclusion cu nan a haya".

"Esey ta muestra cu e prioridadnan di Gobierno y Parlamento ta full robez, pasobra nan ta bon pa pleita cu otro y tira mokete riba otro den Parlamento pa

un presupuesto riba ken ta bay biaha pa unda, pero locual cu ta importante pa nos pueblo y esencial pa garantiza e calidad di bida den nos hogarnan den e pais aki no ta di importancia pa nan", segun lider di MAS.

"E cosnan aki ta cosnan cu no mester wordo negligisha y por causa abusonnan den otro forma tambe".

"Si nos comunidad no ta

informa riba kico ta nan derechonnan y kico ta e instancianan cu por proteha nan, ta con nan ta bay proteha nan famia?".

Esaki segun Henriquez, kende a sigui bisa cu MAS ta bay percura pa e cosnan aki yega na conocimiento di pueblo.

"Nos ta bay bringa e asunto aki fuertemente pa pueblo", segun Henriquez.

Tresnan cu actuacion straño ta jaag yiwana

ORANJESTAD (AAN); Na warda di Polis na Shaba riba Diabierna e señora inicial F. a yama reporta tocante di un situacion sospechoso cu el a constata.

Segun denunciante cu e momento ey tin tres mucha homber ta scondi den mondi. Dos di nan ta bisti t-shirt preto y e dia tres ta cu t-shirt blanco.

Patruxa e momento ey ta bata na altura di Palm Beach y tabatin hopi hende pafo. E señora F. cu e trio ta riba tereno di e homber bisiña. E habitante ta un Mericano y mayoria biaha e ta den exterior. Ademá nan a pidi e bisiñanan Ademá nan a puntra e bisiñanan si tin apartamento pa huur.

Patruxa a topa e trio altura di Palm Beach 116-A, un ta para riba caminda santo, un den palo mata y e di tres den mondi tras di algun cadushi. Polisnan a puntra e tres mucha hombernan kico nan ta hacienda nan laga sa di ta 'jaag yiwana'.

Nan a worde poni na altura cu ta prohibi pa jaag Yiwana y pa tira piedra por ta peligroso debi cu tin hopi cas y vehiculo den area. E trio a comprende y nan a cana bay.

Curcumin E ingrediente milagroso di Turmeric

E mata di Turmeric ta hopi conoci na India. Su reis ta wordo cosecha, limpia, seca y traha den un puero y ta wordo uza pa specerij (Turmeric ta loke ta duna curry su bunita colo geel oro) y manera remedi. Ademá di su uzo pa duna cuminda smaak ta uza Turmeric pa trata diferente condicion manera dolor di djente, gas na stoma, dolor de pecho y problemanan di menstruacion. Investigacion a descubri cu e beneficiannan di Turmeric ta bin di un ingrediente yama Curcumin.

BENEFICIONAN PROBA

Curcumin ta un antioxidante, anti-inflamatorio, antiviral, antibacterial y un anti-fungico potente y a prueba di tin diferente beneficio incluyendo reduccion de diferente sintoma di diferente malesa manera cancer, malesa di curason, bronkitis y asma, depresion, Alzheimer, Artritis y artrosis, diabetes, leukemia, cirrosis, psoriasis, herida y cansancio.

ANTI-INFLAMATORIO

Un di e motibo nan cu Curcumin ta asina efectivo pa yuda cu e sintoma nan di asina hopi diferente enfermedad ta pa motibo cu e ta un anti-inflamatorio natural poderoso. Casi tur malesa cronico - diabetes, malesa di curason, artritis, Alzheimer - tin algo en comun: inflamacion destructivo. Pa motibo cu Curcumin ta un anti-inflamatorio natural poderoso e ta yuda cu e sintoma nan di masha hopi malesa.

ANTI-OXIDANTE POTENTE

Nos curpa ta crea "Free Radicals" cu ta causa cu nos ta bira bieu. "Free Radicals" ta molecule cu falta un electron. Door di e falta di e electron aki e ta destabilisa otro molecule den e curpa door di horta electron di otro molecule cual ta crea mas "Free Radicals".

E situacion aki ta causa formacion di cadena di "Free Radicals" yama "Free Radical Cascade" y por resulta den dañonan celular "oxidacion stress". "Oxidacion stress" ta causa inflamacion y malesanan cronico manera cancer. "Free Radicals" por afecta tur e sistema nan di e curpa humano incluyendo e sistema inmunologico. Curcumin ta yuda evita "Free Radical Cascades" y tin un capacidad extraordinario pa neutralisa "Free Radicals". Un extracto di Curcumin prepara den un forma special tin un balor antioxidante mucho mas halto cu blueberries (6,552x), strawberries (3,577x) of chuculati (40,200x). Curcumin ta un tremendo anti-inflamatorio y antioxidante cu ta e splicacion pakico e tin un efecto asina positivo.

CURCUMIN Y CANCER

Nos curpa tin un capacidad natural pa bringa cancer door di tin genen cu ta traha pa combati tumor. Sin embargo, mas bieu nos bira, nos medio ambiente y nos manera di biba por stroba genen di traha cu ta causa cu cancer por crece. Investigacion a descubri cu e manera cu

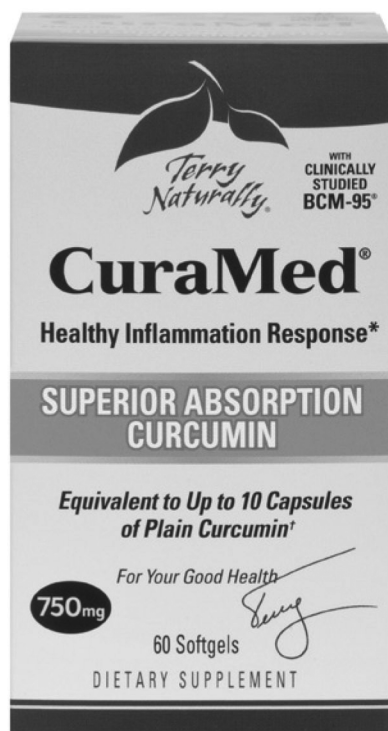
Curcumin ta bringa cancer ta door cu e ta reactiva e genen drumi y permiti nan di cuminsa traha bek y bringa e cancer. A ser prueba cu Curcumin ta preveni cancer, ta stop su progreso y ta stop e cambio nan den cel cu ta evita cu nan ta bira canceroso, e ta stop e generacion di cel nan canceroso (formacion di tumor), y ta stop e cel nan canceroso di move pa otro parti di e curpa. Estudio nan publica ariba con Curcumin ta impacta e actividad di cancer ta indica cu e ta yuda suprimi cancer di pecho, prostata, nier, cuero, tripa y pulmon. Hasta a wordo demostra cu Curcumin ta aumenta e efectividad di e remedinan contra cancer y ta baha e resistencia na remedinan di cancer tambe (cual kiernen cu e ta yuda e remedinan contra cancer pa traha miho.

BCM-95®

Solamente 2 pa 5% di Curcumin ta wordo absorba door di nos curpa y pa bo haya 100 mg de Curcumin bo tin cu bebe 2000 mg de Turmeric. Haciendo e situacion ainda mas complica ta cu nos curpa no ta absorbe mucho bon y door di esey e no ta keda den nos sistema suficiente largo pa haci un impacto. E Curcumin cu ta miho y ta wordo miho absorbe ta Curcumin cu ta microniza y mescla cu zeta di Curcumin cu ta wordo absorba te cu 10 biaha mas y ta permiti cu e ta keda den e sanger na un nivel significativo mas largo. Terry Naturally su CuraMed ta contene Curcumin di super absorcion microniza patenta cu yama BCM-95®, cu ta proporciona e forma mas puro di Curcumin y por ta te hasta 10 biaha mas fuerte cu otro tiponan di Curcumin. Estudionan clinico publica a demostra cu BCM-95® ta brinda e Curcumin efectivo, consistente y duradero.

Aunke cu Curcumin ta wordo considera generalmente safe si bo ta bebe cualkier remedi of si bo ta na estado semper ta bon pa bo check cu bo dokter prome cu bo bebe cualkier suplemento.

Productonan di Terry Naturally ta obtenibel exclusivamente na Nature's Discount.



Nature's Discount
NUTRITION CENTER

Seroe Blanco 19 - T: 588-5380
Pos Chikito 100A - T: 584-0336

nature@bosalud.com
Nature's Discount Aruba

Festival di Tumba 2017 di Curaçao

LIVE den bo cas



Afl. **140,-**
den 1 pago

Afl. **75,-**
den 2 pago

Anochinan prefinal
30 y 31 jan, 1 feb

Anochi final
3 feb



Yama 525-1700 of pasa cualkier Teleshop di SETAR pa aplica!



SETAR

setar.aw | Teleshops

Charla tocante calypso y idioma na Aruba y (region) dialuna 30 di januari na Scol di Arte San Nicolas

ORANJESTAD(AAN)--- Den cuadro di e di tres “Aruba Calypso Heritage Week”, *Community Research Education and Development Project* (CRED), ta organisa un charla tocante musica di calypso y idioma na Aruba y (region). Esaki ta tuma lugaaawe, 30 di Januari cuminsando pa 7 ‘or di

anochi na Scol di Arte San Nicolas. E charla tin como titulo, “**Calipso na Papiamento Si of No?: social and historical explorations of Calypso and Language on Aruba**”. Investigado cultural drs. Gregory Richardson, lo haci un analisis social-historico di calypso



produci pa Gerardo Maloney y *Mighty Lords, Kings and Queens* (2015) produci pa Sharelly Emanuelson. Algun personahe y topico cu lo trata ta entre otro: Ringing Bell, Lord Boxoe, Boysie Croes, King Jeon, Jerrino Baas, Mighty Whitey, The Baron, Black Diamond, Calipso y Roadmarch vs Caiso and Soca. Despues di e charla lo tin oportunidad amplio pa dialoga cu otro. Pueblo henter ta keda invita pa atende e charla aki y tambe e Aruba Caiso and Soca Monarch Festival organisa pa MUSICA durante e resto di siman.

Apesar di a kita coriente ladron no a logra bay cu nada

ORANJESTAD,(AAN): Malhechornan ta pensa tur clase di maldad pa comete ladronia.

Diabierna Central di polis a dirigi patruya Oranjestad marduga pa alrededor di 01:30 pa intento di kiebrot.

E patruya na yegada a papia cu e señora inicial K., y el a conta cu su airco a paga y un rato despues coriente a bay. Pero el a scucha cu tin hende den cura.

Patruya a controla den cura, vecindario pero nan no a topa cu e sospechoso. E tipo cu intencion maligno a kita shutternan di camber situa pariba di e cas pa por a drenta paden. Pero e intruso no a logra. A saca afo cu e malhechor a kita coriente airco y coriente cas pa medio di switchnan cu ta pafo di e cas.

y idioma na Aruba uzando diferente ehempel di Centro America. E presentador lo enfoca riba diferente perspectiva teoretico y tambe haci uzo di letra di calypso y fragmento di diferente doc-

umentario tocante calypso na Costa Rica, Panama y Aruba. Lo estrena fragmento di e ‘filmnan’ *Calypsonians* (2017) produci pa Damien Prouvost y Ramon Morales, *Calipso* (1991)

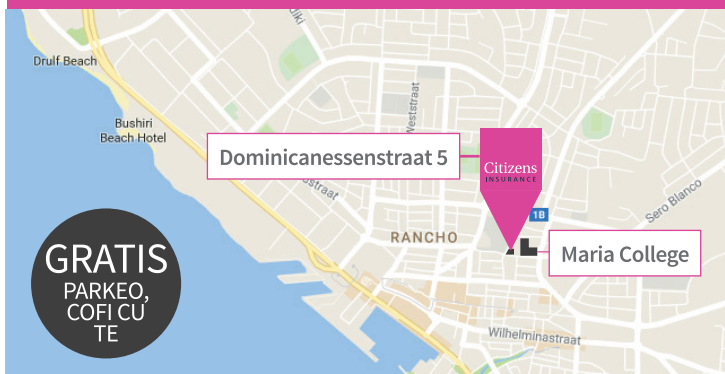


Chekeo di Salud Gratis



31 JAN Parking lot
Citizens
Insurance
8AM - 3PM

NOS TA OFRECE BO UN BMI (BODY MASS INDEX), TUMA BO PRESHON, HACI TEST DI SUCU Y CHOLESTEROL. BO TA INVITA TAMBE PA PAPIA DI BO PREOCUPACIONAN CU E PROFESIONALNAN PRESENTE Y DISCUTI E RIESGONAN DI DIABETE Y MALESA DI CURASON CU BO POR CORE. TUR ESAKI COMPLETAMENTE GRATIS.



FATIMA BERNIER Advisor of the Month — December 2016

In a highly competitive arena, success doesn't come easily. Clients must know that they can depend on their advisor to both appreciate and deliver on their needs.

Fatima has consistently demonstrated her commitment by yielding the desired results.

Sagikor takes pride in recognising Fatima and celebrates her success.

Life Insurance
Critical Illness
Retirement Planning
Savings
Mortgages



Wise Financial Thinking for Life



Sagikor Life Inc is rated A- (Excellent) by A.M. Best Rating Company.

Awor Aruba tambe ta haya Friso Infant Nutrition

ORANJESTAD (AAN); alimenta mucha na Aruba!
Tin un producto nobo pa DIARIO a haya informa-

cion di FrieslandCampina,
cu nan ta introduci un mar-

ca di alimentacion nutritivo
nobo pa mucha na Aruba;

Friso.

Friso ta e number 1 marca mundial di nutricion infantil di FrieslandCampina.

Friso y Frisian Flag ta marcanan di FrieslandCampina. E calidad di Friso ta e mesun calidad cu lo bo spera di tur e marcanan conoci di Frisian Flag na Aruba. Nos ta realmente encanta cu nos, FrieslandCampina, por introduci e marca Premium aki na Aruba.

Nan ta ofrece un portfolio total di 3 etapa di producto di instant formula pa mucha den un cahita di dos paki, "bag-in-box". Cu e liña aki di producto, Friso ta conta e storia di experiencia di crecimiento di bo yiu den tur e etapa nan di nan infancia.

Friso ta kere firmemente cu experiencia ta e miho maestro pa muchanan. Mas experiencia, mas nan ta desaroya nan mes. Friso kier haci e mucha fuerte di paden. Pasobra FrieslandCampina mes ta doño di tur su boerderij nan na Hulanda y controlando e calidad di e comienzo te final, nan ta segura y enfatisa cu nan ta trece e bon di e lechi natural y pase pa boso yiu, den cada caha di Friso.

Bo por haya producto nan nutritivo di Friso pa mucha desde e comienzo di januari 2017 den tur nos supermercado/tiendanan di Aruba.

Hunto cu e partner Compra N.V. nan ta distribui e productonan aki na Aruba.

Ladron a sali bek via dak pa horta dos boter di biña

ORANJESTAD (AAN); Un homber a yama warda di polis Santa Cruz, y a denuncia cu na Centro Curazon Santa Cruz un kiebrot a tuma lugar.

Patruxa encarga cu e districto bay na e Centro ariba mencionada y ey nan polis papia cu e ciudadano di inicial V.S.M.J. y el a declara cu desconocinan a drenta via dak den lugar.

Patruxa di polis a constata cu e dak a worde kibra y habri ademas cu e ladron (nan) a logra di bandona e localidad di e mesun buraco habri pa medio di a uso un trapi. Ademas e ladron (nan) a logra bay cu dos boter Biña di e marca Beringer.



Antes



Nobo!

Friso Kindervoeding Alimentation nutritivo pa mucha



Antes



Awor



Lech'i pecho ta e mihor nutricion pa un crecimiento y desaroyo saludabel di un baby.

Director Tecnico David Abdul encuanto e final di Copa Betico Croes

Dakota a brinda e miho futbol



ORANJESTAD (AAN): Despues di un schedule pisa e final di e wega di futbol mas galadorna na Aruba, Copa Betico Croes a tuma luga riba 25 di januari den Stadion Guillermo Prospero Trinidad. Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a prepara un final sin igual pa tur e fanantonan di futbol local cuminsando cu un tremendo mercado di purga unda cu un y tur por a pasa saborea platonan dushi y hopi mas, sigui den anochi cu e gran final di Copa Betico Croes. Despues di 90 minuut di un wega increiblemente exitante entre SV Britania y SV Dakota e di prome a resulta campeon absoluto di e campeonato y SV Dakota a keda sub-Campeon. Director Tecnico di SV Dakota, David Abdul a splica cu e preparacionnan pa e final aki tabata hopi bon. "E muchanan a sinti nan mes profesional pa un dia. For di 10'or di mainta nos a bini hunto na club. Nos a haci un rondtrip den bus cu aircor, 'chill out' un tiki. Despues nos a bay Centro Deportivo Frans Figaroa y nos a come hunto. E team a bay sosega pa tres ora ariba den e cambarnan sigui pa un rato di palabracion y djey a subi bus direccion pa stadion." Appie Abdul a sigui bisa cu por a nota con bon e muchanan a desplega riba veld dunando tur loke nan tin... "nos por djis complimentnan pasobra nan a duna tur cos di nan banda. Britania a bay cu e copa pero Dakota a bay cu e miho futbol y mi ta orguyoso di esey."

E entrenado a sigui bisa cu "Den futbol tin dos diferente

cos: En berdad mi kier gana e copa pero di otro banda mi ta asina orguyoso di e team aki pasobra e ganado absoluto di awe ta Dakota," el a agrega.

"E wega aki tabata uno hopi importante. Nos a drenta e wega pa gana pasobra un final bo no ta hunga pa keda na di dos luga sino pa sali campeon y mi ta kere cu despues di 90 minuut nos por ta hopi orguyoso di team Dakota. E manera cu nos a hunga, e manera cu nos a para riba tereno y sigur cu si e ta un orguyo y ganado di awenochi ta e team di'mi," el a accentua.



Moving our SEATS!

EQ3

We are moving to a new location and a larger store!

Our current store will remain open until Saturday,

January 28th. 6:00 PM. We will re-open at our

New location: L.G. Smith Blvd. 126 (Antraco Strip Mall)

Wednesday, February 1th. at 10:00 AM

Our phone numbers and all other contact information will remain the same.



Muher a ataca homber den Maripampoenstraat

ORANJESTAD(AAN): Presencia di Polis a worde pidi cu urgencia na un adres den Maripampoenstraat na Dakota.

E prome informacion tabata pa atende un caso di problema entre homber y muher.

Polis a yega y a logra papia cu e homber y e muher. Polis a kere cu cos lo caba. Pero despues a drenta informacion cu cos a escala y muher a pasa man pa un cuchio. Algun seconde despues a drenta informacion cu e muhe a corta e homber.

E ora ta dos unidad di Playa a yega mesora na e cas. Eynan a topa cu e situacion caminda



e homber berdad tabata herida pero no di gravedad. E ambulance a worde cancela pasobra e homber no kier a haya asistencia. Ademas polis a mira cu e heridanan no tabata asina se-

rio tampoco.

Mirando cu e homber parce ta e problema, Polisnan a core cune for di e lugar. A bise pa keda leu for di e adres di Maripampoenstraat.



Departamento di Impuesto is één van Aruba's grootste overheidsdiensten met ruim 250 medewerkers.

De dienst is belast met het primaire belastingproces, namelijk het heffen, innen en controleren van belastingen.

Departamento di Impuesto

is op zoek naar een:

Teamleider Controleteam, Specialist Controle en Controledewerker

Als Teamleider van het Controleteam ben je verantwoordelijk voor onder andere:

- Het leiding geven aan het Controleteam.
- Het vakinhoudelijk sturing geven aan de medewerkers van het Controleteam.
- Het zorgdragen voor de uitvoering van controletaken danwel het zelf verrichten van de meest complexe controletaken.
- Het adviseren van de Directeur, de overige teamleiders en stafleden bij vraagstukken over de controle aanpak en onderzoeken.
- Een bijdrage leveren aan het beleid van Departamento di Impuesto door het doen van voorstellen met betrekking tot opzet, methoden en implementatie van een effectief beleid in het controle proces.

Aan welke eisen moet je voldoen?

- Je hebt minimaal een afgeronde wetenschappelijke opleiding Bedrijfseconomie/Accountancy plus een RA of AA titel.
- Je hebt bij voorkeur minimaal 3 jaar ervaring in een leidinggevende functie.
- Je hebt kennis van relevante Arubaanse fiscale- en strafrechtelijke wet- en regelgeving.
- Je bent objectief en integer.
- Je bent standvastig en durft beslissingen te nemen.
- Je hebt een klant- en servicegerichte werkhouding.

Wat bieden wij?

Wij bieden een afwisselende baan met veel verantwoordelijkheid in een dynamische werksfeer. Bezoldiging conform de Bezoldigingsregeling Aruba 1986, Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht en Regeling Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.

Als Specialist Controle ben je verantwoordelijk voor onder andere:

- Het adviseren van Directie in complexe vraagstukken op het controlegebied en met betrekking tot het bewaken van de kwaliteit, effectiviteit en efficiency van het bedrijfsproces.
- Het analyseren en bewerken van vraagstukken op het gebied van controle door middel van het samenstellen van controle programma's en het verrichten van risico analyses gebaseerd op onderzoek binnen een onderneming.
- Het coachen en begeleiden en opleiden van de controledewerkers.
- Het fungeren als docent bij interne vaktechnische fiscale opleidingen.

Aan welke eisen moet je voldoen?

- Je hebt minimaal een afgeronde wetenschappelijke opleiding Bedrijfseconomie/Accountancy plus een RA of AA titel.
- Je hebt bij voorkeur minimaal 3 jaar ervaring in een soortgelijke functie.
- Je hebt kennis van relevante Arubaanse fiscale- en strafrechtelijke wet- en regelgeving.
- Je bent objectief en integer.
- Je bent standvastig en durft beslissingen te nemen.
- Je hebt een klant- en servicegerichte werkhouding.

Als Controledewerker ben je verantwoordelijk voor onder andere:

- Het deelnemen aan controletaken van zeer complexe aard onder directe aansturing door of namens de Teamleider.
- Het verrichten van controle van administraties van belastingplichtigen ter beoordeling van de aanvaardbaarheid van belastingaangiften en/of afdrachten.
- Het doen van aanbevelingen aan de Teamleider ten behoeve van de verbetering van een effectieve en doelmatige controle-aanpak van het team.
- Het begeleiden en coachen van medewerkers binnen het Controleteam.

Aan welke eisen moet je voldoen?

- Je hebt minimaal een afgeronde wetenschappelijke opleiding Bedrijfseconomie of een HEAO diploma Bedrijfseconomie/Fiscale Economie aangevuld met een AA/RA opleiding.
- Je hebt kennis van fiscale boekenonderzoeken.
- Je hebt kennis van relevante Arubaanse fiscale wet- en regelgeving.
- Je bent objectief en integer.
- Je bent standvastig en durft beslissingen te nemen.
- Je hebt een klant- en servicegerichte werkhouding.

Interesse?

Stuur je sollicitatiebrief en CV binnen 2 weken naar: Directeur Departamento di Impuesto, mw. mr. L.E. Gomez-Pieters, Camacuri 2, Oranjestad, Aruba. Of per e-mail naar sollicitatie@impuesto.aw.

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN

PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

RESULTADO SORTEO 28-29 JANUARI 2016

SAN DOM	DIARIO	CURACAO	SUPER 4	CAT.LOTTO	ZODIAC
0401 9945 9574	5509 2854 8103	9964 2074 9958	0679 6498 8137	7321 6254 3667	28 JAN 6504 29 JAN 3514
				2667 6182 7615	3506 9958 4132
					7465 CANCER 7990 LEO

LOTTO DI DIA 28 JAN :01-06-14-15-30
LOTTO DI DIA 29 JAN :05-08-09-12-25

BIG-4/JAN 28-29: 9206-6022

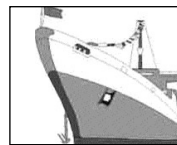


ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—30 Januari 2017
Solo ta baha: 6:41 p.m.
—31 Januari 2017
Solo ta sali: 7:06 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Dialuna 30 Jan 2017:

Braemar:
(07:00 - 18:00)
Coral Princess:
(07:00 - 12:30)

—Diamars 31 Jan 2017:

Serenade of the Seas:
(06:00 - 16:00)
Britannia:
(08:00 - 17:00)
TUI Discovery:

Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??



Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



POWERBALL

Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 28 Januari 2017

12 - 20 - 39 - 49 - 69 POWERBALL: 17

5 Number +Powerball \$	189.100.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 3 ganador.
4 Number + Powerball:	\$10.000	..Tin 13 ganador.
4 Number Bon:	\$100	..Tin 392 ganador.
3 Number + Powerball:	\$100	..Tin 1.015 ganador.
3 Number Bon:	\$7	..Tin 24.719 ganador.
2 Number + Powerball:	\$7	..Tin 21.577 ganador.
1 Number + Powerball:	\$4	..Tin 168.791 ganador.
Powerball solamente:	\$4	..Tin 404.910 ganador.

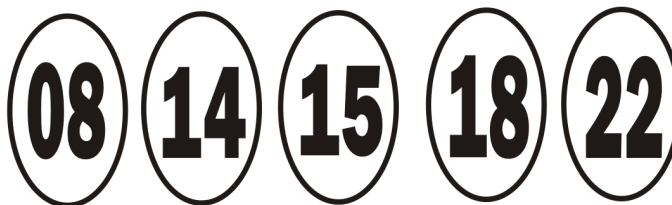
Siguiente sorteo: Diaranzon 1 Februari 2017:

Siguiente Prome Premio: \$206 miyon.

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diasabra 28 JANUARI 2017



1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot

2^{do} Premio: No tin ganador Match 4

3^{er} Premio: Tin 1 ganador Match 4

4^{to} Premio: Tin 140 ganador di Afl. 12,00

Joker
05

Proximo sorteo 01 FEB 2016

Afl. 4,00 pa ticket
AFL 170.000,00

1 Premio: 5 Bon

2 Premio: 4 Bon + Joker Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

3 Premio: 4 Bon

4 Premio: 3 Bon

Letter ganador pa ticket gratis: J



Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Garage **Central**
Aruba N.V.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga	
Aruba (FADA)	583-2999

Fundacion Respetami	582-4433
---------------------	----------

Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
----------------------------	----------

Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
-----------------------------	----------------------

Twelve Step Meetings AA NA ALANON OA	583-8989
--------------------------------------	----------

Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
---------------------------	---------------------

NA Acceptance Group	565-7500
---------------------	----------

Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
----------------------------------	----------

Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
--	----------

Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004
--	----------

Falta...

— 5 dia
Pa e di 52 Parada di Mucha na Noord.

— 29 dia
Pa celebra Parada Grandi Carnaval 2017.

— 74 dia
Pa observa Diabierna Santo na Aruba.

— 235 dia
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Dialuna 30 Jan 2017

DOCTER NA WARDA SAN NICOLAS:

Dr. Tromp
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. Jones
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 7:00 pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
PABAO DI BRUG:
Botica Paradera NV
Paradera 27
Telefon 588-6638

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR

Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR

† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN

Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION

Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo

Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo

Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorlenny Quesada

REDACTOR

Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE

Robby Burleson
Michael Carly

REPORTERO

Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE

Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION

Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION

Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA

Vivian Maduro

LAYOUT

Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION

Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO

Michael Kock

ADRES

Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.



PDV Paint Depot

MON-FRI : 8:00-6:30

SAT : 8:00-5:00

SUN : 9:00-1:00

585 0500

**30% OFF
ALL PAINTS**

MANOR HALL
Paint, Primer & Stain Repellent in One
FLAT

BREAKTHROUGH!
Ultra Durable Water-Resistant Acrylic
Satin

pure performance
Paint & Primer in One
Interior - 100% Acrylic Latex
EGGSHELL

Cumana #1 (dilanti Cliffix)

<https://www.facebook.com/ppgpaintaruba>

Turista cu a bay 'skinny-dipping' na final a bira victima di atraco

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo marduga un turista femenino a drenta lama pa "skinny dipping", pues e tabata den trahe di Eva. El a laga su paña y pertenencianan na e beach dilanti Hilton Aruba Caribbean Hotel.

Den awa gosando, e señora diripiente a mira un persona para banda di su pertenencianan. E señora a dicidi na sali wak kico ta pasando y e homber cu un cuchiu den man a asalta e señora a bay cu su paña y cartera.

E señora tur spanta a core

pidi ayudo. Oficialnan di Noord a start un investigacion bay cu e señora na su residencia pa busca paña y bin back na elugar di e incidente. Den buskeda a haya su paña pero otro pertenencianan no.

E asaltonan aki riba turista banda di beach anochi laat ta keda demostra cu mester tin un team di Polis, mescos cu tin e team di Observacion OT, tambe tin cu haci un plan pa e areanan aki y vigila ken ta e malhechornan cu ta comete e tipo di actonan aki contra di turistanan.



VACATURA – APLICA AWO!

Pa traha den CITGO Aruba Refinery nos ta en busca di e siguiente empleadonan. Tin cu cuminsa traha e prome siman di February 2017!!

SUPERVISOR.

SAFETY.

FIRE WATCH.

PIPE FITTER.

PIPE FABRICATOR.

PIPE WELDER.

Aplica via nos website WWW.DOUHSAR.COM

Click na Contact Us, bai abow na Work With Us, Click riba FIELD y yena bo aplicacion.

COMODIDAD
60 Aña
of dedication for customer satisfaction

TEL: 583-3033

CEL: 594-3133

TANKI LEENDERT 133

TA HUUR PA TUR OCASHON LOQUE BO TIN MESTER.

Avior Airlines

Avior anuncia cambio de horario y las siguientes rutas:

ARUBA VALENCIA	BOGOTA	3:55
ARUBA VALENCIA	MEDELLIN	3:55
ARUBA VALENCIA	PANAMA	3:55

Tarifas comensando en **486 awg** con todos los impuestos incluidos y se puede viajar con **dos maletas de 23kg cada una.**

**Tarifas especiales para las rutas
ARUBA VALENCIA ARUBA**

Para mas informacion contactar a sus agencias preferidas o a la oficina de Avior al 583 9040

Pasatempo

Horoscopo di dia



ARIES - Si bo ta bay comete erornan, pa nan ta nobo. Semper bo a gusta biba, ysemper bo a afer a idea cu soña por ta bon. Number di suerte: 12 - 05

TAURO - Haci bo biba memorable, y no aleha di bo soñonan, di bo gananan, di bo alegria. Pero si aleha di esnan cu no a balora bo, di e personanan di esnan cu no ta stima bo. Number di suerte: 32 - 09

GEMINIS - Mientras otro nan ta retrocede, abo ta avanza, mientras otro nan ta bolbe tropica cu e mesun piedra, abo ta trata di evita , y na final bo ta sinti cu e bale la pena. Number di suerte: 74 - 38

CANCER - Siña stima bo mes un poco mas y principalmente balora bo mes tin biaha. Di sinti bo bo so, ta e unico manera pa bo desintoxica y pa bo mira bo mes di paden. Number di suerte: 63 - 27

LEO- Ya e peso cu bo tabata sinti riba bo no tey mas, bo a carga hopi caba. E no tabata facil, pero tabata bale la pena kite foi bo. Number di suerte: 22 0 76

VIRGO - Keda cu loque ta pone bo sinti cu bo ta recuperando e tempo perdi. Cu e persona cu ta balora bo. Number di suerte: 23 - 65

LIBRA - Ta complica cu ya bo no ta kere den loque bo ta sinto. No ta tur cos ta facil manera antes. Awor kere den loque di berdad nan ta capaz di haci pa bo. Number di

suerte: 18 - 39

SCORPIO - Cosnan ta cambia y personanan tambe, y si tin un persona cu bo no conoce bon, ta bo mes. Kere den bo mes y bo ta wak cu bo ta logra cosnan grandi. Number di suerte: 10 - 43

SAGITARIO - Ningun hende sa di bo anochi nan interminable cu bo ta lucha cu bo sentimiento nan cu tin biaha nan no ta bay ni na soño. Number di suerte: 45 - 87

CAPRICORNIO - Biba pa loque ta haci bo feliz y cu bo tin seguridad. Pasobra si bo no ta sigur di algo bo ta keda bula y na final lo bo no tin nada. Number di suerte: 84 - 39

ACUARIO - Esun cu busca ta haya y no necesari amente loque e ta busca. Tempo ta cura tur cos y ta haci cosnan y personan inolvidable. Number di suerte: 44 - 98

PISCIS - Nada ta dura pa semper. Ta pesey en bez di pensa tanto den futuro, den tanto pasado di con no pone bo gana awor. Number di suerte: 30- 54

Resultado edicion anterior

6	7	3	4	1	5	2	9	8
1	4	8	9	2	7	6	3	5
5	9	2	6	3	8	4	7	1
4	2	1	7	9	6	5	8	3
3	5	9	8	4	1	7	6	2
7	8	6	2	5	3	1	4	9
8	6	5	3	7	2	9	1	4
9	1	7	5	8	4	3	2	6
2	3	4	1	6	9	8	5	7

Difficulty Level ★★ ★★

Dicho di dia

Tur puito a sali for di macuto

Tur secreto a sali na cla

Busca palabra

C D N X N T L U F X E A S N C
D O A O A Z X P E C M E U T E
A K N D I N W G O U K N P F K
A Z B D I N T L K R D A E F J
T F O H E L I I R V T L R P H
M I G C X S A P P Z Y E I L X
Y J K O T W C N O A F C O K L
N A P A Z A M E O V T S R U S
T O C A Y O P G N I N I O C I
Q W H T G S B W B D C M C X S
W N A M D W T G A S E A U O A
O E O U F O Q D V W H N N U F
N O I C A Z I L A N O I C A N
I N D U L G E N T E K U R I E
I Z W P I P G U X U D A O W A

ANTIPATICO
ENFASIS
MISCELANEA
OPINION

CONDESCENDENCIA
INDULGENTE
NACIONALIDAD
SUPERIOR

ECOLISTA
MAZAPAN
NACIONALIZACION
TOCAYO

Sudoku

Conceptis SudoKu

By Dave Green

	3		5			8		
		4			9			7
5		9	8	4		3	2	
	8					2		6
		3		9		4		
4		6					5	
	2	7		5	6	1		4
6			2			9		
		8			4		3	

Difficulty Level ★

1/30

Ola di criminalidad...

Dangui Oduber ta lamenta con Gobierno ta negligisha seguridad di pueblo

ORANJESTAD (AAN): Dangui Oduber di MEP a djis presenta e pregunta simple pero direct: "Bo ta kere Aruba ta proteha suficiente?"

Segun Oduber, claro cu crimen no ta cos di hacie wega cune! Criminalidad tin nos isla na werki. Atraco mainta, merdia, atardi i anochi. Ladronia, abuso sexual, homicidio a para bira algo normal. Nos pueblo ta worde horta, atraca y maltrata den nos propio casnan. Nos no por acepta esaki sigui sosode riba nos pais.

No tin niun forma di control riba ken, con i ki ora ilegalnan ta drenta Aruba i unda nan ta keda. Nos fronteranan ta hancha habri, tin cantidad di arma drentando Aruba sin cu tin control riba esaki. Riba e pais aki a bira, alles mag y alles kan contal tur hende keda AVP. E pais aki ta di nos tur, no di Mike Eman, no di AVP. Nos mester percura pa nos pueblo ta sinti su mes sigur den nan propio cas no manera cu e ta awor caminda ancianonan ta worde atraca y maltrata den



nan propio cas.

Negoshi di permiso a para bira algo aceptabel i normal na Aruba. Rumornan cu minister, coordinadornan i campañadornan ta cobra sen pa permiso ta worde scucha dia aden i dia afo. No tin seriedad ni urgencia den e gabinete di Mike Eman. Gañamento tras

di gañamento cu cos ta bon i cu no tin nada malo pasando na Aruba. Mi ta suplika Mike Eman pa stop cu su show i payasada i cuminsa tuma medida pa para e criminalidad aki inmediatamente. Mi compromiso cu Aruba ta pa;

- Pone un sistema di camera extenso rond di Aruba pa por

duna polis, fiscal i huesnan mas informashon den caso nan di crimen. Tambe pa hisa e prevenshon na Aruba drasticamente.

- Prepara conhuntamente cu DWJZ, husticia i Hulanda un revishon den nos leynan pa asina por duna straf nan cu ta conforme nos region. Straf nan mester bira mas pisa!

- Facilita Cuerpo Policial cu mas material, scholing, training, refuerso i miho salario pa asina duna back na esnan cu ta proteha nos pueblo tur dia.

- Mester bin un refuerso drastico den veiligheidsdienst na Aruba (VDA) unda lo por hacie screening pa tur persona na Aruba i cuminsa opera manera debe ser cu sistema nan moderno i innovativo.

- Cuerpo Policial mester tin warda di polis nan adecua i up to date. Inversion nan den facilidad nan pa husticia a keda atras den forma tristo e ultimo 7 aña nan.

- Mester tin politie posten tur rond Aruba unda Pueblo por acudi den menos di 10min pa asina por tin sentimiento di siguridad back riba nos isla.

Mep tin un plan traha cu ta ensera tur locual describi i mas ainda. E budget di husticia mester subi cu 24mion Florin pa aña pa asina por logra tur esaki. Mep tin e plan financiero pa alloca e fondonan aki for di Mike Eman su conferencianan, coordinadornan, biahamiento nan i fiesta. Tin 5 pa 12 i mester stop di gaña pueblo i cuminsa dobla manga. Vota Mep, Vota Dangui!



Is looking for a car washer.

The requirements are as follows:

- Have a responsible and friendly personality
- Driver's license B
- Must be 18 years or older
- Be able to communicate in English, Spanish, Papiamentu
- Be available to work days, evenings, weekends and holidays
- Must have own transportation

We Offer:

- Gracious Salary
- On the job training
- A friendly working environment

To make an appointment please call 588-3333 between 9:30am to 3:30pm.

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Clearance Sale - 30% Off!!

Toilet seats, 8'x8' garage doors, pvc pressure pipes (1/2"-2"), restante di verf, leishi di palo, acrylic clear plexiglass, glass & spiel, 7" plastic letters & numbers, "American Standard" w.c. & labamano & kranchi, algun model di bentana di aluminio, bara & plachi di hero.



Last units in stock - get yours now!

MG3 Xross

Now for AWG 27,500.- excl



3 years or 60,000KM Powertrain Warranty

The Zotye Z100...

Small Car, Attractive Features

Now for AWG 16,000.- excl



5 years or 100,000KM Powertrain Warranty



ZOTYE AUTO

MOTOR WORLD
Aruba's Premier Dealership in San Nicolas

Cura Cabai 137
San Nicolas
Tel: 584.1828
www.motorworldaruba.com

Kalalu Plaza #3
Tanki Leendert
Tel: 587.7098

Prices valid on 2016 models and MT only, while supplies last, no rainchecks.

Calypso & Roadmarch Contest di Diadomingo anochi a demostra cu Aruba tin hopi talento hoben



ORANJESTAD (AAN): Dia-
domingo 29 di Januari a toca
turno na nos muchanan y
hobennan pa demonstra nan
talento musical riba escenar-
io. Calypso & Roadmarch
Contest tabata mas grandi cu
nunca den Carnival Village,
San Nicolas. E resultadonan
ta como lo siguiente:

Categoría Pre-Infantil;
Roadmarch Queen: Queen
Reanne

2. Queen Quani -- 3. Queen
Ivy --

Finalistanan: King Noah,

Queen Mich, Prince Spider
Best performer: Queen Quani
---Popular: King Noah --Best
Costume: Queen Reanne
--Social Media: Queen Ivy --
Rookie: King Noah

Categoría Infantil;
Roadmarch Queen: Dancing
Princess

2. Queen Lizy -- 3. Queen
Nash -- 4. Prins Talent -- 5.
Queen Zoe

Finalistanan: King Nutz,
Mighty Rak, Mighty Brown
Sugar, Princess Emy.

Calypso King: Young Z
2. Prins Talent

Best performer: Dancing
Princess -- Popular: Queen
Zoe -- Best Costume: Mighty
Brown Sugar -- Social Me-
dia: Queen Nash -- Rookie:
King Nutz
Hubenil;

Roadmarch King: Travis
Tucker -- Tiptoe

2. Singing Chenda -- 3. Queen
Kandi

Calypso Queen: Queen
Lintje

2. King Z

Finalistanan: Queen Lintje,
King Z, Queen Aphrica

Best Performer: Travis Tuck-
er -- Rookie: Travis Tucker

-- Best Costume: Queen Kan-
di.



POPO TA INFORMA

Carnaval



POPO a keda di publica e di 3 anochi di Caiso & Soca Monarch den e edicion di awe pero pa motibo di pone e lista di e prome 2 anochinan como prioridad no ta logra. Tur hende kier sigui e anochi via e listanan aki. Mañan POPO ta spera di lo tin e lista nr. 3 pa presenta. Esaki tambe dependiente di e comentarionan riba e calypso y roadmarch contest di e muchanan.

POPO ta comenta awe riba e festival di tumba cu a tuma e ruta di “bolbe pa futuro di pasado”.

Mirando e cantidad di hende y e ambiente diasabra anochi den entertainment Center, POPO ta kere cu e Festival di Tumba di Carnaval ta riba ruta di pasado y cu den futuro lo mester pensa riba otro localidad pa tene e concurso aki. Entertainment Center ta birando mucho chikito y sigur no por cu 10 mil persona.

Den un forma tremendo y di masha bon ambiente e concurso di tumba a cuminsa diasabra anochi den Entertainment Center cu e prome tumbanan bon cera y cu hpi bon areglo. E prome agrupacion cu a subi escenario tabata **D’Licious. Kenrick Noguera** a habri cu hopi animo cu su tumba “**Doño di tur soño**”, pero POPO a gusta e tumba di **Jurick Saloon, “Teremoto Carnaval”**, cu a pone e linea pa otronan bin hisa mas halto si nan por. Otro cu POPO a goza tabata **Dwayne Raven** cu “**Janga bo bay**”. E pida di “**move bo jangador**” a cay hopi bon y ki areglo. Tur cos di e hoben aki a trece POPO bek na tempo di **Gi Raven**, identico.

Jerino “Bass” Ridderstap a pone e lata di midi di huradonan na top, mas halto cu Jurrick. E tumba aki tabata tin tur cos aden pa ta e ganado di anochi. E **brass, e areglo completo, su ritmo** cu a pone tur hende move di un banda pa otro. E composicion cu su palabranan di guera (di paz), tur cos tabata na su lugar. Tur hende a raporta asina cu el a menciona, pa marcha tras di e comandante. “**Hala bula aden awor. Bula den of keda afo**”. E tumba di dje “**1**” a resulta sigur como esun cu mester

wordo gana e anochi ey. Ki defense di titulo e tabata tin! POPO tabata mira su dilanti e hobecinto di “**Los Hermanos**” y con e “**mucha ey**” Cu **Rincon Boys** ta solamente **Chendell Beaumont** a canta despues di continuo problema di comunicacion tecnico. Su tumba “**Yama Danki**” a ricibi masha aplauso na final y ta tur esnan cu el a yama danki a sigui duna nan sosten na grandi. **Chendell** a presenta cu tur loke e tabata tin (na e momento ey), despues di a pasa den un desapunto grandi dos biaha, cu a para su presentacion pa problemanan confronta relaciona cu presunta falta di comunicacion. Esaki no a kibra Chendell y el a duna lo mihor cu e tabata por bao di e circunstancia ey.

Otro cu POPO a goza un mundo tabata **Raul Piar** cu su tumba “**awe mi tey goza cubo**”. Seis minuut pasa di diez el a habri. E tumba aki sigur a cumpli cu e palabranan di “**Mi ta biba pa tumba, mi ta biba pa carnaval, bin bo bula aden**”. Hopi bon presentacion y bon tumba di Raul. **Stephanie Gravenhorst** no tabata fuerte compara cu locual a pasa caba e anochi aki. **Maryan Rodriguez** tabata un di e favoritonan di POPO

PA TEMPORADA DI CARNAVAL



y e no a desapunta POPO. E cantante aki tin hopi voz y su tumba tabata tin algun kebrada dushi cu **Dwight Leoneta** a hinca den e areglo y su composicion.. “**Ay dududududu dushi..wayee!!**” tabata cay cu hopi smaak. “**Bon Dushi**” e tumba tabata sigur. E lata di midi sigur tabata halto pa Maryan mi a pensa na e momentonan ey.. Pa varios aña caba POPO a muestra riba e cantante aki y cu su dia di bira Reina no ta mucho leu tampoco. E ta briya mas y mas. Diasabra y ayera tur conversacion di e anochi di tumba tabata menciona **Maryan y ambe Fanksjen**, mas cu e ganador Jerino.

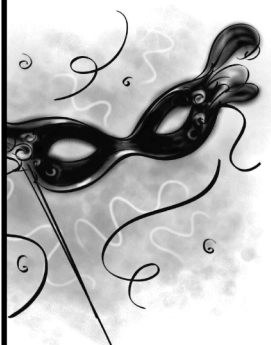
E prospecto pa futuro cu pa aña POPO tin ta **Franksjen Vos** y el a demostra un biaha mas cu **Tumberito** tabata su preparacion inmenso y el a subi escenario canta manera escenario ta di dje. POPO semper a mir’e como un di e cantantenan di tumba di Aruba cu posibilidad grandi di termina den topnan na Corsou si e participa eyan. POPO a menciona esey tambe den pasado.

Diasabra anochi el a canta tambe “**Carnaval atami ki**” mustrandu cu e tey, y el a punta tur hende “**aki banda bo tey? Aya banda bo tey? Esnan patras boso tey? Aruba bo tey?**” POPO a haya **Frank-sjen campeon**, cu dominio di escenario, uso di escenario, cu su fuerza di voz di e tumba. Principalmente e dos partinan cu pauza den final POPO a gusta un mundo. Loke sigur no a cay na agrado di POPO ta cu **Franksjen** no tabata entre e mihor 5 nan. Pero POPO no por culpa ningun hende. E hurado sigur NO! Na final ta e resultado ta sali manera el a sali ora di conteo di votonan. No tira nada riba president di hurado tampoco. Kico **Frank-sjen** a haci malo pa no ta entre e mihornan di e anochi?

Shinton Arends no a zona pisa y no a anima public cu Tsunami. Pero su tumba “**Rema Yega Tera**” a ponemimira e yegada di Alonso de Ojeda den vecindario di nos isla, E tema a pone mi corda historia di Aruba cu Alonso di Ojeda

Sigui lesa pag. 27





BEST DEAL

Paradera • Tel: 582-7100

E Cas di Carnavalista

Nos fin tur cos pa Carnaval!

Presidente
BEER
#1 BEER OF THE CARIBBEAN

CARNAVAL
VIBE ON








PRE-FINALS CAISO & SOCA MONARCH 2017

January 31.
2017

BAND NAME		SINGER		SONG		C/S	COMPOSER	ARRANGER
		First Name	Last Name	Stage Name				
1	Madness	Natasha	Tromp	Trini T	Driftin'	S	Michael Lampe	M. Lampe
	Madness	Raquel	Lampe	Queen Elizabeth	Hold On	S	Michael Lampe	M. Lampe
2	Robert y S.B.S.	Giovanni	Tromp	GT	Solo We Jammin, jammin alone	S	Adolfo Richardson	A. Richardson
3	BMW	James	Alexander	King Bottle	We Doin' It So	S	Randolph Berry	Neville Schmidt
	BMW	David	Martineau	Doctor Love	Back& Front,Dilanti Patras Let the trailer role	S	David Martineau	D. Martineau
	BMW	Carlyle	Nicholson	Might CN	They Can't Stop Me	S	C.Nicholson/R. Berry	Claudius Philips Jr
	BMW	Alvin	Arrindell	Rastalvin	Scrapin'	S	Alvin Arrindell	C.Philips Jr/N.Schmidt
	BMW	Alvin	Arrindell	Rastalvin	Aruba	C	Alvin Arrindell	C.Philips Jr/N.Schmidt
	BMW	Anaisa	Orman	Queen Isa	Thunder Wine	S	R.Berry/Shawn Philips	S.Philips/N.Schmidt
	BMW	Maykxyn	Maduro	Mighty Maykx	Klem and Jack	S	Nigel Hoek	Nigel Hoek
	BMW	Jessy	Larmonie	Alaska	Time To Get Vex	S	C.Philips Jr/J. Larmonie	C.Philips Jr
	BMW	Albert	Vrolijk	101	Tricky Move	S	Albert Vrolijk	N.Schmidt
	BMW	Michael	Dorbeck	Oye Maiky	School Time	S	M.Dorbeck	C.Philips Jr
4	Loud By Q	Quincy	Hasham	Big Q	Happiness	S	R.Berry/Shawn Philips	C.Philips Jr/N.Schmidt
	Loud By Q	Quincy	Hasham	Big Q	C.A.Y.A.	S	Q.Hasham	Harvey Agunbero
5	S.T.E.A.M.	Cecil	Hazel	Mighty Cisco	Habri Bo Wowo	C	Q.Hasham	Michael Odor
	S.T.E.A.M.	Irvin	Hazel	Mighty Reds	Welcome To Aruba	C	Cecil Hazel	Cecil Hazel
	S.T.E.A.M.	Irvin	Hazel	Mighty Reds	No Matter	C	Irvin Hazel	Irvin Hazel
	S.T.E.A.M.	Irvin	Hazel	Mighty Reds	Jouvert Morning	S	Irvin HazelTrevor Cassell	Trevor Cassell
	S.T.E.A.M.	Elvin	Krind	Mystik	1 Pack	S	Valentino King/R. Felix	Trevor Cassell
	S.T.E.A.M.	Terence	Emer	Sugah	Homerun	S	V.King/R.Felix	Trevor Cassell
6	Furyah	Jonathan	Ozuna	Robboduckie	We Ain't Givin' Up	S	Urmain Dinzey	Urmain Dinzey

								
	Furyah	Stephen	Dinzey	I Stunner	Clear D Streets	S	Urmain Dinzey	Urmain Dinzey
	Furyah	Edisson	Dirks	Mighty Rebel	I Warning You/Corda Ma Taha	C	Edisson Dirks/Furyah	E.Dirks/Furyah
	Furyah	Javier	Dinzey	Chefcook	Socaholic	S	Urmain Dinzey	U.Dinzey/M.Balentin
	Furyah	Egimar	Lampe	Champion Daddy	Champion	S	Joshua Reed	Candred Lanoy
	Furyah	Kisha	Philips	Queen Envy	Wine	S	Idris Boekhoudt	Idris Boekhoudt
	Furyah	Abreu	Jonaikel	Mighty JJ	Callin' Me	S	Urmain Dinzey	Urmain Dinzey
	Furyah	Jandroep	Sigmund	Maximus	Jibbarish	S	Sigmund Jandroep	Urmain Dinzey
	Furyah	Urman	Dinzey	Mr Good Times	Playin' Mass	S	Urmain Dinzey	M.Balentin/U.Dinzey
7	N'Fuzion	Reynaldo	Sprott	Rusty	Lanta Morto Foi Sonjo	S	Hendry Tromp	Hendry Tromp
	N'Fuzion	Lyrod	Escudero	Lyrod	I'm In The Mood	S	Hendry Tromp	Hendry Tromp
	N'Fuzion	Marybell	Maduro	Lady Bell	Mi tin Gana di Mas	S	Hendry Tromp	Hendry Tromp
	N'Fuzion	Rodolfo	Escudero	Ofo	If I Was A Black Man	C	Hendry Tromp	Hendry Tromp
	N'Fuzion	Rodolfo	Escudero	Ofo	Temperatura	S	Hendry Tromp	Hendry Tromp
8	Zeta Band	Luis	Arrindell	Springhead	Greed	C	L.Arrindell/R.Quant	Richard Quant
	Zeta Band	Richard	Quant	Tattoo	Blah Blah Blah	C	Richard Quant	Hubert Thiel
	Zeta Band	Richard	Quant	Tattoo	Up the Hill, Down the Hill	S	Richard Quant	Mark Maduro





E REFresco PA
CARNAVAL 63



POPO TA INFORMA

Carnaval

mirando e isla pero no a baha na tera. Den e cancion aki si el a mira e isla, mira luho y bida anima di gozo y baile di carnaval y a duna ordo na su tripluantenan pa baha e botonan y "rema, rema bay tera" pa e por goza di carnaval y unda e ta mira e hendenan ta goza. Bunita storia den e letranan di e cancion aki. **Maya Marin a presenta un tumba cu tabata tin palabranan masha bunita mustrand con nos isla ta briya den carnaval. "E joyeria di Aruba" componi pa Ronwayne tabata un di e can-**

cionnan cu palabra precioso pa describe nos carnaval. Maya a canta e diferente piedranan precioso, diamante, safir, Esmeralda etc. mencionando piedranan di balor. Un joyeria cu tur loke ta precioso cu den nos carnaval bo ta haya. Un cancion hoy a di Tsunami. Jonathan Croes a canta cu Robert y su Solo Banda Show e tumba "e cambio di ruta anhela" di compositor Danilo Vrolijk. Jeffrey Kelly no tabata e Jeffrey rey di tumba conoci. Sinembargo el a usa su experiencia pa tene su publico

ta move. Pero di fanatico cu mi ta di Robert, esaki ta prome biaha cu mi a sinti cu mi no a scucha Solo Banda Show

Sigui lesa pag. 28



February 1.
2017

1	This and That	Rustico	Croes	Mighty Defender	Fireman	C	Rustico Croes	Hubert Thiel
	This and That	Roland	Kock	King Chicho	Recognise Us	C	Roland Kcok	Hubert Thiel
	This and That	Roland	Kock	King Chicho	Jell-O	S	Roland Kcok	Hubert Thiel
2	Hot Ones Band	Hubert	Geerman	Ball's Out	If You Like	S	Angelo Richardson	Angelo Richardson
	Hot Ones Band	Tania	Granger	Queen T	Carnaval=Bachanal	S	Angelo Richardson	Angelo Richardson
	Hot Ones Band	Angelo	Richardson	Mr. Hot One	No Respect	C	Angelo Richardson	Angelo Richardson
	Hot Ones Band	Angelo	Richardson	Mr. Hot One	Wave & Jump	S	Angelo Richardson	Angelo Richardson
3	Le Groove	Alford	Dinzey	Lord 4 All	10 Caiso Commandments	C	Alfred Dinzey	Antoni Gario
	Le Groove	Emilio	Murray	Ninja	Check The Bible	S	E.Murray/A.Gario	Antoni Gario
	Le Groove	Antoni	Mingo	T Money	The Last Man Standing	S	Antoni Gario	Antoni Gario
	Le Groove	Jonathan	Busby	Mighty Hyper	Let Me Loose	S	Antoni Gario	Antoni Gario
	Le Groove	Wilmar	Reyes Perez	Diamond Chip	Lawless	S	Antoni Gario	Antoni Gario
	Le Groove	Sire	Rijsdijk	BadNews	WetFett	S	Antoni Gario	Antoni Gario
	Le Groove	Reginald	Wilson	Eraser	Smooth Operator	S	Antoni Gario	Antoni Gario
	Le Groove	Janirey	Severino	Chocolate	Unity	C	Jacqueline Hassel/A.Gario	Antoni Gario
	Le Groove	Janirey	Severino	Chocolate	Dip & Wap Wip	S	J.Hassel/A.Gario	Antoni Gario
	Le Groove	Bryon	Goedgedrag	Fifi	Drop	S	Antoni Gario	Antoni Gario
	Le Groove	George	Forbes	King George	Put Them Together is 63	S	George Forbes	Antoni Gario
	Le Groove	Anushka	Van Stralen	Big Vibes	Diki Te Triki	S	Antoni Gario	Antoni Gario
4	Provoke	Gisela	Trimon	Queen G	Ladies On Fire	S	A.Richardson/S.Maria	Adolfo Richardson
5	O.R.E.O	Melvin	Garcia	Menjoe	Riba Un Selfie	S	Claudius Philips	Claudius Philips
	O.R.E.O	Shaun	Philips	Mighty Talent Jr	News	C	Claudius Philips	Claudius Philips
	O.R.E.O	Shaun	Philips	Mighty Talent Jr	Klem E	S	Claudius Philips	Claudius Philips
	O.R.E.O	Ronwayne	Kock	Mr. Unique	It Could Be Worst	C	Claudius Philips	Claudius Philips
	O.R.E.O	Ronwayne	Kock	Mr. Unique	Pressure Cooker	S	Claudius Philips	Claudius Philips
	O.R.E.O	Alvin	Molina	Mr. T Dexter	Mash Up	S	Claudius Philips	Claudius Philips



	O.R.E.O	Chantal	Quant	Queen Chanty	Mane' Bo Kier	S	R.Quant/C.Philips	R.Quant/C.Philips
	O.R.E.O	Melizienne	Richardson	Lady Mezzo	On The Road	S	Claudius Philips	Claudius Philips
6	Limited Edition	Ralph	Godet	Mighty Jaoul	Recap	C	Ralph Godet	Ralph Godet
	Limited Edition	Ralph	Godet	Mighty Jaoul	Sam I	S	Ralph Godet	Ralph Godet
	Limited Edition	Michael	Quant	707	Tur Cos Aden	S	Michael Quant	Mark Maduro
	Limited Edition	Robert	Maduro	Mr. Culture	Ask Them First	C	Robert Maduro	Mark Maduro
	Limited Edition	Robert	Maduro	Mr. Culture	In D' Band	S	Melvin Garcia	Mark Maduro
7	D'Licious	Jurick	Salomon	Mr. Salomon	Dangerous	S	E. Figaroa/Hilyanne Croes	Rodney v der Biezen
	D'Licious	Jerrino	Ridderstap	Bass	Ma' Taha	C	J.Thiel/J.Ridderstap	J.Thiel/Migi Boasman



POPO TA INFORMA



Cont. pagina. 27

ni goza un mundo di dos rey cu mi ta admira masha hopi, **Jonathan y Jeffrey**.

Julisa Arends Hoevertsz cu Provoke a luci masha cu su **"Di Savaneta"**. For di momento cu **Buleria cu D'licous** a presenta caba por a ripara cu tabata sperando mas bien riba un cantante cu un tumba pegahoso pa lanta e anochi atrobe. Julisa tabata masha entusiasma cu su tumba mustando cu **"tur cos a cuminza na Savaneta"** mustando riba partinan di nos folklore y naturalmente cu **"e ta mucha di Savaneta."** Bunita tumba, palabranan y presentacion.

Zeta Band a presenta cu **Richard Tatoo Quandt** cu su tumba componi hunto cu Dwight Leoneta, **"Carnaval ta un pali homber"**. Bunita bisti manera custumber y ta conoci cerca tur hende. El a canta personahenan di riba tur tereno di

carnaval di Aruba dunando un homenahe na nan y pidiendo aplauso pa nan. **"Tur di nan ta arubiano nan ta, aplauso pa nan"**, el a canta entre otro y a dal duro cu e tumba aki. **"Ta un pali homber bo ta"** el a muestra tur hende homber pero a menciona e muhernan tambe cu ta **"un pal'i muher bo ta"**. **Eugene Albertsz** cu POPO semper a admira e aña aki no a convence POPO cu a spera mas di dje cu su tumba "Den mi sanger". **E agrupacion tipico** cu a bira **banda musical y conhunto**, diasabra anochi a bira **Orquesta "TA KLA"**. Nan a acompaña Jason Kelly cu e musiconan importa for di rond di mundo cu instrumentonan di blaas etc. pa reforza e grupo. Jason tabata tin un bon papel y e tumba **"Mi camara"** tabata hopi bon presenta. **TA KLA** a sorprende tur hende cu nan tumba. E banda cu a cera e anochi tabata Talento. Pa

bisa berdad, POPO tabata tin expectativa masha halto di e band aki, mirando su integritan. Sinembargo, nan no a duna POPO loke POPO a kere di lo haya. Ronwayne a haci su best pero no a logra convence POPO y sigur hurado tambe. POPO a conoce **Ronwayne** hopi mihor. Idelien Geerman a ricibi hopi reacci di su publico y tabata mas cerca cu su tumba **"Un soño"**. Giliane Wester ta otro cu POPO a sigui pa varios aña di chikito y semper tabata tin e entre e topnan, hasta den e adultonan. Pero diasabra anochi su **"Dushi mane sucu"** no a logra impone apesara di e bon presentacion y bon cu e tumba ta. Giliane tambe ta bon pa e corona **GRANDi**, tene bista riba dje. Pa e momento cu ta lesa esaki ya tur hende a haya sa kende a gana y kendenan ta e finalistanan y premiadonan.



Hennessy
VERY SPECIAL

Carnival Edition
What's your flask?

Available at: **Superfood**
While stocks lasts.



DIARIO den Carnaval 63



Mas di ambiente di Tumba di Aruba



ORANJESTAD (AAN); Diasabra anochi, Festival di Tumba di Carnaval na Aruba, a cuminsa riba bon pia. Ya for di comienzo, e prome banda a pone publico riba pia, y gozamento a start.

Tabatin algun biaha cu sonido a cay afo, pero esey no a stroba henter e Festival di desaroya y bira uno cu a keda masha bon comenta.

Algun persona ta lamenta cu hopi "palabra" di Curacao a wordo menciona den e Festival di Tumba aki. Por ehemplo, na Aruba ta bira "Parada" y no ta bisa "Marcha". Aki ta bisa "Chikito" y no ta bisa "Chiki". Tambe a scucha nan usa e palabra "so-so".

Pero na final, publico a goza di e show, y a aplaudi sin stop e ganador Janiro Bass Ridderstap.



DIARIO *den Carnival 63*

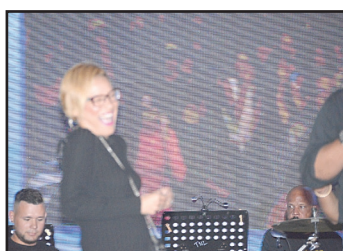
Continuacion pagina.29



DIARIO den Carnaval 63



Continuacion pagina.30



DIARIO *den Carnaval 63*



Presentacion trahenan pa reina hubenil 2017



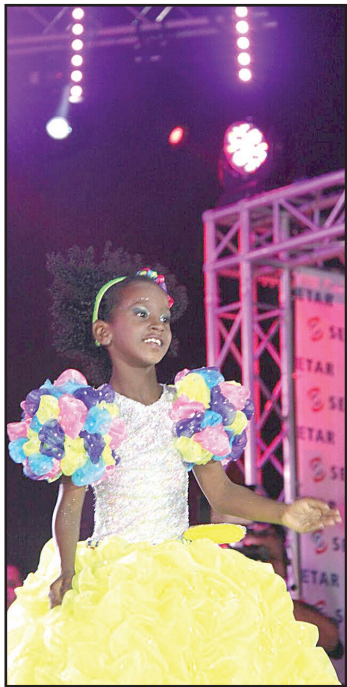
ORANJESTAD(AAN)—Aki por mira fotonan di e candidatanan pa reina hubenil di carnaval 2017 durante nan presentacion diabierna anochi den Entertainment Center.



DIARIO *den Carnaval 63*

Presentacion trahenan infantil 2017

ORANJESTAD(AAN)—Aki por mira fotonan di e candidatanan infantil pa reina infantil di carnaval 2017 duante nan presentacion diabierna anochi.



DIARIO *den Carnaval 63*



Prome presentacion di candidatanan pa Reina Hubenil 2017



ORANJESTAD(AAN)—Aki por mira e prome presentacion diabierna anochi di e 3 candidatanan pa eleccion di Reina Hubenil di Aruba 2017. Nan ta Maria Vivctoria Acosta di Juliana School/Dushi Carnival Group, Mandy Sanchez di TOB Carnival Group y Ileyna de Cuba di Champagne Carnival Group.

Jerrino "Bass" Ridderstap, Rey di tumba di Carnaval un biaha mas



ORANJESTAD(AAN)-- "Bass" Ridderstap cu su tumba "Yanga bo bay", a keda corona como nos Rey di Tumba di e di 47 Festival di Tumba Aruba y asina ta retene su titulo. Hende riba hende por a mira diasabra anochi den Aruba Entertainment Center tabata repleto di hende pa presencia e festival di tumba 2017. Despues di a trek lot riba stage anochi trempa, fanaticada y fanfaria a yega ser-

ca pa asina prepara pa apoya nan tumberonan y bandanan preferi. Algo pasa di 8'or e prome tumba a resona y a asina duna inicio na un anochi completo di tumbanan di caliber halto batayando contra otro. Hurado no tabata tin un tarea facil pero na final di anochi mas o menos un cuarto pa dos di madrugada a yega na nan conclusion. Jerrino "Bass" Ridderstap -

D'liscious Richard "Tattoo" Quandt - Zeta Band
Maryanne Rodriguez - Buleria
Jurick Salomon - D'Liscious
Jeffrey Kelly - Robert y su Solo Banda Show
Rookie of the Year: Franksjen Vos
Banda uniform: Robert y su Solo Banda Show
Mihor trahe: Richard Tattoo Quandt

KOOLTEMP
MACHINE & WELDING SHOP
TOMATENSTRAAT 21 - ORANJESTAD, ARUBA
TEL: 582-9085 - FAX: 582-9072
KOOLTEMP@SETARNET.AW

TA BUSCA:

Un SHEET METAL & HANDRAIL Fabricator

-Edad: entre 30 - 55

-Mester tin bon experiencia den:

- *Fabricacion di stainless steel handrails
- *Stainless steel cabinetry
- *Stainless steel y aluminium TIG welding

-Mester ta Arubiano, of tin Permiso / Firma Liber

-Trece CV, huntu cu carta di referencia na oficina, situa na Dakota na Tomatenstraat # 21

Accion di rescate pa yate cu tabata na candela pazuid di Aruba



ORANJESTAD (AAN): Diasabra merdia alarma a worde bati pa un yate den problema riba lama. Yate local na ocho miya pazuid di Aruba a haya su mes den problema cu su motornan y tambe a cuminsa pasa awa.

Polis Maritimo a sali cu urgencia cu nan speedboat di tres motor den direccion di e yate. Kustwacht tambe a sali

cu nan Super Rhib. E salida cu urgencia ta mas bien pa bay yuda cinco pasahero cu tabata abordo. E Yate ta local. Segun un tripulante Marcolino Croes, cu ta conocido piscador pa decadanan, nan tabata pisca bay bin banda di e tres boortoren para pazuid. Tabata trata di coy poco picuda of mulato. Mirando e scarcedad di pisca a bay over

na manda liña fondo. Aki tambe cos tabata slow na pisca. A dicidi di lora tur liña y prepara nan armacion pa bolbe tera.

Aki a constata cu e boto ta abao y yenando cu awa. A ranca e motor y cuminsa tira pa tera. Na caminda un motor a cay afo y otro a cuminsa saca huma na cantidad. Tur tripulante a subi bin sea ariba den e cabina mas halto of na e cabez di e boto. Segun nan a cuminsa bin tera a manda "may day" pa e boto Top Notch. Asina nan haya asistencia mesora.

Otro yate cu tabata den cercania tambe a yega cerca. Tur pendiente pa yuda si mester. Finalmente bou vigilancia di autoridad cu nan embarcacion y tambe otro boto a logra yega tera banda di cura di Airport den area di SurfSide. Prome cu nan a dreña ya caba a pidi presencia di Bombero y Ambulance pa standby na tera.

Despues di yega tera e yate su ultimo motor a paga tambe. E yate Top Notch ta mara mas pariba na un club nautico. Un of mas tripulante a worde controla pa Paramediconan di Ambulance. Nan a chek y nan tabata ok.

E huma tabata basta biniendo tera y a capta atencion di basta hende. Famia a keda di bin cu auto pa asina baha e cosnan for di e boto. Danki Dios tur hende ta ok y reaccion rapido di autoridad riba lama a yuda tambe pa tur hende por a keda trankil den boto caminda pa tera cu nan Yate Top Notch.

Atrobe a tende disparo madrugada den Driemasterstraat



ORANJESTAD (AAN): Diasabra mainta trepan algun hende mester a core pa nan bida despues cu a los varios tiro riba nan. E tabata den careda di 6'or di mainta cu e caso a sosode.

Ta worde menciona na prome instante cu banda di BaraBar den Driemasterstraat tin tiramento.

Aki tin un hende ta cana los cu e dianan aki a los varios tiro caba riba un of mas auto. Ora cu Polis a yega eynan a topa un auto blanco para mey mey di caminda. Parce cu esnan den e auto blanco a desaparece na pia. E auto blanco tabata tin perforacion di bala dilanti, patras, na banda etc. A conta como cuater perforacion.

Ta mesun estilo di algun dia prome den Madiki cu tabatin tiramento.

Ademas di esey ta worde menciona cu tabata tin un tiramento di baranca tambe y aki a causa daño na un otro auto berde cu tabata para den Park-inglot. Ta sospecha cu tabata tin bringamento prome cu e tiramento. Polis a logra haya varios hulls cu ta parce mesun caliber di esun den Madiki e dianan anterior. A sera e area pa cuminsa cu un investigacion. Te asina leu no ta conoci si tin hende a keda herida. Na e lugar no a topa ningun herido y eybanda tur hende a desaparece cu por sa algo of cu por a mira algo.



CENSO

Brindando nos comunidad un miho servicio.

Si bo a perde bo PASPOORT of e la wordo horta, NO mester bay polis mas!

Haci un cita riba www.censo.aw

Of bin Censo di biaha.



ATENCION

Preveni fraude di identificacion of mal uso di bo datonan personal wardando esaki den un lugar sigur!

E seguridad di bo documentonan di identificacion ta bo responsabilidad!

CUID'E!

Pa mas informacion subi nos website www.censo.aw

Hoofdkantoor Schoolstraat 2 - Oranjestad - (297) 5223676
Dependence LG Smith Boulevard 66 - Oranjestad - (297) 5223676

E campaña aki ta wordo realiza den colaboracion estrecho cu Ministerio di Asuntonan Interior y Relacion di Reino Hulandes.

Recien tabatin exitoso Pop up-Clean Up na Savaneta



ORANJESTAD (AAN): Pop Up-Clean Up a tene su di ocho accion di limpieza 13 di januari 2016. A toca turno e mondi den e bario di Zeewijk rond di Mariniers Kazerne Savaneta, consistiendo di 10

boluntario, di cual un gran parti tabata mariniers. Un danki ta bay atrobe na AHA-TA y Fundacion Aruba Limpi cu ta sponsor e materialnan. Danki tambe na Paul Vlaar cu a acerca Pop Up Clean Up pa

organiza e clean-up y sin lubida su coleganan cu a duna un bon man. Danki na Mariniers Kazerne Savaneta pa sponsor saco extra large y pa di ultimo nos boluntarionan fiel cu ta bin cada clean-up y esunnan

nobo.

Den un lapso di 3 ora a logra limpia mayoria parti di e mondi y a jena 15 saco extra large cu ta mas o menos 30 saco completo cu sushi mane boternan, bleki, saco di plastic y hopi foambox. Tambe 4 televisior, bari di azeta bashi, articulonnan di cas etc.

Locual cada biaha ta ripara ta cu generalmente no ta e hendenan di e bario mes ta contamina e mondinan pero ta e hendenan cu ta haci uso di e caminda na pia of den auto. E biaha aki a bin topa cu ambos situacion.

Den e bario tin un container di sushi disponibel, cual lamentablemente no ta worde uza door di e habitantenan. Sushi ta acumula rond di e container, enbes di den dje. E ta di lamenta cu no a haya boluntario for di e bario mes pa yuda pa haci nan bario limpi.

Den e bario cu ta worde susha door di hende cu ta pasa na pia of auto por a wak e manera un dump chikito cu asino hopi sushi nos a piki den un distancia chikito. E sushi a ser haya patras y rond di un cura bandona pero hopi cerca di caminda. Testigo ta bisa cu trahadornan di construccion ta come bou di e palo y tira nan sushi riba vloer of patras di muraya. A bin haya hopi take away foambox na elugar aki. Cada biaha Pop Up-Clean Up

ta keda sorprendi cu e mentalidad di hendenan cu ta biba riba nos isla unda ta pensa cu ta oke pa tira bo sushi unda cu ta. Por wak cu nan sa cu no no ta permiti, mirando cu nan ta haci esaki scondi. Esaki ta e desafio mas grandi cu Pop Up-Clean Up tin; cambia e mentalidad di nos comunidad ora ta trata di tira nan sushi afo.

E meta di e cleanup ta pa motiva hende pa cuida y laga e mondinan limpi y conscientiza e hendenan den bario pero tambe henter Aruba. E idea ta tambe pa e hendenan di e barionan mes keda mantene e mondinan y confronta esunnan cu ta susha. Habitantenan mester sa cu nan por yama polis of City Inspector ora ripara cu no ta bin cambio den e situacion.

Pop Up-Clean Up ta un iniciativa di hobennan profesional cu a bin hunto pa activa comunidad pa tene Aruba limpi door di crea conciencia, responsabilidad y promove dialogo entre habitantenan, comercio i instancianan gubernamental.

Pa mas informacion riba e actividadnan di Pop Up-Clean Up y e proximo accion di limpieza, por bishita e Facebook page di Pop Up-Clean up.

Gobierno a manda mensahe pa SMAC laga evento di mucha caba trempan



ORANJESTAD(AAN): Mirando cu ultimo dlanan ta nota cu festivalnan y eleccion di reina infantil ta bay te laat, dia 27 di januari ultimo a sali un carta di Minister di Enseñansa

y Famia, Michelle Hooyboer-Winklaar den direccion di directiva di SMAC, den cual ta urgi e organizacion pa percura cu eventonan di mucha no ta caba mas lat cu 9:00 pm.

E mandatario no ta kere cu esaki ta responsabel pasobra e muchanan mester tin nan orario di sosiego.

Den un carta SMAC a worde notifica di e decision aki.

"WE DESIGN YOUR IMAGE"





BACKSTAGE

FOOTFIT

Ta Busca

- *Manicurista/Pedicurista Certifica*
- *Nail Artist Certifica*
- *Professional Hairstylist*

SOLAMENTE CU PERMISO VALIDO

Pa expresa bo interes, please manda bo curriculum na footfit@setarnet.aw of entrega na Backstage-Footfit salon Dr. Henriquezstraat 26 - Cel.594-7735

Ofrenda floral pa conmemora di 204 aniversario di 'Padre de la Patria di Republica Dominicana', Juan Pablo Duarte



ORANJESTAD(AAN): Diabierna e Fundacion Dominicana Juan Pablo Duarte a pone un ofrenda floral na Plaza Juan Pablo Duarte (Plaza Republica Dominicana), mirando cu riba e dia a conmemora e di 204 aniversario di 'Padre de la Patria di Re-

publica Dominicana'. Durante e ceremonia tabata tin diferente parlamentario presente tambe y pesey e fundacion a duna un gradicimento pa e respaldo cu nan ta hayando for di comunidad di Aruba.



NDA

Niens Dakbedekkingen Aruba N.V.
NDARUBA@HOTMAIL.COM

VOOR AL UW DAK:-

- » REPARATIES
- » ONDERHOUD
- » RENOVATIES
- » NIEUWBOUW



AAN ALLE SOORTEN DAKEN!

NEDERLANDS VAKMANSCHAP EN MATERIALEN
10 JAAR GARANTIE OP EEN NIEUW DAK!

Italiëstraat - Oranjestad

565-6505

BEL VOOR EEN GRATIS EN VRIJBLIJVENDE OFFERTE.

Minister Alex Schwengle tambe a participa na Betico Loop



ORANJESTAD (AAN): Riba Dia di Betico tabatin diferente evento rond di nos isla celebrando y honrando Betico Croes. Un di e eventonan cu den e ultimo añanan a crece inmensamente ta e Betico Loop cu ta tuma lugar tur aña den curason di Santa Cruz. Minister di Salud Publico, Cuido di nos Grandinan y Deporte, dr. Alex Schwengle un biaha mas no e perde pa gana y a uni su mes na e mas di 800 participantenan asina demostrando su agilidad deportivo. "Pa cuminsa mi kier felicita

pueblo cu Dia di Betico. Mi ta spera cu e ta un dia bunita y mas ainda pa e hendenan celebr'e na un manera bunita y pa evita cosnan negativo", asina e mandatario a expresa na su yegada na e meta final. E mandatario ta contento cu e participacion di e atleta y aficionado nan "Mi ta kere cu si a habri'e pa 1000 hende mes lo nos a yen'e. Mi ta asina contento pa mira cu Aruba ta moviendo y cada aña mas. Mi tin cu bisa cu Betico Loop ta un reto grandi pasobra cu e tin hopi subida cu bahada. E

tabata un reto basta bon danki pa'mi tambe".

E mandatario di deporte a sigui splica cu tabatin diferente ruta... "un di 6 km y uno di 10 km. E biaha aki por a mira mas participante femenino. Mi ta felicita nos hende muhenan y mi ta spera cu nan sigui pusha deporte. Mama, Tata cu nan yiunan famianan completo a participa tambe y e ta bon pa sigui stimula e proximo generacion pa haci deporte."

MACRO
SUPERMARKET

VACATURA

- Slager (Carnicero), Masculino
- Warehouse Attendant, Masculino

Rekesitonan minimo:

- Preferibel cu experiencia
- Mester por ejerce trabou independiente y den team
- Mester por crea y mantene contacto cu clientenan
- Mester ta responsabel pa trabou
- Permiso di trabou valido (si ta aplicabel)

诚聘

SAN NICOLAS 万家乐超市现需要招聘肉房工，仓库工多名。员工待遇面议。有意者请联系：5840980 陈生

Contacto:

Pasa personalmente pa yena un aplicacion na Macro Supermarket, Dr. Schaepmanstraat 19, San Nicolas of manda bo CV na macrosm.aruba@outlook.com Pa mas informacion yama 5840980.

Evelyn Wever-Croes a instala oficialmente e hala hubenil di partido MEP



ORANJESTAD (AAN): Durante e celebracion di Dia di Betico di Partido MEP diamars ultimo, e hala hubenil di MEP a wordo instala oficialmente.

HOT, Hubentud Orguyoso Talentoso a haci nan entrada riba stage bou musica di TBS brass band dunando e toke di

entusiasmo y determinacion cu e hobennan di HOT tin pa mira un cambio grandi pa futuro.

Lider di MEP sra Evelyn Wever-Croes, a instala oficialmente e hala hubenil di partido den presencia di un publico bastante grandi. Den su discurso el a encurasha tur hoben pa forma parti activo den HOT y laga nan bos resona den e eleccion na september proximo pa hunto nos logra e cambio cu Aruba merece.

Un cantidad grandi di hobennan di Aruba a asisti na e yamada di HOT pa forma parti di e movimiento unico aki. Un total di 300 hoben a registra y ta conciente y determina cu e rumbo di nos pais mester cambia. Y esaki nan lo bay demostra tambe pa medio di nan voto.

E hoben artista Maykxyon Maduro a dedica un cantica di

inspiracion y ruego na Dios pa proteha nos isla y cada un cu ta biba aki y pa un cambio bin pronto riba nos pida baranca. HOT y MEP a reconoce Maykxyon pa su talento special.

Nos hobennan ta nos futuro! Ta pesey mes Partido MEP a encarga hobennan talentoso y orguyoso di nan pais cu su hala hubenil. Esnan cu ta forma parti di e directiva ta lo siguiente: Luis Luna Tesorero, Derlina Kock Secretaria, Xavier Maduro Vice Presidente y Lyonel Dirksz Presidente.

Partido MEP ta encurasha tur hoben pa forma parti di

nos hala hubenil caminda bo por siña, experiencia y conoce hopi cos nobo durante un di e añanan di eleccion di MAS importante cu Aruba lo conoce!

Sigui HOT riba Snapchat: Hotmep297, Instagram: Hotmep, Twitter: hot_mep y tambe riba facebook HOT-MEP y keda altanto riba tur e plannan y actividadnan di HOT pero tambe riba desaroyo politico na Aruba.

Pa mas informacion y si bo kier forma parti di miembrecia di HOT, manda HOT un mensahe riba cualkier di nan plataforma social y nan lo atende bo.

Is looking for Outgoing and Energetic Tour Guides and Chauffeurs.

The Requirements for drivers are as follows:

- Have a Flexible and Friendly Personality
- Have Driver's License B & D
- Be able to communicate in English / Spanish / Dutch / Papiamentu
- Flexible working hours
- Must have own Transportation

***Tour Guides must be 25 years or older**

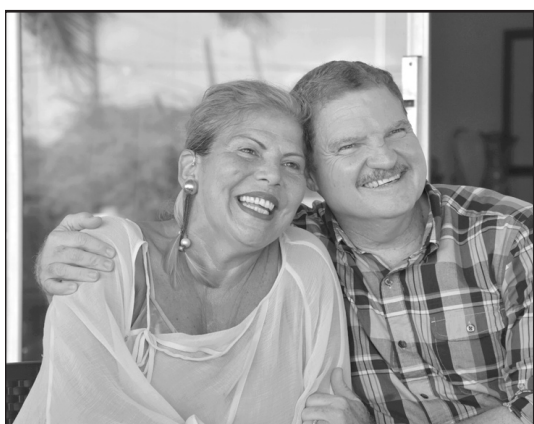
We Offer:

- Gracious salary
- On the Job Training
- A Friendly Working Environment.

To make an appointment please call: 588-4444.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Prome Minister Eman a bishita habitantenan di Montaña



ORANJESTAD (AAN): Cu un alegria grandi e barío di personanan humilde, Montaña, a ricibi Prome Minister Mike Eman diahuebs durante su Accion di Barío. Tur diahuebs Prome Minister Eman ta cana den un barío, cu ta bay haya puntanan nobo di iluminacion.

No solamente e ta informa nan di e ceremonia cu lo tuma luga semper riba un diahuebs anochi, pero ta probecha pa combersa cu e ciudadanonan manera el a bin ta haci e ultimo 8 añanan. Pa e mandatario, manera el a bisa, esaki ta un forma pa keda den contacto cu e ciudadanonan, pa ta na altura cual ta nan dolornan y con Gobierno por drecha cierto situacion na bienestar di e pueblo en general.

Den Montaña cada cas cu Prome Minister Eman a yega e tabata worde ricibi cu un sonrisa, un brasa, y cu invitacion pa drenta paden pa sinta combersa un rato. Durante e bishita di 4 ora cu a yega te na Sabana Liber, a scucha un biha mas riba peticion pa haya

iluminacion. “Luz den barío ta un deseo simpel di mayoria di ciudadanonan. Luz ta duna nan seguridad. Pesey pa Gobierno e programa “Luz den Barío” t’asina importante,” e mandatario a expresa.

Den e bishita na Montaña Prome Minister Eman a scucha den priva varios ciudadano cu a confronta un of otro problema, a mira con un ama di cas ta practica sostenibilidad den su hof, un señora cu pa 43 aña caba a fabrica un poste di luz dilanti di cas, mientras cu otro nan tabata expresa nan preocupacion cu nan Prome Minister ta traha demasiado duro. Pero nan peticion mas grandi pa haya mas iluminacion, ta algo cu e mandatario a sigura nan “lo bini sigur”.

Na final di e bishita un ciudadano a sorprende Prome Minister Eman cu un baki di drikidek cu e mandatario a comparti cu tur esnan cu a compaña den e Accion di Barío y bisinanan cu a bini hunto.



B&P/INTERFACE ARUBA N.V.
Consultancy and Training

Tackle Those New Year's Resolutions Now!

We're pleased to announce the training schedule for the months of January through April 2017. We can also provide these training sessions, as customized In-Company training.

- Administrative Assistant (February 7)
- Supervisory Skills Basic (February 7)
- Emotional Intelligence on the Workfloor (February 9)
- Practical Management (March 2)
- Effective Leadership (March 6)
- Practical Labor Law In Aruba (March 6)
- Secretarial Management (March 7)
- Warehouse Supervisor (March 25)
- Minute Taking (April 4)

facebook.com/bpinterface

For additional information and registration please contact us!
Email: bpinterfaceaua@setarnet.aw Tel : 594-5533 / 587-7850

SC

Skina di
CLYDE

E filosofia di Emil Friedman "No hay cultura sin cultura musical" lo ta un compas di e proyecto pa crea e Orkesta Sinfonica Hubenil di Aruba

Skirbi pa: Clyde Harms



Awendia henter mundo conoce "El Sistema" di Venezuela, e programa di enseñansa di mucha cu ta uza les di musica como plataforma. Por cierto, e proyecto di crea un sinfonica hubenil y infantil na Aruba lo sigui e ehempel di El Sistema cu e ilustre Dr. José Antonio Abreu a desaroya y haci asina famoso, y nan lo uza e metodologia desaroya pa Dr. Emil Friedman.

Ta poco hende pafó di mundo musical di Venezuela sa cu tabata e ilustre Dr. Emile Friedman cu a inventa e metodo cu Dr. Abreu a plama mundialmente.

Ken ta Emil Friedman? Emil Friedman tabata un intelectual sumamente bon studia. El a nace año 1908 na Praga, Checoslovakia caminda el a studia y logra e titulo di Profesor di fiyo na edad di apenas 17 año. Despues di haci un gira largo tocando na Europa, Australia, Hong Kong, Turkia, Israel y Egipte, el a bolbe universidad y el a logra su doctorado den leynan publico na Universidad Carolina di Praga. Dos año despues, Friedman ta logra Doctorado di Filologia Clasico, Latin y Griego, na Cambridge, Inglatera y como si fuera esaki no tabata suficiente, un año despues Friedman a obtene su di tres doctorado na Universidad Carolina di Praga.

Anticipando e terror cu Hitler lo trece na Europa, Dr. Friedman a dicidi di emigra pa America Latino y despues di pasa algun tempo na Santo Domingo a establece na Maracaibo, Venezuela caminda el a sigui e carera cu semper e tabata desea, den mundo musical. Tin indicacion, no comproba, cu Sr. Friedman cu tabatin Fruteria La Universal den caya principal na Oranjestad, tabata un famia di Dr. Friedman.



Dr. Emil Friedman, profesor y fundador di Colegio Emil Friedman di Caracas cu a inspira creacion di "el Sistema" di Dr. José Antonio Abreu

Dr. Friedman tabata Director di Academia di Musica di Estado Zulia te 1948. Aya el a dirigi e famoso Cuarteto Maracaibo y el a crea Sociedad Zuliana de Conciertos, e prome orkesta di cuerda di e estado Zulia.

Cu su educacion enorme, Dr. Friedman a premira e necesidad di entrena pedagogonan musical pa saca provecho di loke el a considera e talento musical natural grandi di venezolanonan y pa duna un oportunidad na e muchanan di scol pa experimenta cu instrumentnan musical clasico manera un fiyo. Cu e ideal aki e inmigrante di Praga a funda e Kindergarten Musical Emil Friedman na su pais adoptivo.

Despues cu el a casa na año 1953 cu e profesora Elvia Argüello, maestra y pianista di Zulia, Dr. Friedman ta cuminsa un programa educativo. Cu e lema No hay cultura sin cultura musical e kindergarten musical ta converti den Colegio Emil Friedman y esaki a bira e inspiracion pa e creacion di e Sistema Nacional di Orkesta Hubenil y Infantil di Venezuela.

Segun Friedman, "Educacion tin cu desaroya e sentimento cu e artenan, e mente

cu ciencia, y e curpa cu e deportenan." Friedman su filosofia tabata cu musica ta habri un caminda special y rapido pa muchanan desaroya nan sensibilidad y motibacion pa otro manifestacionnan artistico. Pesey e Colegio Friedman a crea un modelo educativo basa riba desaroyo harmonioso di intelect y sentimento, un sistema cu ta cultiva materia academico na un banda y na otro banda, musica pa aumenta e sensibilidad artistico y pesey, e sentimentonan.

E meta di e proyecto Orkesta Sinfonica Hubenil y Infantil di Aruba, mescos cu El Sistema di Dr. Abreu, lo uza e filosofia di Dr. Friedman. Desaroya sentimentonan cu musica. Ta comproba cu un hoben cu sentimentonan bon desaroya lo bira un ciudadano respetuoso,



E Orkesta Hubenil di Carora, durante un presentacion den misa San Juan Bautista de Carora. Juan Tomás Martínez, dirigent

balente, cooperativo; un ciudadano balioso y ehemplar.

NB. Algun parti di e articulo aki ta traduccion liber na Papiamento for di Wikipedia na Spaño.

Mi ta spera bo comentario na:
clydeharms@yahoo.com



Dr. José Antonio Abreu, a funda e Orquesta Nacional Juvenil de Venezuela y e Sistema Nacional de Orquestas Sinfónicas Juveniles, Infantiles y PreInfantiles de Venezuela.

Nan a bira cu nan ta
djis chilling...

Pero polis haya nan ta trip cu Marihuana

ORANJESTAD,(AAN): Dia-bierna un unidad di polis ta riba nan ruta di vigilancia den Sereo Colorado den careda di mei anochi, na ta topa dos Hyundai Accent den pida mondi staciona den cercania di e ex Lago Hospital.

Patruya a bay controla e Hyundai Accent color geel cu number A-9349 como chofer sinta ta tras di wiel ta un mucha homber inicial E.H. y e pasahero un mucha homber inicial R.S. ambos a declara cu na tabata na un evenemiento y nan djis chilling.

Polis a sigui controla y a resulta cu e fos mucha hombernan aki ta humando marihuana. Nan a ricibi scual y e chofer entrega polis un saco cu ta contene marihuana.

E vehiculo Hyundai color shinishi A-40637 tambe polis a controla tras di wiel ta sinta e mucha homber Z.L. y como pasahero e mucha muher C.S. ambos tambe a declara cu nan tabata na e evenemiento y na ta sinta ta chill.

Polis a sigui atende nan e chofer a entrega patruya un saco cu ta contene tres saki to cu ta contene substancia marihuana. E pareha a worde atendi debidamente.

Loke ta e saconan confisca cu contenido a worde poni na warda di polis na disposicion di departamento narcotica.

Bendedor di Coco a para polis entrega e 20 Dollar falso

ORANJESTAD,(AAN); Na entrada di Sero Colorado diasabra mainta patruya San Nicolas a worde para pa e homber cu ta bende "Coco".

El a declara cu un siman pasa el a haya un biyete di 20 Dollar Mericano di un turista Venezolano cu a bin cumpra coco cerca dje.

El a sigui declara, e no ta sa e ora ey cu e 20 Dollar ta falso. Ta ora el a bay Casino pa cambia esaki pa hunga el a worde poni na altura cu e ta falso.

Polis a confisca e biyete y e pone den un envelop na disposicion di Recherche tecnico.

Aruba Muscle Car Club riba caya cu nan autonan pa Dia di Betico



ORANJESTAD(AAN)-- Ya caba ta un tradicion cu pa dianan di celebracion nacional, diferente di e Car and Bike Club nan ta sali disfruta di e dia liber y asina, pueblo di Aruba y nos bishitantenan ta haya e oportunidad di admira loke nos tambe tin pa ofrece den ramo di auto y brommer.

AMCC tabata un di e Car-club nan cu a subi caya u nan autonan pa dia di e celebracion di Betico Croes. E grupo aki tabata tin nan prome stop na Chill cafe y despues dia refresca pa un bon rato y a permiti tanto e hendenan local como e turistanan cu tabata eybanda saca potret di nan autonan, a sigui cu nan recorida

rond ariba Aruba y ora cu ta papia di Muscle car, ya bo sa cu aki ta trata di autonan cu motornan un poco mas cu nominal y sigur ta un satisfaccion pa mira tanto bunita asina, dorna e careteranan di Aruba.

Di biaha e grupo aki a probecha pa cumpli cu nan Cena di Pasco den Januari. Normalmente e kerstdinner nan ta tuma lugar den December, pero AMCC ta prefera di haci esaki den Januari, ya cu den December mayoria di su miembronan ta basta ocupa. DIARIO ta manda palabra di pabien na AMCC cu e tremendo presentacion di e vehiculonan poderoso aki.



Somos una multinacional de moda lider en latinoamericana que ofrece la mas sofisticada variedad y tecnologia en maletines morrales, bolsos,ropa y accesorios.

we are seeking for wholesales M/F

Requirement:

- . under 35 years .Experience
- . speak & write english & spanish fluent
- . own transport

To apply please send you resume to toto@hotmail.com or you can pass by our stores to fill in an application.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Huisartsenpraktijk

Dr. Milton de Cuba

Ta muda entrante 6 Feb. 2017
pa Rotterdamstraat 6, San Nicolas
(ex Wit Gele Kruis Brazil)
Tel: 587-9779

Presidente di AVB Ing. Richard Dijkhoff:

Final di Copa Betico a demostra cu futbol di Aruba ta briyando atrobe



ORANJESTAD (AAN): Copa Betico a yega na su final den un forma tremendo. Cu golnan di Reinir Peraez y Luis Estrada pa Britannia y Nickenson Paul pa Dakota , e gran final 2-1 a keda marca y

Britannia ta celebra Campeon pa di 7 bes. Arubaanse Voetbal Bond (AVB) ta hopi entusiasmo di por mira cu futbol na Aruba ta briyando un biaha mas. Ing. Richard Dijkhoff, Presidente di AVB a expresa

cu esaki ta locual nan a traha p'e "y mirando un stadion yen den e forma aki e ta yena bo cu satisfaccion".

Aunke tabata Dia di Betico cu actividadnan henter dia y cu hopi hende cansa, tog nan a sa di yega stadion. Tabatin un cantidad asina grandi di fanatico, cu AVB ta mas cu contento cu locual nan ta logrando. Segun Richard Dijkhoff, esaki ta muestra cu ta aprecia e trabao, cu tin bon weganen, ta topa un bon ambiente y tin full un otro concepto rond di e weg di Copa Betico. Awor AVB ta nota e resultado di nan esfuerzo. A tuma tempo pa por a compronde e concepto nobo. E partnernan a cuminsa

kere den locual AVB ta bin ta traha riba dje den e ultimo tres añanan, el a agrega.

"Esaki ta e direccion nobo cu Arubaanse Voetbal Bond ta bayendo, no solamente na Aruba. Nos ta hayando reconocimiento tambe internacionalmente cu locual nos ta bin ta haci. Nan a acerca nos pa nos forma parti di FIFA, CONCACAF, pero tambe CFU den e caso aki pa motibo cu manera nos ta mira, nos ta trahando duro pa nos por lanta e nivel di futbol", asina e Presidente di AVB a duna di conoce.

El a enfatisa cu ta hayando hopi bon cooperacion di Minister Schwengle. El a kere den e producto futbol y el a para

banda di AVB locual ta duna mas confianza pa sigui padilanti. Lotto tambe ta forma parti di e famia, tin Subsidie Commissie y nan ta keriendo den AVB como e bond di mas grandi.

Por mira e resultado ya cu no solamente ta keda na palabra. Por mira hechonan. "Pa prome biaha den e ultimo 13 añanan ta mira un stadion yen, cu hopi ambiente, musica, tur hende contento, un fiesta".

Segun Ing. Richard Dijkhoff, esaki ta locual kier logra pa futbol y banda di esaki tambe ta trahando riba e parti di tereno. Ta trahando riba diferente nivel pa por drecha futbol na Aruba

T & S GENERAL CONTRACTORS N.V. TA BUSCA

Personal den Carpinteria (timmerman) y Metselaar.

Por pasa librement na nos oficina situa na Tanki Leendert # 241 lokal # 11 of por yama na tel: 587-3083 / Cel: 593-5708

Assistant Coach di SV Britania, Jonathan Lake cu victoria Copa Betico Croes

E titulo aki ta nifica hopi pa nos



ORANJESTAD (AAN): Den tur skina Arubianonan a uni pa conmemora e fecha natalicio di Betico Croes. Un di e eventonan cu a hala mas atencion riba e dia aki tabata e final di Copa Betico Croes organiza pa Arubaanse Voetbal Bond (AVB), cu a resulta den un tremendo wega di futbol entre SV Britania y SV Dakota.

Durante henter dia fanaticonan di nos futbol y esunnan cu a sali caya pa celebra e dia por a gosa di un mercado yena cu cumindanan dushi y hopi mas, pa despues sigui cu e wega mes den anochi na Stadion Guillermo Prospero Trinidad.

Despues di un campeonato intenso unda teamnan mester a hunga un schedule pisa e

anochi di dia 25 di januari e dos grandinan di nos futbol local, Britania y Dakota a enfrenta otro pa 90 minuut y na final Britania a resulta campeon.

Assistant Coach di Britania y un di nos gran futbolistanan, Jonathan Lake a expresa: "Awe nos a titula campeon y nos ta hopi contento cu e resultado aki."

E astro di futbol di Aruba a sigui splica cu "Preparacionnan tabata hopi bon. E weganan di pre-final tabata tras di otro pero toch e muchanan a sa di hunga bon riba veld y nan a compronde e mensahe. Hopi biaha den futbol, mas ainda, ora ta yega final tin hungadornan cu pia un tiki pisa, nan ta un tiki cansa y ta haya falta di concentracion

aki aya. Esaki ta trece un tiki desbentaha pero e dos golnan den tempran a yuda nos. Si nos a score e di tres y cuater mesora lo no a pasa den e drama te na ultimo, pero pa e fanaticonan cu a bin gosa di e wega el a brinda un futbol exitante yen di accion," asina Jonathan Lake a bisa.

E coach a sigui splica cu e titulo di e aña aki tin hopi nificacion pa e team... "nos a gana Copa Betico back pa di 7 biaha. Ami mes a gan'e 3 biaha hungando y awor di 4 como coach y assistant coach. Tin hungado cu tin 7 tambe, Derwin Donata y nos ta hopi contento cu su presentacion. Britania ta King di Copa Betico y nos ta mira padilanti pa mas!"

AVON U.S.A.

Tel: 562-2808 / 600-2908

SALE - BARATILLO - SALE 3 dia sooooo!
50% 60%

29 Jan.: Kas Ariba 13B, 9am-2pm

30 Jan.: Certified Mega Mall, 9am-5pm

31 Jan.: Bernhardstr. 111 (Tienda), 9am-5pm

Crema, gel,
cologne,
perfume -
Afl.2,50 /
Afl.5,00 /
Afl.50,- y mas.

DANKI MAESTRO DANIEL



Mi nombre es KARLA CROES y vengo a dar un testimonio de agradecimiento para el maestro DANIEL porque el fue el unico que pudo ayudarme soy una joven de 21 años todo en mi vida era normal hasta que mi mama se enfermo la llevamos a varios doctores pero no pudieron ayudar le estaba muy mal y murio hace un 13 meses desde hay mi vida cambio totalmente yo tambien me enferme fuy a varios paises a ver si me

curaban pero no conseguia ninguna solucion hasta que un dia un amiga al verme tan mal me dijo que fuera donde el maestro DANIEL que ella habia ido y le fue muy bien yo sin pensarlo dos veces llame al maestro DANIEL le pedi una cita y fui donde el cuando el me vio sin yo desir le nada me dijo todo lo que estaba pasando me dijo que a mi mama la habian matado con una bruja y que a mi tambien me querian ver muerta yo me quede sorprendida cuando el me dijo todo eso y lo poer de todo era que mi propia tia nos queria matar para quearse con una casa que mi abuela habia dejando es triste que mi propia familia hiciera eso solo porquedarse con una herencia ella le pago a una mujer haitiana para que no matara con bruja para ella poder quedarse con todo pero gracias a dios y al maestro DANIEL que me saco todas las porquerias que me habian hecho hoy estoy curada totalmente llama ya y pida su cita

TELEFOON 562-6029 / 743-7571

Deporte Local

Torneo "Zabataya" na La Roca un éxito rotundo



ORANJESTAD (AAN): E conocido rumshop LA ROCA na Moko, e luga caminda abo no ta wak "nan", pero "nan" si ta wak bo, a organiza ariba Dia di Betico, un biaha mas su clasico torneo di bolas criollo na honor y recuerdo di defunto sr. Hector Ruiz, na bida un gran baluarte, amigo y patrocinador di La Roca. Ya pa 11'or tabata tin rij di hende pa busca e famoso BBQ cortesía di Chef Irene, pa despues cuminsa line up na e "Balls Arena" den cunucu patras di La Roca. Despues di un periodo di "re-organizacion", sindicalistanan di La Roca a aproba e siguiente team nan: Team Nos ta 3, a.k.a. "Los Hermanos Coraje" consistiendo di Jeremy, Gamir, Bibi y The Rock; Team Kibra Cos, consistiendo di Mikel "Opname", Frans Figueroa, Tico-A, y Andres "Believe in Me"; Team Caba Cos, consistiendo di Juni "KiloWatt",

Robby "Bo Tin Prueba?" Robles, Lupe "Transformer" y Archi "The Marine"; Team Super Bon, cua tabata consisti di Lucas, Lilienne, Dominico, y por ultimo Team Smus, kende nan a consisti di Smus, Erika, Ingrid y Ricardo. Prome cu e bataya cuminsa por a nota cu direpente a cay mane un silencio siniestro y por a sinti mane un "vroemvroem" ta core rond caminda cu stem abou un boca tabata fluister otro locual a resulta di ta un "Breaking News"! Fuentenan fidedigno a confirma sin duda algun cu den weekend cu a pasa e conocido Capo di tutti Capo, esta Don Chicho, a haya un sota den billiard di nada menos cu e conocido "Lord of the Tortugas" Dr. Phil. Un shock den mundo di billiard na Aruba. Cu maximo urgencia mester a pasa Don Chicho den mashin di MRI pa hasi un scan, ya cu despues di e derota y tabata keha cu e no

tin rudia, ni heup, ni pols, ni lomba mas pa biljart! Nos lo keda pendiente di resultado. En todo caso, e bataya a cuminsa a toda maquina ariba cancha den cunucu di La Roca, mientras cu dilanti den e "cocktail lounge" varios "cocktail" exotico tabata bay laira. Despues di un merdia yen di emocion, na final ta dos equipo a keda enfrente otro pa e gran final, esta Team Smus, y e Team di "Los Hermanos Coraje", caminda por ultimo sensacional mente Team Smus ta derota "Los Hermanos Coraje" pa asina logra bay cu e titulo di Campeon Zabataya 2017! Gerente di La Roca, Roly "Enamoration" Ruiz kier a gradici tur su clientenan cu a pone e dia di Betico bira un happening exitoso y tambe kier a gradici The Pastechi House pa su sponsoring di e evento.

St.Fundacion Lotto Pa Deporte a reuni cu Comision Hoben y Talentoso



ORANJESTAD (AAN): Recientemente e miembronan di e Junta di directiva di St. Fundacion Lotto Pa Deporte a sinta hunto cu e Comision di Hoben y Talentoso pa asina papia riba e prome lustro di e proyecto Hoben y Talentoso 2017.

Esaki lo ta e di cuater aña cu St. Fundacion Lotto Pa Deporte a forma parti di e proyecto cu ta reconoce e tremendo trabou desplega pa nos hobennan local den diferente area. E area di deporte ta esun mas grandi den e buki, alrededor di 15 hoben atleta di Aruba ta wordo reconoci pa nan prestacion y logro durante nan carera deportivo. Junta di directiva di St. Fundacion Loto Pa Deporte ta masha impresionada cu a proyecto desde su inicio y ta contento di por forma parti di un otro bunita proyecto pa e hubentud di Aruba. Ta importante pa sigui duna reconocimiento y balor na nos hobennan cu ta destaca riba nan tereno y ta fungi como berdadero rolemodel pa henter nos comunidad especialmente pa nos hubentud. E bukinan di Hoben y Talentoso den algun aña lo bira parti di nos historia di Aruba. Aki binti aña tipo di bukinan asina ta masha valioso pa nos comunidad.

A papia tambe di e EXPO Ho-

ben y Talentoso y meta tras di expone esaki na nos scolnan basico y avansa na Aruba. Ta importante pa nos alumnonan di scol sera conoci cu e hobennan cu a destaca riba varios tereno y cu a wordo reconoci pa nan talento y meritonan. Aruba conoce hopi hoben cu ta traha duro pa bay dilanti, cu ta ehempel y inspiracion pa otro, pa cual motibo nan merece di wordo poni den luz positivo. Nos alumnonan ta haya e extra motivacion y lo bira determina pa logra cualkier meta poni den bida, sea ta den e area di educacion, deporte, educacion, innovacion, musica, cultura, arte y formacion social. Esaki ta lo di cinco edicion di e proyecto pa nos hobennan di Aruba, un vision cu a inicia cinco aña pasa bou iniciativa di Prome Minister di Aruba, Sr. Mike Eman.

St. Fundacion Lotto Pa Deporte ta masha orguyoso di por sigui brinda e sosten na e bunita trabou desplega pa e Comision Hoben y Talentoso, esaki na bienestar di nos hobennan di Aruba. Lotto, e loteria di Aruba ta bay haci su esfuerzo pa haya mas sponsor den sector priva pa asina nan tambe por aporta financieramente na e prome lustro di e joya di proyecto aki.



Riu Palace Antillas ta dunando Aruba un bon nomber

Turistanan cu bin pa All-Inclusive tog keto bay ta keiro y bishita negoshinan rond di Aruba



ORANJESTAD (AAN): Cu tin turista contento cu e ofrecimiento di All-Inclusive na Aruba, tabata bisti recientemente ora cu prensa local a haya chens di experiencia “un dia” como turista den Riu Palace Antillas Hotel.

Observando pa varios ora den Lobby di e Hotel, DIARIO a nota con tog tabatin hopi huesped ta sali pa sea bay come na otro restaurant na Aruba, of pa bay goza di e Night Life cu e isla tin di ofrece.

Esey ta algo cu gerente general Juan Blanco di Riu Palace Antillas a confirma tambe na DIARIO. Nan huespednan keto bay ta sigui subi caya di Aruba

pa asina purba e gastronomía amplio y local cu tin eyfo. Y nan ta bin bek cu saconan di compras di diferente boutique y negoshi for di rond Aruba.

E huespednan cu ta yega Aruba pa All-Inclusive, hopi di nan tin gran poder di compra tambe. Pues nan no ta bin Aruba y tin cartera bashi. Prueba di esey ta ora cu a mira varios huesped ta cumpra souvenirs na cantidad, y algun accesorio bon caro den e tiendanan cu tin na e piso mas abao di Riu Palace Antillas. Aki tin algun Bikini di entre \$400 pa \$600, y por mira nan ta wordo cumpra na 2 of 3.

Turismo di All Inclusive a bin pa keda. Tin un mercado grandi rond mundo pa e tipo di alohamento aki, y bon mes cu Aruba tin algun resort cu ta cumpli cu e demanda ey.

Tin algun hende cu erroneamente ta pensa cu All-Inclusive ta ofrece servicio malisimo, cuminda malisimo, etc. Y esaki ta

net lo contrario.

A lo menos Riu Palace Antillas, ta cater su huespednan cu cuminda gourmet di nivel halto y sabor exquisito, cu ta eleva e opinion di su huespednan. E tin diferente restaurant ‘specialty’ cu ta ofrece servicio a-la-carte top-notch y inolvidable.

Gerente general Juan Blanco, ta hopi orguyoso di su restaurantnan speciality manera Kristal y tambe Rimini. Sinembargo su restaurant buffet tambe ta ofrece items di cuminda di primera. Loke ta hopi visible tambe, ta e cantidad di personal cu ta dedica completamente na sirbi clientenan unda cu ta den e Hotel. Bo no por ni djis para un rato den lobby, y ya caba un waitress ta pasa check si bo kier algo di bebe.

Como cu ta trata di All-Inclusive, tur cuminda y bebida ta inclui den e pakete. Pues hasta den bo camber di Hotel, bo ta haya un mini-bar full gestock, como tambe servicio sin stop rond di piscina y den tur restau-



rant. Pa prensa local, Riu Palace Antillas a ofrece un anochi unda a haya chens di purba un tiki di tur lo mehor cu nan ta ofrece nan clientenan, y e tabata magnifico. For di un Lobster Bisque te na Jamon Iberico, y postreman sabroso manera un Bolo Tres Leche miniatura, te na un Dessert White Chocolate Fountain. Gerente di F&B, Allison Briesen, a muestra cu na Riu Palace Antillas, nan dedicacion pa trece lo mihor pa e huesped, ta nan prioridad. Fuera di esey, nan ta dedica hopi atencion pa evita di comete error den preparamento y presentacion di cuminda. E personal tambe sa di e importancia aki, y ta cumpliendo cune cabalmente. Esey ta un di e factornan pakico nunca un cliente te ainda a bira malo comiendo algo na Riu Palace Antillas.

E veterano den mundo hotel-

ero na Aruba, Freddy Molina, tambe ta un di e personanan cu ta yudando Riu Palace Antillas keda sostene su puesto den halto, y huespednan ta keda semper satisfecho cu nan escogencia y nan vacacion na Aruba. DIARIO mes a mira con varios turista ta mira Freddy como un “idolo” di Aruba, y na varios ocasion ta hasta pose cune banda di piscina y saca potret. Y mirando tur e reaccion di huespednan, e movimiento constante rond di e hotel, y e hecho cu nan ta sali tog bay trip rond di Aruba, ta demostra cu All-Inclusive no ta e ‘ugly sheep’ cu algun hende kier pinta di dje. A lo menos, cu yudanza di Chef David Candanoza, Chef Victor Olivares, cu e.o. bartendernan manera Mery, Vivian, y supervisor Angela, e hotel aki ta impresiona no djis e bishitantenan, sino prensa local tambe.



Kayla Cheng ta e feliz ganando di un iPhone 7 di Crown



ORANJESTAD (AAN): Kayla Cheng a subi e pagina di Crown Aruba riba Facebook, el a "Like & Share" y a bira mester un feliz ganador di un celular modelo iPhone 7. Despues di un bay bin riba Facebook di tur e fansnan di Crown awe Kayla Cheng ta cana rond cu su iPhone 7 haciendo tur su yamadan y subi internet cu lo ultimo den tecnologia digital. Abo tambe por ta un feliz ganador di premionan grandioso cu Crown tin pa tur su fansnan riba Facebook. Tur loko mester haci ta subi nan pagina Facebook, sigui e campaña y participa door di "Like & Share" y bo nomber ta bay den tombola. Busca e proximo campaña y percura pa bo ta den wegá!

Crown Furniture & Electronics a sirbi riba 60 mil cliente den e ultimo decada y awo ta cla pa sigui brinda mas y miho servicio di dialuna pa diasabra entre 9'or di mainta te cu 8'or di anochi, mientras cu riba diadomingo e ta habri di 10or di mainta pa 2or di merdia. Crown Furniture & Electronics a bira masha popular pa su formula di duna 25% di descuento riba compra cash, espacio pa paga den 6 luna sin interes y sino un posibilidad pa paga den 24 luna di tempo.



Nos ta e miho alternativa pa hanja placa cu mester na momento adecua, pa cualkier necesidad cu presenta.

J.G. Emanstraat No. 96, **523-4848** • De la Sallestraat No. 65, **583-4843**
Rockefellerstraat No. 2, **583-5556** • Tanki-Flip No. 82, **583-4800**

www.islandfinancearuba.com Island Finance Aruba @IFAruba

*Suheto na aprobashon di credito i verificashon di documentos.



Voor ons filiaal op **Aruba** zijn wij op zoek naar een:

ASSISTANT STORE MANAGER

Functie-inhoud:

Als Assistant Store Manager bent u verantwoordelijk voor de algehele planning, organisatie en controle van alle operationele werkzaamheden en commerciële activiteiten van het filiaal.

U draagt zorg voor het efficiënt, commercieel en operationeel functioneren van het filiaal met de bedoeling het budget en de afgesproken beleids- en bedrijfsdoelstellingen te realiseren. Naast de winkel, draagt u ook zorgen dat onder andere het magazijn van het filiaal operationeel goed functioneert. U stuurt zowel het magazijn team als het winkel team op een efficiënte, stimulerende en inspirerende wijze aan. U houdt toezicht op de uitvoering en implementatie van alle bedrijfsprocessen en procedures conform richtlijnen, handboeken en corporate manual en rapporteert hierover aan de Store Manager. U praat en handelt zeer klantgericht en stimuleert het team hetzelfde te doen. Ten slotte vervult u een voorbeeldrol op alle gebieden.

Functie-eisen:

- HBO werk en denkniveau en opleiding in commerciële en/of bedrijfskundige richting, aangevuld met managementtrainingen
- Minimaal 3 jaar operationele en leidinggevende werkervaring in de Retail en in een winkelopervlakte van minimaal 2000m²
- Sterke commerciële vaardigheden
- Aantoonbare affiniteit met bouwmaterialen en/of hardware
- Goed ontwikkelde operationele vaardigheden
- Leidinggevende capaciteiten
- Daadkrachtige leider met sterke persoonlijkheid
- Zelfstandig, controlerend, accuraat, oplettend en resultaatgericht kunnen werken
- Hands-on mentaliteit en besluitvaardig
- Teamplayer die effectief weet te communiceren op en met alle niveaus/functies
- Klant- en servicegericht
- Goede mondelinge en schriftelijke uitdrukingsvaardigheid in Engels en Nederlands
- Helikopterview
- Organisatietalent



Kooyman is een dynamische en succesvolle bouwmaterialen en home improvementretailer met vestigingen op Aruba, Bonaire, Curaçao en Sint Maarten. Het bedrijf bestaat al 75 jaar en is met 6 vestigingen en meer dan 500 FTE's marktleider in de Dutch Caribbean. Het hoofdkantoor is gevestigd op Curaçao, waar tevens de werkzaamheden op het gebied van Category Management, Marketing, HRM, ICT, Logistiek en Financiële Administratie worden uitgevoerd.

Sollicitatieprocedure:

Wilt u deel uitmaken van een financieel solide organisatie waar inzet en resultaatgericht werken belangrijk zijn en het nemen van initiatief gewaardeerd wordt? Solliciteer dan vóór 10 februari op deze vacature door uw motivatiebrief voorzien van uw CV te versturen via www.kooymanbv.com/jobs

Voor meer informatie over de functie kunt u bellen naar (+5999) 461-3333 ext.1227.

www.kooymanbv.com

Kiwanis Palm Beach cla cu nan tent di bende cuminda na Carnaval



ORANJESTAD(AAN): Kiwanis Palmbeach ta den full swing durante e temporada aki di Carnaval. Segun Chejito Croes, nan ta lantando nan tent popular di Kiwanis Palm Beach Tent, na e skina di Adriaan Lacle Boulevard y LG Smith Boulevard. Nan tin hopi aña caba ta haciendo esaki, bendiendo cuminda y bebida. Atrobe, ta haci esaki pasobra nan ta duna back na comunidad.

Diasabra nan a cuminsa ya caba den oranan di mainta y pa merdia a keda cla cu lantamento di e tent. Tabata tin como 30 miembro cu toch ta hopi y esey ta haci e trabao hopi mas facil. Door cu tin tanto tempo caba ta haci esaki, toch e ta bay un tiki mas facil, pasobra nan sa con e ta hinca den otro. Ta dura si full un mainta y ta e inicio di e temporada di nan Kiwanis Tent. Un biaha mas, nan ta cla prepara y duna coy come y coy bebe durante e paradanan di carnaval y sin kita afo, tur cos cu ta custrumbra di tin nan tent un biaha mas.

Tur hende por corda nan famoso soppi Oester. Den e ultimo dos añanan a introduci e keri keri. Tin carni stoba, pastechi, diferente cerbes, coy bebe. Cla pa yuda e hendenan cu ta bin goza un tiki di carnaval. Sin lubida cu tur cuminda cu tin ta worde prepara pa Papiamento Restaurant. Aki ta haya algo tremendo y top of the line.

Fanaticio di Tumba a cay dilanti Aruba Entertainment Center



ORANJESTAD(AAN): Diasabra anochi den careda di 9:20 pm, Polisnan riba bicicleta a nota cu un señora lo ta gritando di dolor benta riba vloer.

Ora polisnan a bay wak kico ta pasando, a nota cu un señora tabata benta riba vloer banda di Entertainment Center.

A bati alarma na e personal di Rode Kruis. Mesora e personal di Rode Kruis a presenta na e lugar pa asina atende cu e señora y un dokter cu tabata den cercania tambe a duna un man pa asina calma e señora cu tabata gritando di dolor na su brasa banda drechi.

Personal di Rode Kruis a duna e dama asistencia y despues a transporta e dama pa hospitaal.



DINNER UNDER THE STARS AT RENAISSANCE ISLAND

Take a boat ride to Renaissance Private Island and enjoy our Asian cuisine while your toes get pampered in our secluded white sand beaches.

Our private dinner setting includes a welcome cocktail at former Carpe Diem, boat trip to Renaissance Private Island, dinner on Iguana beach and live entertainment for only \$65 per person.

kids from 5 to 12 years pay 1/2 price.

WEDNESDAYS | 7-10PM | RENAISSANCE ISLAND



Please contact our navigator at 5236115 for more info.

R
RENAISSANCE
ARUBA RESORT & CASINO

Deporte Local

4 record nacional nobo pa Pesas durante celebracion Copa Betico Croes 2017



ORANJESTAD (AAN): Recientemente, federacion di Hisamento di Peso Aruba Amateur Weightlifting Association a organiza nan prome competencia pa aña aki 2017 como tradicion Copa Betico Croes den sala di Centro Deportivo Frans Figaroa.

Den un sala yena di fanatico di pesas a cuminsa e competencia pa 3or di atardi unda un total 14 atleta di diferente clubnan di pesas manera Muscles and Lungs Crossfit y tambe TNT Gym a midi forsa riba e plata forma unda un total di 4 record nacional a keda estableci.

Den e categoria femenino, cu un total di 5 dama a representa various division di edad y peso, mustrando cu Aruba tin talento den tur edad y size. Un total di 3 record nacional a wordo kibra y hopi di e damanan a kibra nan recordnan personal.

Den highlight entre e damanan ta Nicole Dijkhoff a kibra un total di 3 record nacional den categoria youth 69kg cu tabata na nomber di Yasuris Lejuez, cu solamente 14 aña a demostra di tin hopi talento den e deporte pesas. Nicole Dijkhoff a kibra record nacional den Snatch 48 kg, Clean & Jerk 54, y total di 102 kg.

Otro atleta cu a logra kibra record nacional den categoria senior di 48kg damas ta Jesurine Croes den su hisada ta logra den Snatch 31 kg cu tabata riba su propio nomber.

Ganador absoluto den division di damas ta atleta di Seleccion Nacional Jennifer Piter cu a bay cu titulo maximo cu un total di 152 kg.

Ganador absoluto den division masculino ta atleta tambe di Seleccion Nacional ta Joel Kuiperi cu a bay cu e titulo maximo cu un total di 275 kg.

Siguiente mente resultado completo di competencia: Den youth women categoria

63kg Noelia Orman prome lugar cu Total di 60 kg. Den youth categoria 69 kg prome lugar Nicole Dijkhoff cu un total di 102 kg y segundo lugar Thalisa Beke cu un total di 83 kg. Den senior women categoria 48 kg na prome lugar nos tin Jesurine Croes cu un total di 76 kg. Den senior women categoria 63 kg na prome lugar Jennifer Piter cu un total di 152 kg.

Den division masculino den youth categoria 56 kg na prome lugar Jeremy Dijkhoff cu total di 79 kg. Den youth categoria 94 kg na prome lugar Laertes Araque cu total di 85 kg. Den Junior categoria 69 kg na prome lugar Gerswin Javois cu total di 163 kg y na segundo lugar Zymion Loopstok cu un total di 150 kg. Den senior categoria 77 kg na prome lugar nos ta haya Berti Thiel cu total di 181 kg. Den senior categoria 94 kg na prome lugar Derrol Pietersz cu un total di 155 kg. Den senior categoria 105 kg como ganador absoluto Joel Kuiperi cu un total di 275 kg.

Aruba Amateur Weightlifting Association kier a manda un palabra di danki na nos sponsors y partners nan Cemedar, High Performance Sound, Mac4 U, Commisie Subsidie, Lotto pa Deporte, Comité Olimpico, Setar NV y tambe na tur e voluntario nan y club nan di peso como Muscles and Lungs Crossfit y TNT Gym. Danki na nan apoyo y sosten cu nos ta logra di organiza e evento nan aki, y asina promove deporte en general y e deporte di Hisamento di Peso.

Keda pendiente pa nos siguiente competencia cu lo tumalugardial 18 di Maart. Torneo Himno y Bandera unda cu sigur hopi di e atletanan lo bolbe better than ever. Pa mas informacion: aawa@arubaweightinglifting.org

DEPORTE INTERNATIONAL

Real Betis y Barcelona ta keda empata 1-1



SPaña: Den nan intento pa bira campeón di Spaña Barcelona a haya un golpi, ora cu nan a keda empata 1-1 Diadomingo contra Real Betis. Barcelona por a subi na prome lugar di La Liga si nan lo a

gana, pero e wega a keda 1-1. Betis tabata hopi cerca di gana e wega, pasobra tabata den ultimo minuut cu Luis Suarez a anota e gol di empate pa Barcelona. Den di 75 minuut Alexander

Alegria a duna Betis e ventaha y nan a bringa bon pa mantene e ventaha. Barcelona sinembargo hungando sin Sergio Busquets y Andres Iniesta a logra salba 1 punto.

Federer den un tremendo wega ta vence Nadal, pa logra su di 18 titulo Grand Slam



AUSTRALIA: Roger Federer Diadomingo a gana Australian Open pa di 5 biaha den su carera, despues di vence Rafael Nadal cu e score di 6-4, 3-6, 6-1, 3-6, 6-3. E wega tabata uno cu tabata ponebo cambia bo opinion riba ken lo gana e wega. Ora cu Federer a bay ariba 2-1 den sets, tur cos tabata indica cu e lo gana e wega.

Sinembargo, ora cu Nadal a bin bek fuertemente den di 4 set cos tabata pinta cu e Spaño lo Sali e vencedor. Mas ainda ora cu el a bay ariba 3-1 den e set decisivo. Federer sinembargo a demostra su clase y a gana 5 'game' consecutivo pa bira campeón di e torneo. Despues di e wega ambos hungador tabata tin solamente

palabranan di elogio pa otro. Federer te hasta a bisa cu e ta lamenta cu den tennis no ta existi empate, sino cu hopi placer e lo a acepta e empate contra Nadal. El a pidi e Spaño pa e sigui competi, pasobra tennis tin mester di dje. Federer di 35 aña awor tin 18 titulo di Grand Slam cu ta un record.

Floyd Mayweather:

“Solamente McGregor por trecemi bek den ring y ningun hende mas”



MERCA: Ex campeón mundial di boxeo den 5 division Floyd Mayweather Jr. (49-0, 26 KOs) a priminti di drenta bek den ring di boxeo, pero solamente si yega na un acuerdo pa e bringa contra super strea di UFC Conor McGregor. E dos atletanan famoso den diferente entrevista a indica cu nan ta papiando riba e posibilidad di bringa contra otro. McGregor, kende ta bao di un contrato exclusivo cu UFC, ta bisa cu e por regla algo pa e bringa contra Mayweather.

Presidente di UFC Dana White den diferente entrevista a declara cu McGregor no ta permiti di bringa contra Mayweather of cualkier otro persona, sin envolvimento di UFC. Mayweather a retira di boxeo na September 2015, pero e ta interesa pa bringa contra McGregor. “Mi no ta sa ki dia y unda e ta bay tuma lugar, pero ta hopi probable cu e pelea entre ami y McGregor lo tuma lugar”, segun e Mericano.

Curry ta anota 43 punto y Warriors ta suta Clippers 144-98



OAKLAND: Diasabra anochi tabata e anochi di Stephen Curry. E wega mas grandi di anochi transmiti riba ABC tabata esun entre Golden State Warriors y Los Angeles Clippers y Curry a briya cu 43 punto, pa yuda Warriors gana Clippers 144-98. Curry a logra un total di 9 anotacion di 3 punto pa Golden State, cu a termina cu 35 asistencia, mientras cu nan a perde

e bala solamente 11 biaha.

Kevin Durant a contribui tambe pa Warriors cu 23 punto, mientras cu Klay Thompson a caba cu 16 y Michael McCa-doo a yuda cu 10. Maximo anotador pa Clippers tabata Blake Griffin cu 20 punto, mientras cu J.J Redick a contribui cu 13. DeAndre Jordan a logra solamente 8 punto y 5 rebounds.

Noticianan for di Hulanda

Hulanda y Alemania ta pidi Merca un splicacion riba prohibicion pone pa viaheronan di paisnan Islamista



DEN HAAG: Hulanda y Alemania ta bay laga nan emba-hadanan na Washington investiga kico e consecuencianan ta pa ciudadanonan cu un dobel nacionalidad, despues cu presidente Mericano Donald Trump a introduci un maneho unda cu ta nenga entrada pa

Merca na pasaheronan di 7 pais Islamista.

E representantenan di Hulanda a pidi na partnernan Mericano di combersacion pa un clarificacion.

Esaki minister Hulandes di Relacion Externo Bert Koenders y minister Aleman

di Relacionnan Externo Sigmar Gabriel a laga sa den un declaracion conhunto.

“Nos ta determina di proteha e derechonan di nos ciudadanonan y dentro di Union Europeo nos ta bay delibera riba e pasonan necesario”, segun e declaracion.

Manifestacion na Schiphol contra prohibicion di entrada pa Merca, introduci pa presidente Trump



SCHIPHOL: Algun decena di activista a reuni dilanti di entrada di Schiphol Diadomingo anochi, pa manifesta contra e prohibicion di drenta Merca cu presidente Mericano

Donald Trump a introduci pa hendenan di 7 pais Islamista, esta Iran, Iraq, Syria, Yemen, Sudan, Libya y Somalia.

Door di e prohibicion, KLM den fin di siman a nenga di

hiba un cantidad di pasahero cu tabata bay viaha pa Merca. Un vocero di e aerolinea a bisa cu asina nan a cumpli cu instrucionnan di autoridadnan Mericano.

Accion pa lugar pa drumi pa e pasaheronan cu a wordo rechaza pa KLM



HULANDA: Usuarionan Hulandes di Facebook ta pone nan cas disponibel pa viaheronan cu door di e prohibicion institui pa presidente Mericano Donald Trump, a keda pega na Schiphol.

E evento di Facebook ta planea pa tuma lugar di 28 di Januari te cu 11 di Februari. Riba e ‘timeline’ di e evento tin un cantidad di aviso manera: “Lugar pa 1 persona Westerpark” y mas.

Hendenan cu a keda pega na

Schiphol y a wordo prohibi pa bula bay Merca, asina ta haya un lugar di drumi pa 1 of mas dia.

Diabierna Trump a determina cu hendenan procedente di Irak, Iran, Yemen, Somalia, Libya y Sudan durante e proximo lunanan no ta bon bini na Merca.

Diadomingo un biaha mas un cantidad di pasahero no a wordo permiti di bula pa Merca.

Homber di 28 año cu cancer, prohibi di drenta un café door cu e tabata cu muts bisti



Siebe Wittebrood (28), kende ta un pacient terminal di cancer, Diasabra anochi a wordo para di drenta den café Jackpot den Coolplein na Heerhugowaard.

E kier a drenta hunga billiard cu su rumannan homber, pero nan a nenga di lage drenta, door cu e tabata tin un muts bisti riba su cabez.

Wittebrood tin un tipo di cancer raro cu a plama full den su

curpa y tratamiento no lo yuda mas.

Door di tuma chemoterapia el a bira pelon y pesey e ta bisti un muts.

“Mi a purba di splica dicon mi ta bisti e muts pero e bouncer a bisa cu nan tin un maneho estricto contra muts”, segun Wittebrood, kende a indica cu e security a bise cu e mester tabata tin un carta di docter cune.

Noticia Internacional

Duterte a pidi Merca pa no warda armanan den basenan militar



MANILA: Presidente Filipino Rodrigo Duterte a pidi Merca pa no warda armanan den nan basenan na Filipinas manera ta permiti den un acuerdo di defensa, afirmando cu su pais por keda involucra den un conflicto entre China y Merca. Duterte, den conferencia di prensa, a bisa cu e ta considerando anula un acuerdo di defensa data di 2014 y cu ta permiti pa Forzanan Mericano bay temporalmente na cierto campamentonan na Filipinas si Mericanonan tin armanan warda den e sitio.

“Nan ta descargando armanan na Filipinas den momentonan aki”, Duterte a bisa, mencionando tres region specifico, entre nan provincia di Palawan, cerca di Lama di China Meridional. “Mi ta avisa Forzanan Arma di Merca: No hacie, mi no ta bay permiti esaki”, Duterte a bisa den su conferencia di prensa despues di reuni cu asesornan militar y policial. Washington no a reacciona di inmediato na declaracionnan di e mandatario Filipino.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**

Seis morto den accidente di avioneta na Venezuela



CARACAS: Seis persona a muri diasabra pasa den un accidente di un avioneta, cu a sali desde ciudad Venezolano di Barcelona na caminda pa Estado di Nueva Esparta, Ministerio Publico a informa. Ministerio Publico a designa dos fiscal pa dirigi investigacion riba e accidente, registra entre poblacion di Paseo Colon y Guaragua di Estado Anzoátegui. E victimanan a wordo identifica como Juan Manuel Rozo Carreño (piloto),

Gabriel Eduardo Gonzalez, Rafael Antonio Enez Alfonso, Enmiguel Jose Mata Hernández, Alberto Jose Monaco y Luis Alberto Patiño, segun informacion difundi pa Fiscal den un comunicado. E investigacion pa determina causa di e accidente lo ta den coordinacion cu Cuerpo di Investigacion Cientifico, Penal y Criminalistico (Cicpc) y Hunta di Investigacion di Accidente di Aviacion di Ministerio di Transporte Aereo.

Maduro a exige vicepresidente Colombiano pordon pa “agresion”



Presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, a exige na vicepresidente di Colombia, German Vargas Lleras, pa pidi pordon pa yama Venezolanonan “venecos”, loke e ta considera un agresion xenofobia. “Mi ta haci un exigencia publico pa retracta y pidi pordon, señorito burgues, oligarca”, e mandatario a bisa den su programa di television di diadomingo, desde Estado Bolivar. “Si bo kier pelea, pelea ta loke bo ta bay haya”, Ma-

duro a reta, kende ademas a pidi un respuesta solidario di hende “digno y decente” di e pais bisiña. Enfrentando un crisis interno, e gobernante Venezolano a indica cu “esaki ta declaracionnan mas infame cu mi a yega di scucha” y ta considera un “agresion continuo di xenofobia, falta di respet y odio contra pueblo di Venezuela” di parti di Vargas Lleras. Durante entrega di algun cas di parti di gobierno Colombiano na Tibu, e

vicepresidente a bisa cu e casnan gratis ta pa poblacion desplaza, pero di e zona, y no pa “venecos”. Vargas Lleras a anuncia su renuncia vicepresidencia dos siman, pasobra e ta un di e candidatonan fuerte pa presidencia di Colombia den eleccion di 2018. Termina “venecos” sa wordo uza den frontera binacional pa referi na Venezolanonan cu tin famia Colombiano.

Mexico a rechaza tweet di Netanyahu na favor di construccion di muraya



Benjamin Netanyahu 
@netanyahu



President Trump is right. I built a wall along Israel's southern border. It stopped all illegal immigration. Great success. Great idea 🇮🇱🇺🇸

RETWEETS
49,285

LIKES
98,033



MEXICO: Gobierno Mexicano a manifesta nan rechazo pa un tweet di Prome Minister Israeli, Benjamin Netanyahu na unda cu, sin menciona directamente Mexico, nan a elogia idea di presidente Donald Trump di construi un muraya den frontera. “Presidente Trump tin razon. Mi a construi un muraya den frontera zuid di Israel. Esaki a stop tur imigracion ilegal. Exitos grandi. Bon idea”, Netanyahu a tweet. E mensahe, cu a termina cu bandera di Israel y di Merca a wordo copia pa hefe di Cas Blanco riba cuenta

presidencial, a yega un dia despues cu Trump y presidente Enrique Peña Nieto a dicidi den un combersacion di telefon di no papia mas di e muraya den publico. Departamento di Relacionnan Exterior a emiti un comunicado na unda nan a indica cu nan a expresa na Embahador Israeli na Mexico nan “profundo rechazo y decepcion pa mensahe di e Prome Minister”. “Mexico ta un amigo di Israel, y mester wordo trata manera debe ser”, e nota di prensa a añadi, cu a recorda cu e paisnan ta comparti “rechazo historico di racismo y xenofobia” manera

representantenan di tur dos pais a demostra durante un acto di conmemoracion na victimanan di Holocausto. Comunidad hudio na Mexico, den un comunicado di Canciery Luis Videgaray, cu a rechaza mensahe di Netanyahu. “Nos no ta di acuerdo cu su punto di bista y nos ta rechaza su postura contundentemente”, e tweet a señala. “Como Mexicano y hudio nos ta apoya accionnan di nos gobierno encabeza pa Enrique Peña Nieto den negociacionnan cu Merca”.

Noticia Internacional

Panama: Ex dictador Noriega mester wordo opera pa un tumor cerebral



Ex dictador Panameño, Manuel Antonio Noriega, kende ta cumpli cu condenanan den su pais pa pa desaparicion di opositornan durante su regimen (1983-1989), a sali diasabra anochi for di prison pa wordo opera di un tumor cerebral benigno, su yiu muher a informa.

“Mi tata ya a sali di prison El Renacer”, segun Thays Noriega, yiu muher di e militar, cu abogado Ezra

Angel tambe a confirma su salida di e prison.

Corte Supremo di Husticia di Panama a informa cu nan a otorga un medida provisional di aresto domiciliario na Noriega, di 82 aña, pa un operacion cu mester tuma lugar dia 15 di Februari.

Sin embargo, apenas el a bandona prison pa bay cerca di un di su tres yiu, su prome salida den 27 aña cera.

Nuebe docter a recomenda pa e bandona prison, pa motibo cu e mester di cuidu pre-operacion cu e no por ricibi den prison.

Noriega tin un meningioma cu “a crece di manera significativo” y, si esaki no wordo opera, e por tin “convulsion y hasta un paro cardio-respiratorio”, segun su docter personal, Eduardo Reyes.

E ex dictador tabata cera den prison El Renacer, na unda e ta cumpli cu tres condena di 20 aña cada un pa asesinato di opositornan.

Miles di famia a reuni cu apertura di frontera Mexico-Merca pa cinco minut



CIUDAD JUAREZ: Miles di famia dividi pa frontera entre Mexico y Merca, a reuni na Ciudad Juarez danki na un iniciativa binacional cu pa cinco minut a habri frontera entre e dos pais.

E encuentro ‘Hugs not Walls’ a representa pa mas di mil famia Mexicano, un oportunidad di reuni cu nan yiu, ruman y welonan, cu pa varios motibo no por a sali pa varios aña di Merca.

Esaki ta e caso di famia

Apolito, cu pa wak nan yiu muher cu ta biba na Merca, nan a viaha mas di 30 hora desde San Andres pa Ciudad Juarez.

“Nos tin 15 aña sin wak’e. Nos ta hopi emociona y hopi alegre pa braza mi yiu y mi yerno”, segun Manuela Apolito, un Mexicano di 55 aña di edad.

Yiu muher di Apolito a cruza frontera cu 15 aña di edad cu ayudo di un coyote (persona cu ta hiba ilegalnan di Mexico pa Merca).

Gabriela Castañeda, un di e organizadornan di e evento y director di comunicacion di Red Frontera pa Derechonan Humano na El Paso (Texas), a splica cu e iniciativa di habri e frontera ta un protesta contra politicanan migratorio actual.

Castañeda a informa cu reunion ‘Hugs not Walls’ a permiti reencuentro di alrededor di 1.500 famia.

Prohibicion di Trump a genera caos den aeropuertonan na Merca

WASHINGTON/NEW YORK: Decreto di mas alcance di presidente Donald Trump desde cu el a asumi poder a causa un caos den sistema migratorio di Merca, no solamente pa situacion di refugiado sino tambe pa residentenan legal rechaza den aeropuertonan y cu a keda pega den otro paisnan.

Expertonan di leyman di migracion y gruponan di activista a traha pa yuda viaheronan afecta pa haya un manera pa drenta Merca. Abogadonan na New York a presenta demandanan pa blokea decreto di Trump, argumentando cu hopi hende ya a wordo impedi pa viaha, incluyendo varios Iraki cu ta trata pa ehercito Mericano, loke ta viola leyman.

Confusion den aeropuertonan y agentenan di Aduana y di Migracion tabata tin problemanan pa interpreta e leyman nobo. Algun residente legal na Merca cu ta-

bata den avion na momento cu e decreto a wordo firma, no por a sali di aeropuerto ora nan a yega.

“Imagina bo yega di un vuelo di 12 hora y e trauma y locura di esaki”, segun Mana Yegani, un abogado experto den migracion na Houston. “E personanan aki ta yegando na e pais legalmente. Nan tin trabao y cas aki”, el a declara.

Refugiadonan cu kier a

drenta Merca a keda den un limbo.

Melanie Nezer, di Sociedad Hebreo di Ayudo na Imigrantenan, un grupo hudio cu ta traha cu refugiadonan, a bisa cu e sa di casi 2.000 persona cu tabata tin reserva di vuelo pa yega Merca otro siman.

RABIA MUSULMAN

E presidente republicano a suspende pa cuatro luna, entrada di refugiado na

Merca y a prohibi temporalmente entrada di viaheronan di Siria y otro seis pais di mayoria musulman, pa, segun e, protege Mericanonan di atakenan terrorista y cumpliendo cu loke el a priminti den su campaña electoral.

“No ta un prohibicion contra musulmannan”, Trump a bisa den fin di siman, despues di firma mas decreto den Oficina Oval di

Cas Blanco. El a bisa cu e medidanan aki mester a wordo aplica desde añanan pasa.

E prohibicion ta afecta ciudadanonan cu paspoort di Iran, Iraq, Libia, Somalia, Sudan, Siria y Yemen y ta extende na personanan cu ta conta cu residencia permanente of “green card” na Merca.

Ciudadanonan Arabe den Oriente Proximo y noord di Africa a bisa cu e ordo ehecutivo tabata humiyante y discriminatorio. E medida a causa criticanan fuerte di aliadonan occidental di Merca, manera Francia y Alemania, ademas di gruponan Arabe-Mericano y organizacionnan di derechonan humano.

Iran a indica cu nan lo aplica medidanan similar den represalia contra Mericanonan y a describi decision di e mandatario republicano como un “golpi contra mundo musulman y nacion Irani”.



Noticia Internacional

Trudeau: Canada a duna bonbini na refugiadonan



TORONTO: Prome Minister di Canada, Justin Trudeau a manda un mensahe pa tur refugiado rechaza pa presidente di Merca, Donald Trump: Canada ta duna boso bonbini.

Trudeau a subraya cu e lo combersa cu su colega Mericano relaciona cu exito di politica di refugiado di Canada.

Despues cu Trump a prohibi otorga visanan na ciudadanonan di cierto pais di mayoria musulman, Trudeau a tweet: “Na esnan cu ta huy for di persecucion, terrorismo y guerra, Canada ta duna boso bon-

bini, sin importa boso religion. Diversidad ta nos forza #BonbininaCanada”. Trudeau tambe a publica un potret di dje saludando un mucha Sirio den aeropuerto di Toronto fin di 2015. E mandatario a supervisa yegada di mas di 39.000 refugiado Sirio poco despues di asumi e cargo.

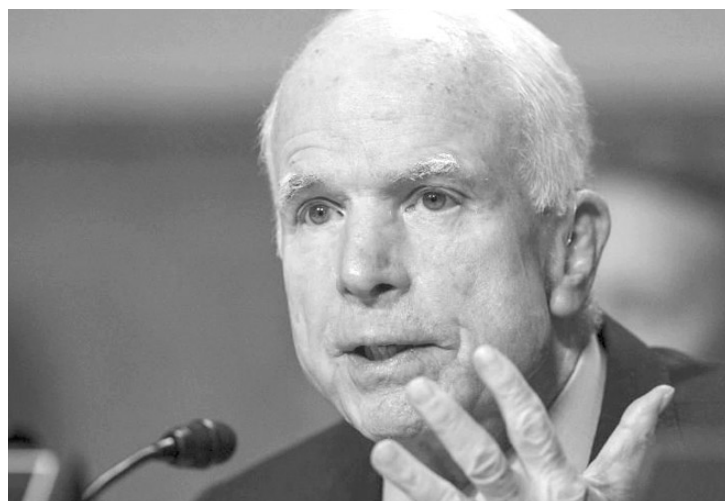
Vocero di Trudeau a agrega cu e Prome Minister tin un mensahe pa Trump.

“Prome Minister ta spera di por papia cu e presidente pa loke ta trata exitonan di politica di Canada riba inmigracion y refugiado”, segun vocero Kate Purchase.

E Prome Minister no a critica Trump directamente pa evita ofende e mandatario. Mas di 75% di exportacionnan di Canada ta bay Merca.

Trump a firma un decreto amplio, cu segun e mandatario, ta un paso necesario pa impedi cu “terroristan islamico radical” yega Merca. Esaki ta inclui un prohibicion di entrada pa 90 dia di ciudadanonan di Iraq, Siria, Iran, Sudan, Libia, Somalia y Yemen, y un suspension durante 120 dia di programa Mericano di refugiado.

Republicanonan a adverti Trump riba sancionnan di Rusia



WASHINGTON: Un dia prome cu presidente Donald Trump y mandatario Ruso Vladimir Putin papia via telefon, varios miembro di Partido Republicano a cuminsa adverti riba politica di Washington pa loke ta trata Moscu.

Trump, kende a manifesta su deseo di mehora relacionnan cu Rusia, no a bisa si e tabata considera retira sancionnan di su pais contra ex nacion Sovietico, y a señala den un conferencia di prensa cu “ya nos ta bay wak kico ta pasa. Mi ta respeta e sancionnan, ta hopi trempan pa papia riba esaki”.

Sin embargo, dos prominente Senador republicano —John McCain, presidente di Comision di Servicionan Arma, y Rob Portman, miembro di Comision di Relacionnan Exterior— a adverti Cas Blanco pa no relaha sancionnan contra Moscu y a compromete den converti e sancionnan den ley.

“Mi tin confia cu presidente Trump pone fin na speculacion y rechaza un medida asina imprudente”, McCain a declara den un comunicado. “Si e no hacie, mi lo traha cu mi coleganan pa converti sancionnan contra Rusia den un ley”.

Portman a señala retiro di

sancionnan “pa cualkier motibo cu no ta pa un cambio den comportamiento di Rusia lo manda un mensahe peligroso na un mundo cu a cuminsa haya duda riba balornan di liderazgo Mericano y credibilidad di nos compromiso despues di ocho aña di politica di gobierno di Obama”.

Presidente di Congreso, e republicano Paul Ryan, di Wisconsin, tambe a apoya e sancionnan.

“Mi ta kere cu e sancionnan a tarda hopi. Mi ta kere cu Obama a impone esaki hopi laat y mi ta kere cu nan mester keda”, Ryan a bisa den un entrevista cu revista ‘Politico’.

Servicionan di inteligencia di Merca a conclui cu Rusia a interveni den eleccion di 2016 pa yuda Trump gana presidencia.

Fin di December, Obama a ordena sancionnan contra agencianan di spionahe di Moscu, a cera dos edificio y a expulsa 35 diplomatico di Rusia cu tabata spion.

E medidanan aki a wordo agrega na esnan cu Merca a impone contra Rusia pa accionnan di Moscu na Ucrania. E medidanan di castigo a perhudica economia Ruso pero tabata tin poco repercusion den gobierno di Putin.

Berlusconi ta enfrenta otro huicio den caso di corrupcion

ROMA: Un huez na Milan a ordena un huicio contra Silvio Berlusconi pa cargonan di corrupcion, loke ta perhudica intencionnan di e ex Prome Minister Italiano di postula su mes un biaha mas na un cargo

publico despues di su inhabilitacion politico debi na un condena pa fraude fiscal.

Huez Carlo Ottone De Marchi, a habri un proceso contra Berlusconi, cu mester cuminsa dia 5 di

April na Milan na final di un audiencia riba solicitud di acusacion formal presenta pa fiscalnan, segun agencia di noticia ANSA. Corant Corriere della Sera a indica cu e tres biaha Prome Minister ta acusa di reparti alrededor di 10 milyon di euro y regalonan caro entre 20 muher hoben cu tabata atende fiestanan sexual den su residencia di Arcore, cerca di Milan.

Fiscalnan a señala cu Berlusconi kier a “cumpra” silencio di e muhernan den varios huicio cu e tabata implica.

Pero su abogadonan ta rechaza cu su cliente a incuri den irregularidadnan. Un di nan, Federico Cecconi, a bisa prensa cu Berlusconi ta enfrenta “prome huicio pa delito di generosidad”.

Berlusconi, di 80 aña, ta encabeza Partido Forza Italia, di centro derecha, cu awo ta den oposicion.



Pa chica Pos - Habri tubería y wc.
Servicio lihe y confiablel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WINDSHIELD
 Repair, Replacemen
 Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line
 Design
 Morgenster 72

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna. Cel: 594-4945

Tereno limpi cu bobcat
 pa Afl. 90,=
 pa ora, tira
 sushi afo
 y ta bende santo,
 graniet na bon prijs.
 Jama 745-9802.
 Nos ta haci delivery di materiaal.

AUTO + HERO BIEU
 Nos ta haci servicio di recohe auto
 bieue pa Afl. 35,=
 Tambe nos ta recohe frigidaire,
 stoof, wasmachine, tv pa Afl. 10,=
 y bateria, aircro, microwave etc.
 pa Afl. 5,=. Yama nos na tel:
 561-4297 of 561-5179.

CONSTRUCTION
 Remodelacion di cas, traha
 cas, apartment, traha y drecha
 dak, verf, pega mosaico, traha
 cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 567-3515 / 560-9470

PROMOCION
 Ta bende santo di pleister,
 santo pa pega blokki, tur clase
 di piedra y graniet, corta mata
 grandi y chikito tira sushi afo.
 Tin transporte.
 Cel: 562-2532.

ARUBIANO
TA OFRECE
 Corta mata, corta
 yerba (machine), lanta
 sushi, mantencion y
 mas. Tel: 662-3757

SERVICIO SEPTICO
 - Residencial & Comercial
 - Servicio Rapido
 - Servicio Profesional, Confiabel y
 Garantisa
 * Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m³
 * Prices based on 3.5% BBO BAZV.
 YAMA NOS NA: info@ecotech.aw
 582-4684 www.ecotecharuba.com
 Like Us On Facebook
 Nos ta Acepta ATM ora
 di duna septic service

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 Glass & mirrors cut
 to size and shape
 Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tubería,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

WANTED
 Waiter with experience for
 fine dining
 restaurant.
 Cel: 736-8572
 yemanja@setarnet.aw

Nos ta haci tur tipo di trabou
 di construction y esey no ta tur,
 nos ta coba fundeshi, pool,
 pos y haci limpi tambe.
"Nos ta drecha dak"
 Yama nos na 593-5740 / 594-8673.
 Tuma bo desishon y nos ta
 haci pabo.

PART-TIME JOB
 Nos ta busca mucha
 muher jong, estudiante pa
 traha 4 ora den
 administracion.
 Info: 730-0555 / 730-5695.

TA HUUR
 UN APARTAMENTO STUDIO
 MUEBLA FL.600.-
 P/L MAS DEPOSITO FL.600.-
 AWA Y CORIENTE NO TA INCLUI.
 SITUA DEN ORANJESTAD
 HENDRIKSTRAAT 7
 YAMA CEL. 594-4368

FOR RENT
 Apt. studio Afl. 650,=
 Apt 1 room Afl. 850,=
 Location Simeon Antonio.
 Near: Airport & Barcadera.
 Info: 594-5576.

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di
 pega blokki blanco y bruin,
 pleister y piedra.
 TA HUUR Betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PRIJS!

TA CHAPI
 y tira sushi afo.
 Cel: 594-5115 /
 587-6946.

TA HUUR
 un studio apartamento.
 Awa y coriente no ta inclui.
 Wifi y cable si ta inclui.
 Warawara 32, Santa Cruz.
 Afl. 700,= + borg.
 Yama cel: 563-7289.

VERF Y DAK
 pa tur trabou di verf cas,
 negoshi, join compound,
 graniplas, spuit dak y
 drecha dak cu ta lek.
 Yama nos na 566-7736.

CENTRAL BAR
 TA BUSCA
 mucha muher pa traha,
 di 18 - 35 aña cu permiso.
 Pasa personalmente,
 yama desp. 10'or.
 Alto Vista 15-F, 593-9643.

TRABAJO
 EIKON EMPLOYMENT AGENCY
 TA BUSCA
 Asist. di Waiter, Housekeeping,
 con permiso de trabajo, firma
 libre o pasaporte holandes, para
 trabajar en los hoteles.
 Alto Vista 75-A, Cel: 593-1936.

TA HUUR
 stoel den
 Beauty Salon na
 Palm Beach 164-A.
 Cel: 741-2415.

TA HUUR
 Apt. 2 na Rooi Congo
 2h., 2 camber, 2 baño,
 sala, cushina.
 Cel: 748-8797.

CURA LIMPI LIMPI
 Nos ta chapi, lanta sushi,
 spuit veneno, corta mata,
 etc. Bon servicio na bon prijs.
 Tambe nos ta haci trabaonan
 di construccin. Arubiano
 trahado. Yama: 592-5766

The New Anytime
 Habri tubería
 y chica pos.
 Servicio rapido.
 Arubiano
 trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

YOS
 Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tubería.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TOP TINT
 Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
 Ta tint bentanan di auto, cas of
 oficina. Trabou ta profesional
 y garantiza Situa na
 Tanki Leendert 100-E

RIJLES
 Bon les, bon prijs
 y exito garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT **733-4897**
566-5700

BELASTING
 DINAMO CONSULTANCY
 ta yena papel di belasting
 pa persona priva y
 compania chikito.
 Cel: 568-0448.

TA HUUR
 Cas di dos piso 3 camber,
 2 baño, cushina, sala, patio,
 cura cera.
 Barrio Frankilo, no muebla
 Afl. 1800,= un luna borg.
 Utilities apart na Modanza.
 Cel: 660-5812.

SI DAK TA LEK
 Nos ta drecha tur sorto
 di lekmento di awa na bo
 dak y verf dak.
 Cel: 743-3852.

SE RENTA
 Apartamento 2 habitaciones,
 1 baño en Madiki 131. Afl. 950,=
 p/mes + 1 mes deposito.
 Cable inclui. Servicios aparte.
 Cel: 592-9785.

TA BUSCA URGENTE
 Tereno pa huur of cumpra
 pa pone trailer di 40 pia.
 Pa oferta yama
 592-0403.

LINDE REAL ESTATE V.O.F.
TA HUUR
 * Un cas familiar pa
 Afl. 1700,= pa luna.
 * 2x camber grandi y 2x baño grandi.
 * Den bon bario na San Nicolas.
 * E cas ta hopi comodo y espacioso.
 Por yama libremente na 594-4431.

TA HUUR
 * Cas amplio den bario na
 Hooiberg.
 2x camber y 1 baño.
 Muebles no ta inclui.
 Afl. 2000,= pa luna.
 Por tuma contacto cu Linde Real
 Estate V.O.F., Cel: 594-4431.

CONSTRUCTION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afo, nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tubería,
 electricidad, basha vloer y pega tile
 (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
 Cel: 594-2380 / 594-8023

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tubería
592.64.76
566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

CALI-COLOMBIA
 Apartment full muebla pa
 dia, siman.
 5 min. Clinica Valle del Lili.
 Tel: 573148730132
 (whatsapp of call).

CAROLINA
 Tel: 566-9517
 Se cuida niños y
 se hace limpieza.

TA HUUR
 Studio apartment na
 Wayaca 35. Muebla.
 Afl. 850 pa luna. Ta inclui
 gas, electricidad y awa.
 Bel 5929902.

FOR RENT
 2 Bed and 2 bath Apt. Extra Large 2 bedrooms
 2 Bathrooms Furnished Apartment, Good
 location, Ponton / Paradijs, Walking distance to
 Downtown. Very spacious, with sofa, dining
 table, chairs, stove, refrigerator, walk in closet,
 etc. Aircos in bedrooms. Paradijs is a
 Residential area at 5 minutes driving from Eagle
 Beach, the 4 large supermarkets and Hospital.
 Minimum contract 6 months. 593-4462
 / 586-4290. Price Afl. 1800 excluding utilities.

SUNSHINE PRINTING
 Pa tur
 Occasion
Tel: 594-6310

DIRECTV
 Gran oferta. Instala hoy full
 canales HD. No se cae señal.
 Deportes, entretenimiento,
 películas, novelas, comedia y
 mucho mas. Tel: 600-2187
 Enrique

APPLIANCES REPAIR
 Nos ta drecha:
 wasmachine, dryers,
 frigidaire, stoof, forno,
 microwave etc. Delivery
 cu garantia. Tel: 565-4234.

DIARIO
Tel: 582-6747



Menu Special

30 jan. '17

THE NEW SHANAI TAKE-AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-7022

Curry Chicken,
Pisca Grouper hasa
cu funchi of pan bati,
Sopi Carni.

Puntra pa nos diferente saconan,
wrapsnan y sandwich combo delicioso!

DIRECTV

Paga installacion
den 2 pago.

Afl. 100,= pa luna HD.
Cel 592-4290

Tur canal nan habri.



HG

Serv. Backhoe rapido

Cobamento fundeshi, pos,
pool, lantamento di sushi,
plama graniet y demolicion
di cas y haci terreno limpi.

Cel; 600-0780

NOS TIN SERVICIO

Corta palma, mata
grandi y chikito.
Forma di mata.

Cel: 592-12773

TA HUUR

cas grandi na Seroe Biento 27-A.
Por huur completo of comparti tin 4 camber
cu su baño, cushina grandi cu comedor
y un porch tur cera cu glas hopi bunita
y comodo. Disponible januari 2017 caba,
cel: 569-2263.

Solamente hende serio + 1 luna di borg. Cas
completo Afl. 3000,=. Pa camber Afl. 900,=.



ATCO

ARUBA N.V.

- ✓ Land Cleaning
- ✓ Container Hauling
- ✓ Demolition
- ✓ Excavation
- ✓ Heavy Transport and Lifting
- ✓ Material Transport in Bulk Sizes



TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.a

Find us on
Facebook



BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?



Mr. Bucket

594-3757
mrbucket@ecotech.aw

20 yrd
Big Bucket

15 yrd
Junior Bucket

10 yrd
Small Bucket

DOG LOVERS

Grooming Services N.V.

Baño, contra carpata, sarna y
purga. (Ta inclui corte di huña,
limpieza di oreo y kita konopi)

Nos ta haci tur sorto di corte.

Miembronan cu *nan mes ta trece* e
cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)

Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.

Corda di jama un dia prome pa haci cita!

WONG SHEUNG WONG

RESTAURANT

Tel: 583-0359

Open: 7 days

Monday - Sunday
11.00 am - 11.00 pm.

HAPPY HOUR
5.00 pm - 8.00 pm.

DAKGOOT

Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS , NO LEAK !!!

Cel; 594-2652.



Pro Video

PRODUCTIO

Tel: 582-6383
Pa tur sorto di
Filmacion

Copia di Video riba DVD,
DVD PA DVD, **Betamax** pa DVD.
Cambio pa sistema Hulandes (PAL)
riba DVD of vice versa.

TA HUUR

un local na Hooiberg
Special pa negoshi.

Pa mas info.
736-4542

DIRECTV HD

CARNAVAL SPECIAL
Prome luna GRATIS.
High Definition.
Yama awo, bon prijs.
Bon servicio.
Sports, movies, kids, news.

Cel: 733-5762.

COMPUTER REPAIR

Nos ta un team profesional
den e ramo di IT Solution
& Computer Repair.
Asistencia pa bo cas of
negoshi. Dynamic Bytes:

588-4304

BO TA BAI CURAÇÃO

Bo tin mester di un
apartamento foi \$ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 /
005999-8890250.

TA HUUR

Apartament
full muebla
pa hende homber so.

Santa Cruz.
Cel; 742-7213.

APARTAMENTO

PA HUUR
un of dos persona.

Cel;
660-2192.

SMART MANPOWER

TA BUSCA
Cleaner, Waiter,
Cook Helper,
Busboy.

Cel; 593-1393

LOOKING HOME OR APT?

CLW Real Estate
can offer you houses,
apartments or
commercial space
FOR SALE
or **FOR RENT.**
Check our listing today!
Visit
www.clwaruba.com

- Entrenador persona
para natacion pa mucha
y/o adulto.
- Persona training for
child of adult. Beginners
intermediate of advance.

Yama 594-9069.

TA HUUR

Apartment na
Hooiberg 83-A.

Afl. 800,= awa y luz inclui.
Afl. 700,= deposito.

Yama 745-1795.

FUNDACION SCOL DI IDIOMA

CURSONAN FEBRUARI 2017

Hulandes pa **Naturalisacion**: februari
Ingles: Principiante te Intermedio - februari
Spaño & Portugues: Beginners - februari
Papiamento **Naturalisacion**: maart
Cursonan MBO y HBO:
• Goed Nederlands Schrijven / Spreken
• English Advanced / English Business Writing
• Papiamento Consciente
Pa mas info: scoldiidioma@yahoo.com
Manda whatsapp of yama: 690-0169 / 280-1069.

GANGA

SE VENDE
Discoteca equipada en
Noord. Funcionando
con permiso de licor.
(Camara Comercio)
con restaurant. Full equipado
y tiene 3 apto. full amoblados
para rentar.

Info: 560-6016 / 660-3600.

Prep Cook -Cold
Kitchen /
Asistente de Cocina
Fria.

Se requiere
para trabajo
PART-TIME
(07.00 a 13.00).

Disponible inmediato,
experiencia requirida!!
Hojas de vida con foto:
vacaturas@yahoo.com

TA BUSCA

CARS NV ta busca
Carwasher cu
Rijbewijs. Please
yama nos na
5830355

TA HUUR

Apartamento muebla
inlui: awa, cable, gas.

Airco apart. Afl.700,-.
Tel: 661-0307.

TA BENDE

Washmachine Afl.200,- /
Dryer Afl.200,- / 2 stul di
kapsalon Afl.200,- c/u.

Produto pa cabeí Afl.10,- c/u.
Tel: 661-0307.

ATTENTION

Si bo por tin Cancer of un
malesa incurabel y bo tin e
Fé cu lo bo por cura.
Yama cel: 733-5858
Joseph.

CONSTRUCTION

Traha cas, apartment, drecha
dak, verf, pega ceramica,
pleister, traha cura, plomeria
+ chapi tira sushi afo.

Good Service. Cel: 566-0699.

CURSO

Manicure + pedicure
+ huñas gel + acrígel.
Curso completo por
Afl.175,- Material incluido.

Info: 569-1877

BEAUTIFUL STUDIO-APARTMENT

at Bubali close to hotels.
Fully furnished w. king-size
bed. Dep: 1 month. 2 Person
occ. Rent Afl. 1000,= excl. w/e.

Call: 6307-279

SE BUSCAN

Personas para trabajar
em Carwash.

Con permiso o locales.
Cel; 731-6733.

ASSOCIATED REALTORS

Bo tin un cas balora bou
di Afl. 250.000,=
y lo kier bende?

Anto yama nos pa mas
informacion na 593-6318.

TA BENDE

un trailer americano di cuater
camber y dos baño di 124 m² den
bon condicion, cu tereno propiedad
di 450 m² situa na Canashito,
Sta. Cruz, muebles ta inclui y pa
Afl. 129.000,=.

Yama na 593-6318.

Telefonnandi DIARIO

Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Ladronnan a bolbe cas cu man bashi

ORANJESTAD,(AAN);
Awendia mayoria di estab-
lecimento a tuma medida di
seguridad, fuera ta pone ca-
meranan di seguridad di high-
definition, y paden tambe tin
hero y mas proteccion.

Na un adres na Barcadera,
presencia di polis a worde so-
licita diasabra marduga y na
yegada personal di SafeCom
Security e homber inicial B
a declara cu desconocinan a
destrui camera di seguridad
na banda zuid di e edificio.

Tambe e intrusonan a habri
porta di hero pa medio di
destrui e lock. Nan no por a
drenta paden debi cu tin heki-
nan di hero, cu nan no por a
habri.

SafeCom a yama e persona
encarga cu yabi pero nan no
a haya contacto. Patruya a
sugerí B. pa ora nan logra lo-
caliza e persona encuestion pa
dirigi e persona pa warda, pa
entrega denuncia di kiebro y
destruccion.



LOCATIONS

NOORD (Boegoeroei 24A)
Tel.: 280 1222
SAN NICOLAS (Zeppendfeldstraat 72)
Tel.: 584 0292
Monday - Saturday 10am - 7pm

TA DRECHA

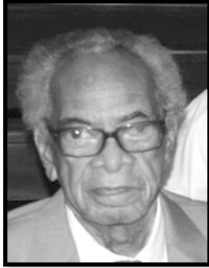
Airco,frigidaire,
wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde, e ta pone mi sosega.
Salmo 23: 1,2.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Nicasio Inaro Bernadina

Cariñosamente yama: "Tuyo"

* 14 December 1918 † 28 Januari 2017

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion

Na number di rumannan, famia y sobrino(a)nan nos kier a gradici di curazon tur esnan cu a compaña nos na entierro di nos difunto stima:

Ada Helena Tromp

Mihor conoci como "Ada" of "Tanta Ada"

Un danki special ta bai na Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio.

Team di Ambulance cu a hasi lo maximo esfuerzo pa nos difunta stima.

Na su ayudante di cas Truda.

Swina, Charlyn, Suzy y Lila pa nan gran sosten

y cu tabata un gran ayudo pa nos.

Famia Ras, Thiel, Winterdaal y Dirksz pa nan gran cooperacion.

Alavez nos kier invita tur famia, amiga(o)nan y conocirnan pa asisti na

3 Santo Sacrificio di Misa na Paradera

Dialuna 30 di januari 2017 pa 7'or di anochi

Diamars 31 di januari 2017 pa 7'or di anochi

Diahuebs 2 di februari 2017 pa 7'or di anochi

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Royal Funeral Home

Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Siguridat di esun ku ta konfia den Señor.

Esun ku ta biba bou di e protekshon di e Haltísimo lo

permanesé den e sombra di e Todopoderoso.

Salmo 91:1

Cu profundo tristesa pero conforme
boluntad di Señor ta anuncia
fayecimento di:

Johannes Stefanis Wiersma Hans

* 19-3-1933 † 27-1-2017

Acto di despedida lo ser anuncia despues.



Hortamento di tire bao auto ta na moda

ORANJESTAD,(AAN); Den un tempo relativamente corto polis a tende dos caso relaciona cu ladronicia di tirenan bao di auto den e caso vehiculo marca y modelo "Hyundai Accent".

Relaciona cu ladronicia di tire auto, diabierna patruya Noord a bay direccion Perle D'Or. Polis cu a presenta pa nan atende e caso, e persona encarga cu e vehiculo marca y modelo Hyundai Accent color di oro A-54170.

E persona encuestion cu ta

e homber inicial W. a declara diabierna 27 Januari 2017 pa mei anochi e vehiculo ta staciona riba parkinglot pazuid di Perle D'Or. E vehiculo ta sera completo na lock.

Mainta den careda di 6:10 am, guardia di Perle D'Or a yame y a pone na altura un tire bao di e vehiculo a worde horta. E homber W. no sa kende a comete e ladronicia. E auto tin sistema di alarma y e auto ta intacto completo ta solamente e tire banda drechi patras a somenta. Keha ta

tuma y central di polis a worde poni na altura.

Patruya a papia cu e guardia encarga cu seguridad na Perle D'Or. y a resulta cu e parkinglot no ta dispone di sistema Camara".

E di dos caso denuncia a tuma lugar na High Rise Hotel. Ta asina e caso ta menciona tocante maltrato y na yegada polis a topa cu un caso relaciona cu ladronicia. E homber inicial R. cu ta huesped na e Resort encuestion y ta hospeda den un camber. E homber encuestion ta na Aruba te cu 3 Februari 2017 y e ta declara cu diabierna mainta pa 05:30 el a wak cu wielnan di su auto huur ta los (suelto) y e wiel patras banda robez a worde horta y ademas tur bolts nan a tambe a worde horta. R. a staciona e vehiculo diahuebs 26 januari 2017 anochi pa 21:00 riba parkinglot parti pabao di e hotel na e banda panort. Y el a laga e auto intacto atras. E vehiculo el a huur esaki di "Royal Carental",

E compania a worde poni na altura di e sosiedado y nan lo pasa pa 08:30 pa yuda e turista. E guardia di e hotel a declara pa marduga pa 04:45 a pasa banda e auto y eno a constata nada particular. Keha ta tuma central di polis a worde notifica y ta trata di un Hyundai Accent color shinishi V -5268. Tin bolts special pa evita los e bolts pa horta e wiel (tire).

Den frega di wowo a bay cu e Mitsubishi na Paradera

ORANJESTAD (AAN); Patruya di polis seccion Santa Cruz riba Diabierna a bay na Morning Supermarket na Paradera pa nan atende ladronicia di auto.

E ciudadano di inicial L. cu patruya a atende, a declara di a caba di bin di banco y el a staciona su auto Mitsubishi L-300 color blanco riba parkinglot di e supermarket.

Un rato despues un miembro famia di L a bin cerca dje y a bise cu su auto no ta mas riba parkinglot y L. a bay pafu y a constata enberdad su Mitsubishi blanco a desaparece.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Juan Ridderstaat

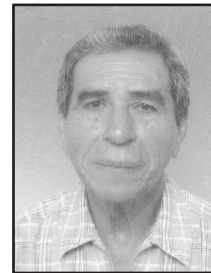
Mihor conoci como "Juancho"

Ex-trahador di LAGO

Ex-trahador di Ontvanger der

Belasting

*23-06-1934 - †26-01-2017



Na number di su:

Casa stima : Gisela "Chichi" Ridderstaat-Maduro

Yuinan stima : Susan "Suzy" Ridderstaat

Maria "Dudi" y Ricardo v/d Biezen-Ridderstaat

Juan Carlos Ridderstaat

Annie y Sergio Barros-Ridderstaat

Alexander Ridderstaat (Chando Colina)

Como yui: Teresa Ribeiro

Nietonan stima: Suyin Ridderstaat

Sergianny Barros

Junior Dieke

Gissianne Barros

Xindrah Dankerlui

Rumannan : Luis Nemencio y Maria Ridderstaat-Diaz

†Reina Ridderstaat

†Tida Ridderstaat

Regina y Alfredo Ruiz-Ridderstaat

†Joaquin Ridderstaat

Andres Ridderstaat

Tanta : Veneranda Zievinger

Swa y cuñanan : Maiky y Glenda Maduro-Mansur

Carlos Maduro

Ali y Eveline Maduro-Zievinger

Rubia Maduro

Eveline Maduro

Norma Maduro

†Calvin y Miriam Maduro-v/d Ree

Franklin y Astrid Maduro-Bermudez

Marlon y Eveline Maduro-Di Vecchia

Janette Maduro

Subrinonan, primonan y ihanan.

Assistentnan : Shakira, Coleta, Rosa

Demas famia : Ridderstaat, Maduro, v/d Biezen, Barros, Dieke, Dankerlui, Ribeiro, Diaz, Ruiz, Zievinger, Dirksz, Lopez, Lambertus, Geerman, Trinidad, Ridderstap, Mansur, v/d Ree, Tromp, Pratt, Croes, Kelly y Colmenares.

Acto di entierro lo tuma lugar na Misa Pro Cathedral San Francisco na Playa dialuna 30 di januari 2017 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Adres pa condolencia ta Aurora Funeral Home diasabra 28 di januari 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocirnan.

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Invitacion pa oracion na tur e debotonan di Señor de Los Milagros y e Birgen Dolorosa



Den Señor so nos tin cu pone nos confiansa. Union ta haci forsa. Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como guia spiritual, ta invita tur e debotonan di Señor de Los Milagros, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa nos orashon na honor di e Milagroso y Su Mama Doloroso, dialuna 30 di Januari pa 7or anochi den e Capiya di Centro Pastoral na Sta. Cruz. 6.15 nos ta cuminsa cu e Rosario di e 7 dolornan di e Birgen Dolorosa.



Aruba Center Little League

Cu profundo tristeza directiva di Aruba Center League Ta participa fayecimento di

Imelda Burleson

Ruman di Luty y Henry Burleson ex umpire nan di Little League Robby Burleson miembro directiva Aruba Center League Popoy Reyes umpire di Little League.



Palabra di profundo condolencia na famianan di e fayecida.

Cu Imelda sosega na paz.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza. Salmo:23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento Inesperadamente

Maria E. Everon Santana

Mihor conoci como
"Maria di Nachi of mamai"
*19-03-1942 †29-01-2017



Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Oracion pa awe:

Hesus laga bo Spiritu Santo sigui guia mi. Duna mi mas comprendemento di asuntunan dibino. Danki Hesus, pasobra Bo ta stima mi semper mi por conta cu Bo.



Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Gradicimento y Invitacion

Na number di su ruman nan, sobrino y sobrina nan y primo y prima nan nos kier a gradici ful famia, amistad y conocirnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion y sosten durante fayecimento y entierro di nos difunto stima:

*" Tik Tok Tik Tok, e holoshi a para.
No tuma mi na malo cu mi no por a despedi di boso pero esaki ta mi ayo."*
Imelda



Imelda Eleonora Lumena Burleson (Meda – Dada)

19 september 1952 – 25 januari 2017

Boso atencion, presencia y cariño tabata un sosten grandi pa nos. Un danki special na Sra. Sofie Semeleer-Wever, Ety Toppenberg, Lucio Rivadeneiro, Pastor Coby y Royal Funeral Home pa nan servicio.

Alabes nos kier a invita pa 3 santo sacrificio di misa:
Diamars, 31 Jan. 2017 na Kapel di Alto Vista pa 5:30 di atardi.
Diaranson, 1 Feb. 2017 na Pro Cathedral San Fransisco pa 7'or di anochi.
Diasabra, 4 Feb. 2017 na Pro Cathedral San Fransisco pa 7'or di anochi. Despues di misa ta sigi un rosario na cas Bontemantelstraat 15.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Departamento di Impuesto

Cu honda pena Staf y Personal di Departamento di Impuesto

Ta anuncia fayecimento di

Sr. Juan Ridderstaat

*Tata di nos colega
Sra. Annie Barros
trahando den Controleteam.*

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na Annie y demas famia cu e perdida di nan ser keru.

Nos ta desea nan hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu sr. Juan sosega na paz.

Desconoci a kita bolts for di riba boto

ORANJESTAD (AAN): Commandante di polis encarga a dirigi patruya Strandpolitie diabierna pa nan atende caso relaciona cu ladronicia. A topa cu e homber inicial M. y e ta declara cu diahuebs mainta den careda di 11' or el a laga su boto "Mr. Bone Fish" A-1844 na e pier pabao di Hadicurari atras.

E boto ta intacto laga atras pero diabierna merdia pa 1:00 pm el a cana bay na su boto y e ta constata cu 6 bolts di e Louver unit a worde kita probablemente desconocinan ta tin plan pa bay cu e "Louver unit" di e motor. Ademas M a bisa polis cu el a haya yamada di Hadicurari Diabierna marduga pa 1:30 am cu e homber inicial W. ta riba pier pa posiblemente pa drecha su boto. Keho ta entrega.

Autoridad a bay atende caso delicado na Rubi

ORANJESTAD(AAN): Dia-domingo merdia e patruya di Noord a ser manda cu urgencia na un cas na Rubi. Un homber a yega su cas y a haya su señora den badkuip benta y basta malo.

E tabata tin un overdosis di medicamento cu el a bebe. A yama ambulance pa asina paramedi conan duna e señora asistencia y despues a transporte pa hospitaal pa asina e haya tratamiento. No ta conoci kico tabata e causa cu e señora a bebe e cosnan cu a pone bira malo.

Slachtofferhulp su personal a presenta tambe pa atende cu e victima y mira con por yuda pa evita algo similar den futuro.

Nan a bay cu "Placa di Collect di Misa" tambe

ORANJESTAD,(AAN): Na un cas situa den Mandarin-straat, desconocinan a ki-bra drenta horta den e hogar.

Na e adres, polis a papia cu e habitante inicial o. Segun version di O. cu desconocinan a drenta su cas y nan a forza porta di banda drechi di e cas y a samenta Flatspanel display Samsung preto di 42 inch., un Samsung Galaxy S5, "Placa Collect di Misa", icejug y diferente articulonnan cu ta den frigidare. Keho ta entrega.

Remitido

Ciudadano preocupa cu libertad di expresion na peliger

Libertad di expresion no solamente ta un derecho fundamental di un ciudadano pero tambe por worde considera un arma pa expresa bo mes sin cu bo mester preocupa bo mes pa cualkier persecucion of di por worde ataca. Como ciudadano e delaster cos cu mi a pensa pa haci ta un dia dirigi mi mes na prensa skirbi di Aruba. Pero ora cu bo ta sinti cu algo no ta bon y cu bo derecho di expresion ta coriendo na peliger sea bo por keda keto of bo ta sali pafor pa cuida y defende e derecho aki exponiendo esnan cu kier limita expresion riba nos pais.

Ora cu bo ta expresa bo mes y di un forma of otro nan ta purba na intimidabo pa stop di ta critico ta algo sumamente grave y preocupante ta pasando. Mi no ta un politico tampoco figura publico pero si un humilde ciudadano mescos cu tur otro riba nos pais. Ultimo tempo mi ta expresando mi mes na un forma critico di partidonan politico tradicional na Aruba. Por ehempel e organizacion politico den oposicion tur dia ta cuestiona y critica maneho di gobierno actual cual ta algo logico. Pero ami como ciudadano y votador ta wak e di ambos banda y tume di punto di bista cu si bo ta critica e maneho bo mester ta auto-critico tambe con bo mesun organizacion a funciona ora cu tabata goberna. Pasobra

con cu bay bin si bo a funciona asina bon lo bo no ta pa 8 aña caba den oposicion.

Pesey e ultimo lunanan mi a haya ta necesario pa confronta oposicion cu mi pensamentonan dunando comentario critico y cu ta contradeci cada un cos cu nan critica. E temanan ta varia entre otro finanzas, fondonan social etc. Por ehempel tur ora ta papia di corta gasto den gobierno. Ora bo puntran con ta solucione e unico contesta cu nan tin ta cu lo baha ministerionan di 9 pa 7 siendo cu a mustranan cu 7 ministerio mes nan a dispridi y malgasta placa di e pagador di belasting.

Ora cubo toca un tema di economia nan no por contestabo cu nan tin un plan di nivel halto pero si cu nan a lucha pa e refinaria. Te con leu ami como ciudadano sa cu bo no tin ningun autoridad den negocia un deal asina grandi. Pero toch kier play di ta heroe di nos economia. Mi a spera un plan ambicioso cu lo concentra riba crea pilarnan economico nobo pa nos pais debi cu no por keda depende so riba turismo cu refinaria. Otro cos cu oposicion ta critica ta camber di hotel pero ne mesun momento nan kieren cu calidad di turismo mester subi. Dentro di poco un Hyatt Place lo bini cual lo target otro tipo di turista cual di e forma ey poco poco ta diversifica e pilar di turismo

pero pa oposicion tampoco ta bon y ta bolbe contradeci su mes. Imaginano ta si nan a trece, e ora ey si e a worde acepta?

Tema di pensioen ta un otro tema cu ami como ciudadano ta pensa cu nan ta hungando cu sentimiento di pueblo na un forma hopi irresponsabel. Ta papia di baha edad di pensioen back na 60, pero no ta splica nada con lo bay salvaguardia e fondo di pensioen pa e siguiente generacionan cu ta sigui. Chistoso y casualidad ta e hecho cu propio lider di MEP algun aña pasa a conseha pa subi edad di pensioen na 62 aña y awor nan kier hunga populismo cu e Arubiano cu tin biaha ta cai pa e trampanan aki.

E temanan aki riba y varios otro nan mi a cuestiona via mi media social. Pa mas o menos 2 luna tras di otro mi a trece varios tema dilanti di interes general cu hopi persona no ta durf di expresa door di tin miedo. Dicho y hecho! Den e promer siman cu mi a cuminsa cu postnan por a mira cu el a cai den masha mal tera mes y comentarionan masha mahos a cuminsa cai di parti fanaticada di oposicion.

Den transcurso di simannan esaki a crea un comocion pasobra ta e politiconan mes a cuminsa subi mi lomba. Algun parlamentario masha conoci a contestami "nan man ta mara" of tambe "si bo por mihor subi un lista".

Den mi opinion comentarioman onspontief y sarcastico pasobra no por wanta critica tampoco ora nan worde bisa cu sea nan no tin plan, no tin capacidad of si acaso worde bisa di e forma con nan ta manipula mente di e ciudadano djis pa bolbe yega na poder nan lo explota. Den un forma curu y directo mi a keda desemmascara cada un ponencia of "tira para" cu nan ta asina bon den dje. A yega un tempo cu politiconan no a mandami message mas pero nan hendenan entre otro fanaticada y nan representante di prensa y fiel fanatico di Santa Cruz cu tin corant, radio y television tambe a cuminsa atacami.

A surgi cu no a dura mucho cu nan a ponemi frontpage riba solo di pueblo!! Mi ta puntra mi mes pakico? Obviamente ta pasobra no por wanta e berdad ora esaki ta worde bisa na nan. Di e forma aki a purba di destrui mi imagen, lagami pasa berguensa, descurashami y por ultimo bully mi publicamente djis pasobra e no por a wanta critica dirigi na su partido. Acaso nos ta pensa sin worde intimidada of lastra? Of ta e tipo di cosnan aki nos mester sigui tolera djis pasobra nan ta kere nan por door di tin un pida papel? Ora cu un medio di prensa ta abusa di su poder djis pa defende su afinicion politico ta ponebo pensa con peligroso e situacion ta! Loke e haci'e mas preocupante ta e hecho cu nan a yega te na porta dimi cas cu carta di menaza pami stop di post riba medio social. Atrobe e pregunta ta bin dilanti...Censura pa motibo di politica a dreña na vigor? Desde ki dia no tin respet mas pa loke otro ta pensa? Di con mester yega na cierto extremo cu fanaticada di un organizacion politico ta "switch on" pa caba cubo djis pasobra bo ta pensa diferente?

Tur e hechonan ariba menciona ta fuentenan di preocupacion pa ciudadanonan cu ta haya miedo di haci uso di nan libertad di expresion. E derecho aki no mag worde limita tampoco bay perdi...sino nos lo tin problemanan hopi grandi mes. Pasobra si bo no ta pensa mescos cu e partido geel, ta cuestiona nan propio contradiccionan, ta critico riba temanan specifico nan lo bay over na crea

un plan pa atakabo publicamente pabo pasa berguensa y mal mira den comunidad.

No solamente preocupante pero e ta escala yega ta na un punto cubo ta haya menazanan via inbox of haya cartanan personal di menaza den postbus. Tur e tacticanan aki ta pa crea miedo y sera mi boca definitivamente pa no sigui expone nan debilidad como organizacion politico y cu nan no ta asina bon manera cu kier crea e impresion.

Pesey e titulo aki "libertad di expresion ta na peliger na man di un organizacion politico cu ni ta den gobierno, imagina bo mes si e ta den kico e lo ta capas di haci? Mi punto ta mescos cu boso y ami ta critica gobierno pa e fayonan cu nan a haci y exige mehoracion tambe bo mester ta dispuesto pa haya critica como oposicion pa con bo a yega di funciona den pasado y con malo bo organizacion ta prepara awor pa tuma mando di un pais.

Den bo mesun organizacion no tawatin liderasgo pa soluciona problemanan interno y asina yega na perde profesionalnan valioso pa keda cu un lista mediocre. Cu ami como ciudadano ta expresa mi mes ta pasobra mi tin e derecho di por haci esei y abo no lo bay kita esaki for dimi ni cuanto biaha boso sakami den corant of menazami. Mi lo tey manera un clabo pa bisa of cuestiona cada un politico cu mi ta haya cu no ta eherciando nan deber pasobra ta trata di maneha pais Aruba y no nan carteranan personal.

Di a kinan mi kier gradici cada ciudadano cu a tuma tempo pa lesa e preocupacion aki y di e mesun forma ami ta encurasha pa tur ciudadano cu di un forma of otro a worde menaza, intimidada of ataca pasobra nan ta pensa diferente cu un organizacion politico of pa cualkier opinion en general pa reporta esaki nami. Ningun persona mag di limita bo di haci uso dibo derecho di expesa...mucho menos politiconan! Pa awor mi lo continua di duna e otro banda di medaya di tur cu kier haci como sifuera nan ta mihor pero no tin pa nos dushi Aruba.

Francisco Figaroa.
Francisfigaroa@proton-mail.com



Atco Concrete Products N.V.

ta anuncia fayecimento di nos colega stima

Sr. Basilio Maduro

Acto di entierro lo tuma lugar Dialuna 30 di januari 2017
na Aurora Funeral Home Cumana.

Di 9:00 pa 11:00 di mainta.

Cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.

Forsa na famia y conocirnan den e momentonan dificil aki.

Cu Sr.Basilio sosega na paz.

Elton Lioe-A-Tjam (ABO):

Pueblo merece splicacion con proyecto di 40 miyon por a bira uno di 815 miyon Florin

PAGINA 30

DIARIO

DIARANZON 15 MEI 1996

Di 40 pa 50 miyon florin di inversion:

CUMINZANDO NA 1997, RIJWEG-3 LO POR BIN CLA NA AÑA 2001

ORANJESTAD (AAN) -- E prome calculonan haci riba e proyecto asina yama "rijweg-3" ta bay cay den e carera di 45 pa 50 miyon florin pa e construcion.

Ing. Marlon Croes ta indica cu e intencion ta pa cuminsa cu e prome fase na Januari 97. E fase aki ta e construcion di e carera di FATUM pa Ponton, cual ta e ruta cu ta den un fase mas avanza pa solucionacion e problemanan di adkision di tereno.

E beneficiacion cu e carera aki ta trece cune ta, na prome cu Aruba ta bay haya un infraestructura bon structura, unda cu p.e. trafico automotor cu ta core di Noord pa San Nicolas no tin nodi pasa via Santa Cruz mas pa bay San Nicolas, pero e ta bin di Noord pa subi e caminda di Ponton y for di cayan bay te dicho district.

Otro beneficio ta e posibilidad pa transporta tur turista cu ta bishita Aruba, for di aeropuerto te hotel sin cu nan tin cu bay pega den trafico den e centro di ciudad. Esaki ta nifica un servicio di transporte mas lige riba e ruta Kukwisastraat - Cumana-Sasaki.

Pues e acceso lo ta mas rapido y ta yuda den e situacion di trafico na Smith Boulevard. E carera aki tin un extension di 7 kilometer (largura). Un bentaha adicional ta e facilidad cu rijweg-3 ta bay aporta na e operacionnan di Aruba Free Zone N.V. cu lo mester bay ubica su mes na Barcadera.

Ing. Marlon Croes ta indica cu pa un operacion exitoso di e zona franca aki, e caminda "rijweg-3" ta practicamente indispensable. Un estudio di factibilidad mes cu a ser realiza recientemente ta ilustra cu e caminda ta hopi importante comercialmente pa e free zone funciona bon.

CULMINACION: En total, pa e carera "rijweg-3" keda completamente, ing. Marlon Croes ta indica cu si tur negociacion pa adkiri tereno y cumplimiento di palabracion keda cla pa fin di aña, manera D.O.W lo bay purba di haci, y lo cuminsa traha e caminda otro aña (den difente fase) e carera lo mester keda finaliza pa aña 2001. Pues e ta bay tuma varios aña ya cu ta un trabao basta grandi den cual un gran inversion lo word inyecta.

E ruta aki tabata stipula pa algun aña caba, pero el a keda algun tempo stanca. Director di D.O.W conhuntamente cu Domein Beheer a encarga Ing. Croes cu e negociacionnan envolvi for di Maart aña pasa.

Pa lora ta trata e diseño mes di e carera D.O.W lo bay tuma gran parti na su encargo, mientras cu e altura lo word tuma primordialmente for di Kadaster, ademas di e parti di midimento di terenonan priva cu gobierno mester adkiri.

VIADUCTONAN: E diseño di e tres viaductonan tambe ta un parti cu ta cay bao di D.O.W. Den terminonan grandi e diseñonan preliminar ta bay ta den man di D.O.W. Pero pa e realizacion final, esaki ta rekeri di mas expercio y posiblemente lo trece hende sea for di Hulanda, Merca of Inglaterra, segun e resultadonan di e destaho publico cu lo bay tin pa esaki.

Apesar cu construcion di viaducto semper ta rekeri di bastante man di obra, si e trabao lo word haci cu equiponan moderno lo por construi un carera cu menos trahador.

Aruba ta prepara pa traha cu equipo moderno asina, y e parti di construcion tambe lo word somete na destaho publico pa haya asina e mehor oferta.

Sasaki lo bira un carera di 4 via pa core (2 ta bay 2 ta bin), mientras cu den e Plan Sasaki pa San Nicolas tambe tin 4 linea. Esaki ta nifica cu Aruba lo upgrade su infraestructura di carera na un nivel hopi halto, loke ta hopi importante pa e desaroyo y seguridad di trafico.

SEGURIDAD: E aspecto di seguridad ta bon teni na cuenta den e proyecto "Rijweg-3", ya cu e diseño lo ta hopi comprensible pa e automobilistanan.

Marlon Croes ta relata cu e automobilistanan lo word concientiza pa no core mas duro cu e tanto kilometer pa ora cu lo ser stipula riba e carera nobo aki.

Tambe ta asina cu na cierto distancia lo pone luz di trafico, pues ta necesario. E caminda di doble via tin su curvanan bon pronuncia, pero segun e experto ta indica, nan no ta nifica peligro pa trafico, ya cu e carera lo conta cu 7 meter hancha na cada via, mas of menos igual cu na Sasakiweg.



ORANJESTAD (AAN); Segun Elton Lioe-A-Tjam di Partido ABO, na Aruba, tin hende cu ta lubida lihe, cu no kier mira e berdad of ta prefera di hunga avestruz, semper ora ta trata di malversacion di fondonan publico pa politico-nan di 'nan partido'. Ki ehempel di integridad esaki ta of ki impresion esaki ta duna di nos sociedad? Malversacion di fondonan publico, ta nada otro cu hortamento di pueblo sin escrupulo.

Despues cu e minister di Infraestructura a pasa pueblo, cu sosten di parlamento, un 'fastball' cu su proyecto controversial 'Black Corridor' di minimal 750 miyon Florin na juni 2015, na september el a bolbe ripiti e mesun bayna, cu e proyecto 'Watty Vos Boulevard' di minimal 815 miyon Florin. Pues poniendo un debe adicional di minimal 1.6 biyon Florin (1.600.000.000 Florin) riba

e MEGADEBE, den apenas 3 luna di tempo! E hustificacion pa otorga e proyecto aki den tempo record na Mota-Engil, tabata pasobra Mota-Engil kier a traha cu 'mas hopi posibel compania local' (Bon Dia Aruba, 26 september 2015). Pues asuntonan importante manera costo, factibilidad of integridad financiero, no tabata interesante pa e minister.

Awor pa esunnan cu por corda y tambe pa esunnan cu semper kier lubida, e actual director di DOW a anuncia dia 15 mei 1996, cu e proyecto 'Watty Vos Boulevard' (e tempo ey yama Ringweg-3) a costa entre 40 pa 50 miyon Florin y lo por bin cla na aña 2001 (mira e publicacion adhunto di DIARIO). Informacion publico y accesibel pa tur hende. Pues durante e periodo di gobernacion AVP/OLA, e proyecto tabata cla pa worde ehecuta, pero di un forma hopi straño esaki no a sigui mas. Pero mas importante den e publicacion aki, ta e suma cu e proyecto a costa. Na 1996 e proyecto a costa entre 40 pa 50 miyon. Pero na 2015 esaki a bira 815 miyon Florin. Pues un caminda cu mester a costa entre 5 y 7 miyon Florin pa kilometer na 1996, na 2015 e minister di Infraestructura, cu ayudo di parlamento, a laga pueblo paga 116 miyon Florin pa

kilometer. Hasta si aplica un coreccion pa inflacion, ainda 116 miyon Florin pa kilometer no ta NORMAL! Mientrastanto, pueblo por a tuma nota cu Mota-Engil ta bendiendo e concesionnan di e proyectonan controversial aki, pa haya placa (Reuters). Pues e minister di Infraestructura, hunto cu parlamento, a regala patrimonio di pueblo na un compania di exterior, y awor ta para wak con esaki ta 'wheel and deal' cu nos patrimonio, mientras cu pueblo no ta haya ni un cen di esaki pero si tin cu paga 32,6 miyon Florin pa 25 aña largo na Mota-Engil.

Esaki ta e prijs cu pueblo y su futuro generacionnan, tin cu paga pa mal gobernacion y complacencia di un parti di e pueblo. Tur caminda e abuso politico ta visibel y por worde sinti, pero ainda tin hende cu no kier mira of scucha cu Aruba a worde destrui pa e politico tradicional.

Tristo pa mira con e nomber di un estadista grandi, Sr. Watty Vos, a worde mara na un proyecto controversial. Ki falta di respet! Ban mira si awor lo bin un splicacion (y di parti di Ministerio Publico un investigacion profundo) con un proyecto di 40-50 miyon Florin, por a bira uno di 815 miyon Florin.

ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO

THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid through Feb 1

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
RESIDENT EVIL THE FINAL CHAPTER 3D daily: 4:30 7:00 9:30 matinee: NEW R late: NEW R	RESIDENT EVIL THE FINAL CHAPTER 3D daily: 4:45 7:15 9:45 matinee: NEW R late: NEW R
A DOG'S PURPOSE daily: 4:00 matinee: NEW PG late: NEW PG	A DOG'S PURPOSE daily: 5:00 matinee: NEW PG late: NEW PG
PATRIOTS DAY daily: 4:30 7:45 matinee: NEW PG-13 late: NEW PG-13	PATRIOTS DAY daily: 5:30 8:30 matinee: NEW PG-13 late: NEW PG-13
BALLERINA 3D daily: 4:15 matinee: NEW PG late: NEW PG	BALLERINA 3D daily: 4:30 6:45 matinee: NEW PG late: NEW PG
SLEEPLESS daily: 6:45 9:15 matinee: R late: R	SLEEPLESS daily: 7:45 10:00 matinee: R late: R
LIVE BY NIGHT daily: 6:45 9:45 matinee: R late: R	LIVE BY NIGHT daily: 9:00 matinee: R late: R
XXX RETURN OF XANDER CAGE 3D daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: PG-13 late: PG-13	XXX RETURN OF XANDER CAGE 3D daily: 4:45 7:15 9:45 matinee: PG-13 late: PG-13
SPLIT daily: 4:00 6:45 9:30 matinee: PG-13 late: PG-13	SPLIT daily: 7:00 9:45 matinee: PG-13 late: PG-13
MONSTER TRUCKS daily: PG matinee: PG late: PG	MONSTER TRUCKS daily: 4:45 matinee: PG late: PG

LATEST RELEASES

CUMpra BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE

Tin sospecho riba dos homber riba brommer

ORANJESTAD,(AAN): Na Kurimiaw ladronnan a dreña apartamento horta pertenencia di habitante.

Central di polis diabierna a dirigi patruya na e adres situa na "Kurimiaw" y na yegada polis a pia cu e señora R ye ta declara diabierna mainta pa 7:30'or e tabata ultimo na e apartamento y el a laga esaki sera y na lock atras.

Merdia 12:30 su amiga B a yega cas y el a wak cu e porta na lock y ora el a cana paden e ta wak cu television den sala a worde horta. Ora cu R. a yega el a controla e apartamento y a constata cu desconocinan bay cu dos television, 1 laptop computer, 1 Tablet, y un bril di solo.

Ademas el a declara cu e señora bisiña a wak dos mucha homber riba un brommer blauw geel cu a pasa mas o menos tres biaha dilanti cas y despues e señora bisiña cu mas o menos 10 meter di e cas e aparato ta para y un di e mucha hombernan ta sinta riba e brommer. Team encarga cu kiebro den cas tin e caso pa investiga.

Telefonnan di DIARIO

Tel:582 6747 Fax: 582 8551



Awe nos ta canta happy birthday pa e guy mas cool hamas bisto, esta REYMUNDO. Hepa, Boston Red Sox ta di fiesta awe! Masha pabien di tur bo amores, bo best friends, colegas, y di bo fanaticonan. Goza di bo dia.



Un pabien ta bay awe pa MI MOM kende ta cumpliendo 75 aña un pabien grandi di parti tur su yuinan y nieto y nieta su casa Frank y rumanan y demas fam. Cu papa Dios duna mi mom martina tromp hopi aña mas di bida.

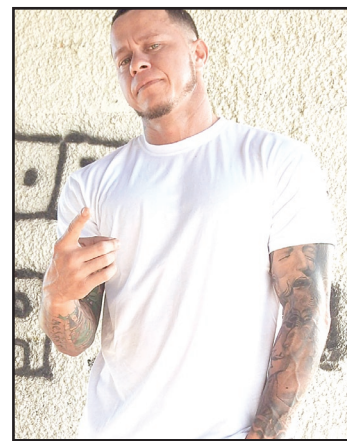


Hiep hiep hoera nos ta canta awe pa RUBEN, kende ta cumpli un aña mas di bida. Pabien di bo esposa, yiuinan, coleganan, demas famia, bisiñanan, y tur friends cu ta wish you all the best today.



Happy Birthday we're singing today for RAGHNALL. Congratulations from the entire family, colleagues, friends, and everyone. We wish you a fabulous day.

Trash Store cu colectiva di moda pa homber



ORANJESTAD (AAN): Logicamente e temporada di gozo y alegria ta requiri un estilo mas casual pero si cu caracter. TRASH Store ta contento di por anuncia cu nan departamento di moda pa hende homber ta completamente jen cu mercancia nobo. Un cantidad impresionante di jeans y jeans shorts combina cu tshirts y body shirts ja caba ta obtenible na e boutique. "E tononan di shinishi sigur ta un tendencia remarcable pa e prome lunanan di 2017. Jeans cu tur e tratadonan especial pa dune un desgaste mas rough tambe ta un highlight di moda pa hende homber. TRASH Store ta contento di por presenta e ultimo estilonan aki pa Aruba" ta locual director creativo Ronchi De Cuba a duna di conoce. E coleccion berdad ta uno amplio cu ta trece dilanti e ultimo propuestanan di moda pa hende homber. Pa e prome photo shoot di 2017 TRASH Store a usa e renombra DJ WhiteBoy pa asina ilustra algun di e tantisimo estilonan cu e boutique tin pa ofrece.

Piezanan manera e tuinpak of overall di jeans y tambe e hoodie sweater sigur ta domina pasarelanan global. Tambe e variedad di jeans cu e boutique ta presenta, di estilonan mas classico te na estilonan super moderno, ta causa gran impacto. Un y tur ta keda invita pa bishita TRASH Store situa na playa na Sibeliussstraat # 8.

pa biba mihor

TCL

CONTAINER NOBO A JEGA!!!



TCL

LED 20", USB,
Full HD 720p,
PC Input.
L20D2700

AWG. 225,-



TCL

LED 32", SMART TV,
Full HD 1080p.
L32S4900A

AWG. 445,-



TCL

LED 40" SMART TV,
Full HD 1080p, Netflix,
YouTube, Picasa, FB,
Twitter, Web Browser, USB. L40S4900A

AWG. 735,-

CREDIT AWG. 59,-



TCL

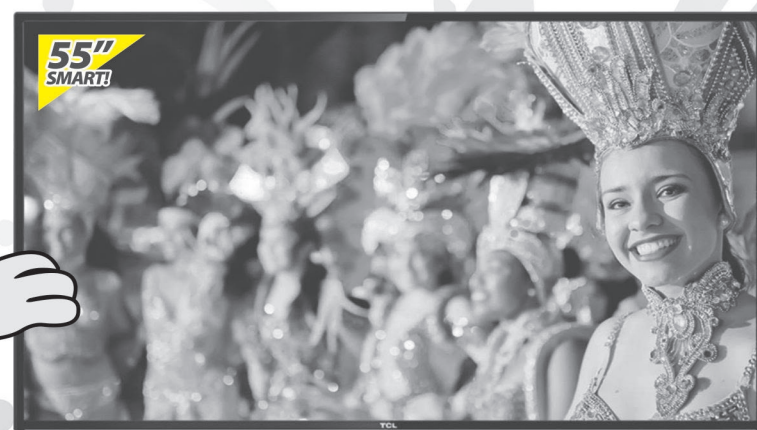
LED 49" SMART TV,
Full HD 1080p,
USB, Web Browser.
L49S4900A

AWG. 885,-

CREDIT AWG. 71,-

CREDIET TE CU

**24
LUNA**



TCL

LED 55" SMART TV, Full
HD 1080p, WiFi, Web
Browser, USB. L55S4900A

AWG. 1095,-

CREDIT AWG. 88,-



TCL

LED 48",
CURVED, USB,
SMART TV, Full
HD 1080p,
Web Browser.
C48P1FSA

AWG. 999,-

CREDIT AWG. 80,-

f Follow nos riba
Facebook

amc unicon